

Attachment 4d  
Behavioral Assessment HET (Spanish)

Formulario aprobado:  
Número de control 0920-0770  
Fecha de vencimiento: 04/30/2026

**Sistema Nacional de Vigilancia del Comportamiento Relacionado con el VIH: Cuestionario central**

**Declaración de OMB para Ciclo HET**

Se calcula que la carga pública reportada para recoger esta información es en promedio 31 minutos por respuesta, e incluye el tiempo invertido en revisar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, recopilar y mantener los datos necesarios, y concluir y revisar el proceso de recolección de la información. Ninguna agencia puede realizar ni patrocinar la recopilación de información y no se requiere que ninguna persona responda las preguntas en los formularios de solicitud de información a menos que éstos tengan un número de control OMB válido vigente. Envíe sus comentarios con respecto a este cálculo o sobre cualquier otro aspecto de esta recopilación de información, incluso sugerencias para reducir esta carga, a: CDC, Project Clearance Officer, 1600 Clifton Road, MS D-74, Atlanta, GA 30329, ATTN: PRA (0920-0770). No envíe el formulario lleno a esta dirección.

**NHBS Round 7 CAPI REFERENCE QUESTIONNAIRE (CRQ)**

**Table of contents**

Table of contents.....	2
CORE INTRODUCTION (CI).....	3
NETWORK SECTION (NS).....	4
DEMOGRAPHICS (DM).....	12
SOCIAL EXPERIENCES (SO).....	20
SEXUAL BEHAVIOR (SX).....	23
ALCOHOL USE (AL).....	66
INJECTION DRUG USE (ID).....	68
NON-INJECTION DRUG USE (ND).....	78
DRUG OVERDOSE AND DRUG TREATMENT (TX).....	82
HIV TESTING EXPERIENCES (HT).....	85
HEALTH CONDITIONS (HC).....	93
PREVENTION ACTIVITIES (PA).....	99
JUSTICE SYSTEM EXPERIENCES (JS).....	107
VIOLENCE (VE).....	108
END OF SURVEY (END).....	110
FLASHCARDS & CALENDARS.....	119

## NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

## CORE INTRODUCTION (CI)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Preloaded Variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey

<b>Universe_CI.</b>	All Eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1).
---------------------	---

<b>CI1_OMB.</b>	DISPLAY: Se calcula que la carga pública reportada para recoger esta información es en promedio [if MSM cycle (CYCLE=1), fill with "24"; if IDU cycle (CYCLE EQ 2), fill with "43"; if HET cycle (CYCLE EQ 3), fill with "31" (CI1OMB_F)] minutos por respuesta, e incluye el tiempo invertido en revisar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, recopilar y mantener los datos necesarios, y concluir y revisar el proceso de recolección de la información. Ninguna agencia puede realizar ni patrocinar la recopilación de información y no se requiere que ninguna persona responda las preguntas en los formularios de solicitud de información a menos que estos tengan un número de control OMB válido vigente. Envíe sus comentarios con respecto a este cálculo o sobre cualquier otro aspecto de esta recopilación de información, incluso sugerencias para reducir esta carga a: CDC, Project Clearance Officer, 1600 Clifton Road, MS D-74, Atlanta, GA 30333, ATTN: PRA (0920-0770). No envíe el formulario lleno a esta dirección.
-----------------	--

<b>CALC_START_C.</b>		
START_C	Interview start time	START_C = Current time

<b>INTRO_CORE.</b>	On one screen, DISPLAY: "PREPÁRESE PARA COMENZAR LA ENCUESTA."  On the next screen, DISPLAY: "DIGA: La mayoría de las personas nunca han participado en una entrevista de este tipo, por lo que antes de empezar le voy a explicar cómo funciona. Le voy a leer las preguntas exactamente como están escritas. Algunas le sonarán extrañas, pero tengo que leérselas al pie de la letra para que les hagan las mismas preguntas a todos los participantes del estudio. En algunas preguntas se le pedirá que recuerde si hizo algo, cuándo lo hizo o con qué frecuencia lo hizo. Para otras preguntas, le leeré o le mostraré una lista de respuestas que puede seleccionar. Por favor, trate de ser lo más preciso que pueda." Then, go to END_CI.
--------------------	--

<b>END_CI.</b>	Go to Network Section (NS).
----------------	-----------------------------

--

## NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

## NETWORK SECTION (NS)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Preloaded variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Interviewer Entered Information	IE2	CITY	City
Interviewer Entered Information	IE10	ISEED	Respondent is a seed
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle

<b>UNIVERSE_NS.</b>	IDU or HET cycle eligible Rs (CYCLE EQ 2 & EL_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1).
---------------------	--

<b>CALC_BEGINNS.</b>	
BEGNS	Time at beginning of network section BEGNS = Current time

<b>Check_INTRO_NS1.</b>	If IDU cycle (CYCLE EQ 2) & R is not a seed (IE10 EQ 0), go to INTRO_NS1. If IDU cycle (CYCLE EQ 2) & R is a seed (IE10 EQ 1), go to INTRO_NS2a.1. If HET cycle (CYCLE EQ 3) & R is not a seed (IE10 EQ 0), go to INTRO_NS3. If HET cycle (CYCLE EQ 3) & R is a seed (IE10 EQ 1), go to INTRO_NS4a.1. If MSM cycle (CYCLE EQ 1), go to CALC_ENDNS.
-------------------------	--

**PWID Network Series (INTRO\_NS1- Check\_Check\_INTRO\_NS3)****PWID Recruiter Relationship**

<b>INTRO_NS1.</b>	DISPLAY: "Diga: Voy a comenzar por preguntarle sobre la persona que le dio este cupón y sobre otras personas que conoce en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] que se inyectan. Por favor, recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales."
-------------------	--

[Entregue la Tarjeta de Respuestas C al Participante.]

**¿Cuál de las siguientes opciones describe cómo usted conoce a la persona que le dio este cupón? Usted puede seleccionar más de una respuesta.**

- NS1.** [LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]
- NS\_IREL Relationship to recruiter, IDU
- NS\_IRELA Pariente o miembro de la familia
- NS\_IRELB Persona con la que tiene relaciones sexuales

NS_IRELC	Persona con la que usa drogas o a quien le compra drogas
NS_IRELD	Amigo
NS_IRELE	Conocido, es decir, una persona que usted conoce, pero que no considera un amigo
NS_IREFL	Extraño, usted no conoce a la persona o acaba de conocerla

Rehusó Contestar..... 77

HardEdit_NS1.	If recruiter was a stranger and some other relationship type (NS_IREFL EQ 1 & NS_IREL>1), then DISPLAY: "ENTREVISTADOR: El participante no puede seleccionar extraño junto a otro tipo de relación. Aclare la relación del participante con su reclutador." Then, go back to NS1. Else, go to Check_NS1CONF.
---------------	--

Check_NS1CONF.	If recruiter was a stranger (NS_IREFL EQ 1), go to NS1CONF. If recruiter was not a stranger (NS_IREFL NE 1), go to INTRO_NS2a.1.
----------------	---

#### ¿Dónde y cuándo vio por primera vez a esta persona?

NS1CONF.	[ENTREVISTADOR: Si el participante indica que vio por primera vez a la persona que le reclutó en una situación relacionada con este proyecto (p. ej., le entregó el cupón, esperando afuera de la oficina, etc.) entonces marque "La persona que le reclutó es un extraño".]
----------	--

NS\_RSTRI Confirmation: recruiter is a stranger

La persona que le reclutó es un extraño .....1.....

La persona que le reclutó NO es un extraño .....2.....

Check_INTRO_NS2a.1.	If R does not confirm that his recruiter was a stranger (NS1CONF EQ 2), go back to NS1. If R confirms that his recruiter was a stranger (NS1CONF EQ 1), go to INTRO_NS2a.1.
---------------------	--

#### PWID Network Size: First Loop

INTRO_NS2a.1.	DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre las personas que conoce. Específicamente, voy a preguntarle cuántas personas conoce en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] que se inyectan y que haya visto en los últimos <u>30 días</u> . No le haré preguntas sobre ninguna persona en particular."
---------------	---

NS2a.1.	Por favor, dígame a cuántos <u>hombres</u> conoce en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] que se inyecten y que haya visto en los últimos <u>30 días</u> . [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "Por favor, incluya a la persona que le dio este cupón si es hombre."]
---------	--

NS\_IDUMA # male IDUs known: net size

Range.....	0...7500.....
No Sabe.....	9999.....
Rehusó Contestar.....	7777.....

**NS2b.1.** **¿Cuántas mujeres conoce en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] que se inyecten y que haya visto en los últimos 30 días? [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "Por favor, incluya a la persona que le dio este cupón si es mujer."]**

NS\_IDUFE # female IDUs known: net size

Range.....	0...7500.....
No Sabe.....	9999.....
Rehusó Contestar.....	7777.....

**Check\_CALC\_NSC\_IDUM** If (NS2a.1 EQ DK or REF) & (NS2b.1 EQ DK or REF), go to CALC\_ENDNS.  
Else, go to CALC\_NSC\_IDUM.

#### CALC\_NSC\_IDUM.

NSC_IDUM	# male IDUs known: calculated net size	NSC_IDUM = if(NS_IDUMA=.DK OR NS_IDUMA=.REF,0,NS_IDUMA)
----------	---	---

#### CALC\_NSC\_IDUF.

NSC_IDUF	# female IDUs known: calculated net size	NSC_IDUF = if(NS_IDUFE=.DK OR NS_IDUFE=.REF,0,NS_IDUFE)
----------	---	---

#### CALC\_NSC\_IDUS.

NSC_IDUS	# IDUs known: calculated net size	NSC_IDUS = NSC_IDUM+NSC_IDUF
----------	--------------------------------------	------------------------------

If NSC\_IDUS EQ 0, go to NS2CONFa.  
If NSC\_IDUS EQ 1, 2, or 3, go to NS2CONFb.

**Check\_NS2CONFa.** If NSC\_IDUS GT 3, go to NS2CONFc.

**Usted dijo que no conoce a nadie en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **que se inyecte y que haya visto en los últimos 30 días. ¿Correcto?** [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "¿Incluyó a la persona que le dio este cupón?"]

NS2CONFa. NSC\_IDUS = 0

NO - - participante SÍ CONOCE a otras personas que se inyectan.....0.....

SÍ - - participante NO CONOCE a otras personas que se inyectan.....1.....

**Check\_NS2CONFb.** If R does not know any other injectors (NS2CONFa EQ 1), go to CALC\_ENDNS.

If R does know other injectors (NS2CONFa EQ 0), DISPLAY: DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** Por favor ingrese nuevamente el tamaño de la red correcto." Then, go to NS2a.2.

**¿Conoce a alguien más en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **que se inyecte y que haya visto en los últimos 30 días?** [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "¿Incluyó a la persona que le dio este cupón?"]

NS2CONFb. NSC\_IDUS < 4

NO - - participante NO CONOCE a otras personas que se inyectan.....0.....

SÍ - - participante SÍ CONOCE a más personas que se inyectan.....1.....

**Check\_NS2CONFc.** If R does not know any other injectors (NS2CONFb EQ 0), go to CALC\_ENDNS.

If R does know other injectors (NS2CONFb EQ1), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** Por favor ingrese nuevamente el tamaño de la red correcto." Then, go to NS2a.2.

**De manera que en los últimos 30 días usted ha visto** [fill with NSC\_IDUS] **personas que conoce, que se inyectan y viven en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)]. **¿Diría usted que** [fill with NSC\_IDUS] **personas es más o menos correcto?**

NS2CONFc. NSC\_IDUS correct

Sí, más o menos correcto.....0.....

No, en realidad usted conoce MENOS personas que se inyectan.....1.....

No, en realidad usted conoce MÁS personas que se inyectan.....2.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_NS2a.2.**

If R knows fewer or more people who inject (NS2CONFc EQ 1 or 2), go to NS2a.2.

Else, go to CALC\_ENDNS.

**PWID Network Size: Second Loop**

**NS2a.2.** **Por favor, dígame a cuántos hombres conoce en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **que se inyecten y que haya visto en los últimos 30 días.** [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "Por favor, incluya a la persona que le dio este cupón si es hombre."]

NS\_IDUM2 # male IDUs known: net size, 2nd loop

Range.....0..7500.....

No Sabe.....9999.....

Rehusó Contestar.....7777.....

**NS2b.2.** **¿Cuántas mujeres conoce en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **que se inyecten y que haya visto en los últimos 30 días?** [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "Por favor, incluya a la persona que le dio este cupón si es mujer."]

NS\_IDUF2 # female IDUs known: net size , 2nd loop

Range.....0..7500.....

No Sabe.....9999.....

Rehusó Contestar.....7777.....

**Check\_CALC\_NSC\_IDUM2.** If (NS2a.2 EQ DK or REF) & (NS2b.2 EQ DK or REF), go to CALC\_ENDNS.

Else, go to CALC\_NSC\_IDUM2.

**CALC\_NSC\_IDUM2.**

# male IDUs known:

NSC\_IDUM calculated net size NSC\_IDUM = if(NS\_IDUM2=.DK OR NS\_IDUM2=.REF,0,NS\_IDUM2)

**CALC\_NSC\_IDUF2.**

# female IDUs known:

NSC\_IDUF calculated net size NSC\_IDUF = if(NS\_IDUF2=.DK OR NS\_IDUF2=.REF,0,NS\_IDUF2)

**CALC\_NSC\_IDUS2.**

NSC_IDUS	# IDUs known: calculated net size	NSC_IDUS = NSC_IDUM+NSC_IDUF
----------	-----------------------------------	------------------------------

**NS2c.2.** De manera que en los últimos 30 días usted ha visto [fill with NSC\_IDUS] personas que conoce, que se inyectan y viven en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)]. ¿Diría usted que [fill with NSC\_IDUS] personas es más o menos correcto?

NS\_ICHK2 Confirmation: NSC\_IDUS correct, 2nd loop

Sí, más o menos correcto.....0.....

No, en realidad usted conoce MENOS personas que se inyectan.....1.....

No, en realidad usted conoce MÁS personas que se inyectan.....2.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_INTRO\_NS3.** Go to CALC\_ENDNS.

**HET Network Series (INTRO\_NS3- NS4c.2)****HET Recruiter Relationship**

**INTRO\_NS3.** DISPLAY: "DIGA: Voy a comenzar por preguntarle sobre la persona que le dio este cupón y sobre otras personas que conoce en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)]. Por favor, recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales."

[Entregue la Tarjeta de Respuestas D al Participante.]

**¿Cuál de las siguientes opciones describe cómo usted conoce a la persona que le dio este cupón? Usted puede seleccionar más de una respuesta.**

**NS3.** [LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]

NS\_HREL Relationship to Recruiter, HET

NS\_HRELA Pariente o miembro de la familia

NS\_HRELB Persona con la que tiene relaciones sexuales

NS\_HRELC Amigo

NS\_HRELD Conocido, es decir, una persona que usted conoce, pero que no considera un amigo

NS\_HRELE      Extraño, usted no conoce a la persona o acaba de conocerla

Rehusó Contestar..... 7

**HardEdit\_NS3.**      If recruiter was a stranger and some other relationship type (NS\_HRELE EQ 1 & NS\_HREL>1), DISPLAY:  
**"ENTREVISTADOR:** El participante no puede seleccionar extraño junto a otro tipo de relación. Aclare la relación del participante con su reclutador." Then, go back to NS3.  
 Else, go to Check\_NS3CONF.

**Check\_NS3CONF.**      If R's recruiter was a stranger (NS\_HRELE EQ 1), go to NS3CONF.  
 If R's recruiter was not a stranger (NS\_HRELE NE 1), go to INTRO\_NS4a.1.

### ¿Dónde y cuándo vio por primera vez a esta persona?

**NS3CONF.**      [**ENTREVISTADOR:** Si el participante indica que vio por primera vez a la persona que le reclutó en una situación relacionada con este proyecto (p. ej., le entregó el cupón, esperando afuera de la oficina, etc.) entonces marque "La persona que le reclutó es un extraño".]

**NS\_RSTRH**      Confirmation: recruiter is a stranger

La persona que le reclutó es un extraño.....1.....

La persona que le reclutó NO es un extraño.....2.....

**Check\_INTRO\_NS4a.1.**      If R does not confirm that recruiter was a stranger (NS3CONF EQ 2), go back to NS3.  
 If R confirms that recruiter was a stranger (NS3CONF EQ 1), go to INTRO\_NS4a.1.

### HET Network Size: First Loop

**INTRO\_NS4a.1.**      DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre las personas que conoce. Específicamente, voy a preguntarle cuántas personas conoce en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] a las que haya visto en los últimos 30 días. No le haré preguntas sobre ninguna persona en particular."

**NS4a.1.**      Por favor, dígame a cuántos hombres que sean amigos, parientes o personas con quienes se relaciona ha visto en los últimos 30 días, que tengan, por lo menos, 18 años de edad y vivan en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)]. [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "Por favor, incluya a la persona que le dio este cupón si es hombre."]

NS\_HETMA # males known: net size

Range.....	0..7500.....
No Sabe.....	9999.....
Rehusó Contestar.....	7777.....

**NS4b.1.** ¿A cuántas mujeres que sean amigas, parientes o personas con quienes se relaciona ha visto en los últimos 30 días, que tengan, por lo menos, 18 años de edad y vivan en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)]? [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "Por favor, incluya a la persona que le dio este cupón si es mujer."]

NS\_HETFE # females known: net size

Range.....	0..7500.....
No Sabe.....	9999.....
Rehusó Contestar.....	7777.....

<b>Check_CALC_NSC_HETM.</b>	If (NS4a.1 EQ DK or REF) & (NS4b.1 EQ DK or REF), go to CALC_ENDNS. Else, go to CALC_NSC_HETM.
-----------------------------	---

#### CALC\_NSC\_HETM.

NSC_HETM	# males known: calculated net size	NSC_HETM = if(NS_HETMA=.DK OR NS_HETMA=.REF,0,NS_HETMA)
----------	---------------------------------------	---

#### CALC\_NSC\_HETF.

NSC_HETF	# females known: calculated net size	NSC_HETF = if(NS_HETFE=.DK OR NS_HETFE=.REF,0,NS_HETFE)
----------	---	---

#### CALC\_NSC\_HETS.

NSC_HETS	# HETs known: calculated net size	NSC_HETS = NSC_HETM+NSC_HETF
----------	--------------------------------------	------------------------------

<b>Check_NS4CONFa.</b>	If NSC_HETS EQ 0, go to NS4CONFa. If NSC_HETS EQ 1, 2 or 3, go to NS4CONFb. If NSC_HETS GT 3, go to NS4CONFc.
------------------------	---

**Usted dijo que, en los últimos 30 días, no ha visto a ninguno de sus amigos, parientes o personas con quienes se relaciona y que tengan, por lo menos, 18 años de edad en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **¿Correcto?** [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "¿Incluyó a la persona que le dio este cupón?"]

**NS4CONFa.** NSC\_HETS = 0

NO -- participante SÍ CONOCE a otros.....0.....

SÍ -- participante NO conoce a otros.....1.....

<b>Check_NS4CONFb.</b>	If R does not know others (NS4CONFa EQ 1), go to CALC_ENDNS. If R does know others (NS4CONFa EQ 0), DISPLAY: " <b>ENTREVISTADOR:</b> Por favor ingrese nuevamente el tamaño de la red correcto." Then, go to NS4a.2.
------------------------	---

**¿Conoce a alguien más en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **que sea amigo, pariente o persona con quien se relaciona y que tenga, por lo menos, 18 años de edad y que haya visto en los últimos 30 días?** [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "¿Incluyó a la persona que le dio este cupón?"]

**NS4CONFb.** NSC\_HETS < 4

No -- participante NO conoce a otros.....0.....

SÍ -- participante SÍ CONOCE a otros.....1.....

<b>Check_NS4CONFc.</b>	If R does not know others (NS4CONFb EQ 0), go to CALC_ENDNS. If R does know others (NS4CONFb EQ 1), DISPLAY: " <b>ENTREVISTADOR:</b> Por favor ingrese nuevamente el tamaño de la red correcto." Then, go to NS4a.2.
------------------------	---

**De manera que en los últimos 30 días usted ha visto** [fill with NSC\_HETS] **amigos, parientes o personas con quienes se relaciona que viven en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **y tienen por lo menos 18 años de edad. ¿Diría usted que** [fill with NSC\_HETS] **personas es más o menos correcto?**

**NS4CONFc.** NSC\_HETS correct

Sí, más o menos correcto.....0.....

No, en realidad usted conoce a MENOS personas.....1.....

No, en realidad usted conoce a MÁS personas.....2.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

<b>Check_NS4a.2.</b>	If R knows fewer or more people (NS4CONFc EQ 1 or 2), go to NS4a.2. Else, go to CALC_ENDNS.
----------------------	--

**HET Network Size: Second Loop**

**NS4a.2.** Por favor, dígame a cuántos hombres que sean amigos, parientes o personas con quienes se relaciona ha visto en los últimos 30 días, que tengan, por lo menos, 18 años de edad y vivan en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)]. [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "Por favor, incluya a la persona que le dio este cupón si es hombre."]

NS\_HETM2 # males known: net size, 2nd loop

Range.....0..7500.....

No Sabe.....9999.....

Rehusó Contestar.....7777.....

**NS4b.2.** ¿A cuántas mujeres que sean amigas, parientes o personas con quienes se relaciona ha visto en los últimos 30 días, que tengan, por lo menos, 18 años de edad y vivan en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)]? [If R is not a seed (IE10 EQ 0), fill with "Por favor, incluya a la persona que le dio este cupón si es mujer."]

NS\_HETF2 # females known: net size, 2nd loop

Range.....0..7500.....

No Sabe.....9999.....

Rehusó Contestar.....7777.....

<b>Check_CALC_NSC_HETM2.</b> If (NS4a.2 EQ DK or REF) & (NS4b.2 EQ DK or REF), go to CALC_ENDNS. Else, go to CALC_NSC_HETM2.
---

**CALC\_NSC\_HETM2.**

NSC_HETM	# males known: calculated net size	NSC_HETM = if(NS_HETM2=.DK OR NS_HETM2=.REF,0,NS_HETM2)
----------	---------------------------------------	---

**CALC\_NSC\_HETF2.**

NSC_HETF	# females known: calculated net size	NSC_HETF = if(NS_HETF2=.DK OR NS_HETF2=.REF,0,NS_HETF2)
----------	---	---

**CALC\_NSC\_HETS2.**

NSC_HETS	# HETs known: calculated net size	NSC_HETS = NSC_HETM+NSC_HETF
----------	--------------------------------------	------------------------------

**De manera que en los últimos 30 días usted ha visto [fill with NSC\_HETS] amigos, parientes o personas con quienes se relaciona que viven en [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] y tienen por lo menos 18 años de edad. ¿Diría usted que [fill with NSC\_HETS] personas es más o menos correcto?**

NS\_HCHK2 Confirmation: NSC\_HETS correct, 2nd loop

Sí, más o menos correcto.....0.....

No, en realidad usted conoce a MENOS personas.....1.....

No, en realidad usted conoce a MÁS personas.....2.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**CALC\_ENDNS.**

ENDNS	Time network section ended	ENDNS = Current time
-------	----------------------------	----------------------

END_NS.	Go to Demographic Section (DM).
---------	---------------------------------

## NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

## DEMOGRAPHICS (DM)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Preloaded variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Preloaded variables	--	IDATE	Interview date
Interviewer Entered Information	IE2	CITY	City
Eligibility Screener	ES1	DOB	Date of birth
Eligibility Screener		EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener		EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener		EL_HET	Eligible: HET cycle
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey

<b>Universe_DM.</b>	All Eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1).
---------------------	---

<b>CALC_BEGDM.</b>		
BEGDM	Time at beginning of DM section	BEGDM = Current time

Residence

<b>INTRO_DM1.</b>	If MSM cycle (CYCLE EQ 1), DISPLAY: "DIGA: Quisiera comenzar por hacerle algunas preguntas sobre dónde vive. Por favor recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales." If IDU or HET cycle (CYCLE EQ 2 or 3), DISPLAY: "DIGA: Ahora, quisiera hacerle algunas preguntas sobre dónde vive. Por favor recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales."
-------------------	--

**DM1.** En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del último año, ¿en algún momento ha estado sin hogar? Por sin hogar, quiero decir si estuvo viviendo en la calle, en un albergue, en una unidad de hotel para una sola persona o en un auto.

EVRHOMLS Homeless during past 12 months

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

If R homeless in last 12 months (DM1 EQ 1), go to DM1a.

**Check\_DM1a.** Else, go to DM2.

**DM1a.** **¿En este momento se encuentra sin hogar?**

CURHMLSS Currently homeless

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**DM2.** **¿En qué código postal vive?**

ZIP Zip code

— — — —  
Range.....500-99501.....

No Sabe.....999999.....

Rehusó Contestar.....777777.....

**HardEdit\_DM2.** If response to DM2 is not 5 digits long, DISPLAY: DISPLAY: "ENTREVISTADOR: El código postal que ingresó fue [fill with response to DM2]. Este número debe ser de 5 dígitos. Por favor, ingrese nuevamente el código postal."  
Then, go back to DM2.  
Else, go to DM3.

### Nativity

**DM3.** **Ahora, quisiera hacerle algunas preguntas sobre su origen. ¿En qué país nació?**

COUNTRY [NO lea las opciones.]  
Country of birth

Estados Unidos.....1.....

México.....2.....

Puerto Rico.....3.....

Cuba.....4.....

Otro.....5.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

If R born in 'other' country (DM3 EQ 5), go to DM3spec.

**Check\_DM3spec.** Else, go to Check\_DM3a.

**DM3spec.** **ENTREVISTADOR: Especifique otro país de nacimiento**

SPECBORN Specify country of birth

{text response; max length = 100 characters}

**Check\_DM3a.** If R interviewed in San Juan & born in Mexico, Cuba, or 'other' country (IE2 EQ 23 & DM3 EQ 2, 4, or 5) or R interviewed in any other city & born in Mexico, Puerto Rico, Cuba, or 'other' country (IE2 NE 23 & DM3 EQ 2, 3, 4, or 5), go to DM3a.  
Else, go to Check\_DM3b1.

**DM3a.** **¿En qué año vino por primera vez a vivir a los Estados Unidos?**

YEARUSA Year first came to US

Range.....1900-2100.

No Sabe.....9999.....

Rehusó Contestar.....7777.....

**HardEdit\_DM3a.** If DM3a after year of interview (DM3a AFTER IDATE (year)), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** El año en que vino por primera vez a los Estados Unidos no puede ser posterior a la fecha actual." Then, go back to DM3a.  
If DM3a before year of birth (DM3a BEFORE ES1 (year)), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** El año en que vino por primera vez a los Estados Unidos no puede ser anterior al año de nacimiento del participante." Then, go back to DM3a.  
Else, go to Check\_DM3b1.

Language

**Notes\_Language.** See [Measure References](#).

If R is being interviewed in English (LANGUAGE=1), go to DM3b1.

**Check\_DM3b1.** Else, go to Check\_DM4.

**DM3b1.** ¿Habla otro idioma que no sea inglés en la casa?

SPKOTLN Speak language other than English at home

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

Marital status

If IDU or HET cycle (CYCLE EQ 2 or 3), go to DM4.

**Check\_DM4.** Else, go to DM5.

**DM4.** ¿Cuál es su estado civil actual?

[LEA las opciones.]

MSTAT Marital status

Casado/a.....1.....

Vive con su pareja como matrimonio.....2.....

Separado/a.....3.....

Divorciado/a.....4.....

Viudo/a.....5.....

Soltero/a.....6.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

### Socioeconomic Status

**DM5. ¿Cuál es el nivel más alto de educación que ha completado?**

[NO lea las opciones.]

**SCHOOL Education**

Nunca asistió a la escuela.....0.....

Del 1.<sup>o</sup> al 8.<sup>o</sup> grado.....1.....

Del 9.<sup>o</sup> al 11.<sup>o</sup> grado.....2.....

12.<sup>o</sup> grado o "GED" (diploma general de educación).....3.....

Algunos años de universidad, "Associate's Degree" (título universitario de dos años) o título técnico.....4.....

"Bachelor's Degree" (título universitario de cuatro años).....5.....

Algún estudio de posgrado.....6.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**DM6. ¿Cuál es la opción que mejor describe su situación laboral? Usted es:**

[LEA las opciones.]

**EMPSTAT Employment status**

Empleado tiempo completo.....1.....

Empleado tiempo parcial.....2.....

Encargado de las tareas del hogar.....3.....

Estudiante tiempo completo.....4.....

Jubilado.....5.....

No puede trabajar por motivos de salud.....6.....

Desempleado.....7.....

Otro.....8.....

No Sabe.....99.....

Rehusó Contestar.....77.....

**INTRO\_DM7.** If R currently homeless (DM1a EQ 1), DISPLAY: "Diga: Ahora quisiera hacerle algunas preguntas sobre sus ingresos. Por "ingresos", me refiero a la cantidad total de dinero que usted gana o recibe. Esto incluye el dinero que otras personas comparten con usted." Else, DISPLAY: "Diga: Ahora quisiera hacerle algunas preguntas sobre los ingresos de su hogar. Por "ingresos de su hogar", me refiero a la cantidad total de dinero que ganan y comparten todas las personas que viven en una misma casa."

**DM7.** ¿Cuál fue [if R currently homeless (DM1a EQ 1), fill with "su ingreso", else, fill with "el ingreso de su hogar"] en [fill with year before interview, formatted as text] proveniente de todas las fuentes antes de impuestos? Mire esta tarjeta y dígame cuál es la letra que mejor refleja su ingreso mensual o anual.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas E al Participante.]

[NO lea las opciones.]

**HHINCR6** Household Income

A - 0 a \$416 (M) 0 a \$4,999 (A).....0.....

B - \$417 a \$833 (M) \$5,000 a \$9,999 (A).....1.....

C - \$834 a \$1041 (M) \$10,000 a \$12,499 (A).....2.....

D - \$1042 a \$1249 (M) \$12,500 a \$14,999 (A).....3.....

E - \$1250 a \$1666 (M) \$15,000 a \$19,999 (A).....4.....

F - \$1667 a \$2083 (M) \$20,000 a \$24,999 (A).....5.....

G - \$2084 a \$2499 (M) \$25,000 a \$29,999 (A).....6.....

H - \$2500 a \$2916 (M) \$30,000 a \$34,999 (A).....7.....

I - \$2917 a \$3333 (M) \$35,000 a \$39,999 (A).....8.....

J - \$3334 a \$4166 (M) \$40,000 a \$49,999 (A) .....9.....

K - \$4167 a \$4999 (M) \$50,000 a \$59,999 (A) .....10.....

L - \$5000 a \$6249 (M) \$60,000 a \$74,999 (A).....11.....

M - \$6250 a \$8332 (M) \$75,000 a \$99,999 (A) .....12.....

N - \$8333 o más (M) \$100,000 o más (A) .....13.....

No Sabe.....99.....

Rehusó Contestar.....77.....

If R reported income (DM7 GE 0 & LE 13), go to DM7a.

**Check\_DM7a.** Else, go to INTRO\_DM8.

**DM7a.** **Incluyéndolo a usted, ¿cuántas personas dependieron de este ingreso?**

[ENTREVISTADOR: Debe ser por lo menos 1.]

**DEPENDR6** Number of dependents

— —

Range.....1-20

No Sabe.....99.....

Rehusó Contestar.....77.....

#### Health Care Access & Utilization

**INTRO\_DM8.** DISPLAY: "Las siguientes preguntas tratan sobre el seguro médico. Por seguro médico, queremos decir planes de salud que se pueden obtener a través del trabajo o comprar directamente de una compañía, así como programas gubernamentales como Medicare y Medicaid, los cuales proporcionan atención médica o pagan los gastos médicos."

**DM8.** **¿Tiene actualmente un seguro médico o cobertura de salud?**

**CURRHILTH** Currently insured

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

If R currently insured (DM8 EQ 1), go to DM8a.

**Check\_DM8a.** Else, go to DM8b.

**DM8a.** **¿Qué tipo de seguro médico o cobertura de salud tiene actualmente?**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas F al Participante.]

[LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]

TYP_INS	Type of health insurance
TYP_INSA	Plan de seguro médico privado - a través del empleador o comprado directamente
TYP_INSB	Medicaid - para personas de bajos recursos
TYP_INSC	Medicare - para ancianos y personas con discapacidades
TYP_INSD	Otro plan gubernamental
TYP_INSE	TRICARE / CHAMPUS
TYP_INSF	Cobertura de la Administración de Veteranos
TYP_INSG	Otro plan de seguro médico
	No Sabe.....99.....
	Rehusó Contestar.....77.....

**Check\_DM8aspec.** If R reported 'other' insurance type (TYP\_INSG EQ 1), go to DM8aspec.  
Else, go to DM8b.

**DM8aspec.** ENTREVISTADOR: Especifique otro seguro médico u otra cobertura de salud:

SPECINS Specify other health insurance

{text response; max length = 100 characters}

**Notes\_UsualSourceOfCare.** See [Measure References](#).

DM8b.	¿Hay algún lugar al que usted va habitualmente cuando se enferma o para hacer consultas sobre su salud? NO incluya los sitios de Internet.
SRCCAREA	Have a usual source of care
	No.....0.....
	Sí.....1.....
	No Sabe.....9.....
	Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_DM8b1.** If R has no usual source of care (DM8b EQ 0), go to DM8b.1.

Else, go to Check\_DM8c.

**DM8b.1.**      **¿Es esto porque no tiene adónde ir para recibir atención médica o porque va a más de un lugar?**

SRCCAREB      Why no usual source of care

NO tiene un lugar adónde ir.....1.....

Va a más de un lugar.....2.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_DM8c.**      If R has usual or more than 1 source of care (DM8b EQ 1 or DM8b.1 EQ 2), go to DM8c.

Else, go to DM8d.

**DM8c.**      **¿Qué tipo de lugar [if R has usual source of care (DM8B EQ 1), fill with "es"; else, fill with "es donde va más seguido"] - una clínica, consultorio médico, sala de emergencias o algún otro lugar?**

SRCLOC      Location of usual care

Clínica o centro de salud.....1.....

Consultorio médico o HMO.....2.....

Sala de emergencias del hospital.....3.....

Otro lugar.....4.....

No va más seguido a un solo lugar.....5.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**DM8d.**      **En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del último año, ¿ha visto a un médico, enfermero u otro proveedor del cuidado de la salud?**

VSITMD12      Health care visit, 12 months

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_DM8e.1** If whether R saw health care provider not reported (DM8d EQ DK or REF), go to DM8f.  
 If R saw health care provider (DM8d EQ 1), go to DM8e.1  
 If R did NOT see health care provider (DM8d EQ 0), go to DM8e.2

**DM8e.1** **En alguna de esas visitas, ¿le ofrecieron una prueba del VIH? La prueba del VIH indica si una persona tiene o no el virus que causa el SIDA.**

RECCHIV Provider offered HIV test, 12 months

No.....	0.....
Sí.....	1.....
No Sabe.....	9.....
Rehusó Contestar.....	7.....

**Check\_DM8e.2.** Go to DM8f.

**DM8e.2.** **¿Cuánto tiempo ha pasado desde que vio a un médico, un enfermero o a otro proveedor del cuidado de la salud por motivos de salud? Diría que fue...**

[LEA las opciones.]

WHNLHCP When last visited health care provider

Hace más de 1 año, pero menos de 2 años.....	1
De 2 a 5 años .....	2
Hace más de 5 años .....	3
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Notes\_UnmetNeedForCare.** See [Measure References](#).

**DM8f.** **Durante los últimos 12 meses, ¿alguna vez necesitó atención médica pero no pudo recibirla porque no tenía con qué pagar?**

HCAFF Lacked health care due to cost

No.....	0.....
Sí.....	1.....

No Sabe.....	9.....
Rehusó Contestar.....	7.....

**Disability****Notes\_Disability.**See [Measure References](#).**INTRO\_DM9a.** DISPLAY: "Las siguientes preguntas tratan sobre su salud en general."

<b>DM9a.</b> DISDEAF	<b>¿Es sordo o tiene una dificultad grave para oír?</b> Disability - Hearing
	No.....0.....
	Sí.....1.....
	No Sabe.....9.....
	Rehusó Contestar.....7.....

<b>DM9b.</b> DISBLND	<b>¿Es ciego o tiene alguna dificultad grave para ver, aun cuando usa lentes?</b> Disability - Vision
	No.....0.....
	Sí.....1.....
	No Sabe.....9.....
	Rehusó Contestar.....7.....

<b>DM9c.</b> DISCOGN	<b>Debido a un estado físico, mental o emocional, ¿tiene graves dificultades para concentrarse, recordar cosas o tomar decisiones?</b> Disability - Cognition
	No.....0.....
	Sí.....1.....
	No Sabe.....9.....
	Rehusó Contestar.....7.....

<b>DM9d.</b> DISWALK	<b>¿Tiene mucha dificultad para caminar o subir las escaleras?</b> Disability - Ambulation
	No.....0.....
	Sí.....1.....
	No Sabe.....9.....
	Rehusó Contestar.....7.....

<b>DM9e.</b> DISCARE	<b>¿Tiene dificultad para vestirse o bañarse?</b> Disability – Self-care
	No.....0.....
	Sí.....1.....
	No Sabe.....9.....
	Rehusó Contestar.....7.....

<b>DM9f.</b> DISERND	<b>Debido a un estado físico, mental o emocional, ¿tiene dificultad para hacer diligencias solas, como ir al consultorio del médico o de compras?</b> Disability – Errands
-------------------------	---

No.....	.0.....
Sí.....	.1.....
No Sabe.....	.9.....
Rehusó Contestar.....	.7.....

**INTRO\_DM10.** If MSM cycle (CYCLE EQ 1), DISPLAY: " Las siguientes preguntas tratan sobre las personas que le atraen."

If IDU or HET cycle (CYCLE EQ 2 OR 3), DISPLAY: "La siguiente pregunta trata sobre las personas que le atraen."

### Sexual identity

**DM10.** Usted se considera:

[LEA las opciones.]

**IDENTR7** Sexual identity

Heterosexual o "Straight".....1.....

Gay o lesbiana.....2.....

Bisexual.....3.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

### **CALC\_ENDDM.**

Time demographics section

**ENDDM** ended

ENDDM = Current time

**END\_DM.** Go to Social Experiences Section (SO).

## NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

## SOCIAL EXPERIENCES (SO)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Preloaded variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Interviewer Entered Information	IE2	CITY	City
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible:MSM cycle
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey

<b>Universe_SO.</b>	All Rs in MSM cycle (CYCLE EQ 1) who are eligible for & consent to interview (EL_MSM EQ 1 & CONSENTA EQ 1).
---------------------	---

<b>CALC_BEGSO.</b>	
BEGSO	Time at beginning of SO section BEGSO = Current time

<b>Check_SO1.</b>	If MSM cycle (CYCLE EQ 1), go to SO1. Else, go to CALC_ENDSO.
-------------------	--

Identity disclosure

**SO1.** ¿Alguna vez le ha dicho usted a alguien que se siente atraído a o que tiene relaciones sexuales con hombres?

OUT\_YN Disclosed sexuality - Anyone

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....0.....

Rehusó Contestar.....7.....

<b>Check_INTRO_SO2a.</b>	If R ever disclosed sexuality(SO1 EQ 1), go to INTRO_SO2a. Else, go to INTRO_SO3a.
--------------------------	---

Identity disclosure index

<b>INTRO_SO2a.</b>	DISPLAY: "Diga: Le voy a leer una lista de personas a las que puede haberles dicho. Por favor, dígame si lo ha dicho a alguien en cada grupo de personas. ¿Se lo ha dicho a..."  [LEA las opciones. MARQUE SÍ o NO para CADA UNA.]
--------------------	--

**SO2a. Amigos que no son gays, lesbianas ni bisexuales?**

OUT\_FRI Disclosed sexuality - Non-GLB friends

No.....	0.....
Sí.....	1.....
No Sabe.....	9.....
Rehusó Contestar.....	7.....

**SO2b. Miembros de su familia?**

OUT\_FAM Disclosed sexuality - Family members

No.....	0.....
Sí.....	1.....
No Sabe.....	9.....
Rehusó Contestar.....	7.....

**Check\_SO2c.** If R ever had sex with a woman (ES9a EQ 1), go to SO2c.  
Else, go to SO2d.

**SO2c. Mujeres con quienes usted tiene relaciones sexuales?**

OUT\_FEM Disclosed sexuality - Women R has sex with

No.....	0.....
Sí.....	1.....
No Sabe.....	9.....
Rehusó Contestar.....	7.....

**SO2d. Proveedores del cuidado de la salud?**

OUT\_HCP Disclosed sexuality - HCP

No.....	0.....
Sí.....	1.....
No Sabe.....	9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**MSM Discrimination**

<b>Notes_MSMDiscrimination.</b>	See <a href="#">Measure References</a> .
---------------------------------	--

<b>INTRO_SO3a.</b>	DISPLAY: "Diga: Las siguientes preguntas tratan sobre cosas que puedan haber ocurrido en los últimos <u>12 meses</u> , es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado.
--------------------	---

En los últimos 12 meses..."
-----------------------------

<b>SO3a.</b>	<b>¿Le pusieron apodos groseros o le insultaron porque alguien sabía o suponía que a usted le atraen los hombres?</b>
--------------	---

<b>DISC_VER</b>	Discrimination - Verbal
-----------------	-------------------------

No.....	0.....
---------	--------

Sí.....	1.....
---------	--------

No Sabe.....	9.....
--------------	--------

Rehusó Contestar.....	7.....
-----------------------	--------

<b>SO3b.</b>	<b>¿Le dieron un servicio peor que a otras personas en restaurantes, tiendas, otros establecimientos comerciales o agencias porque alguien sabía o suponía que a usted le atraen los hombres?</b>
--------------	---

<b>DISC_SVC</b>	Discrimination - Poor service
-----------------	-------------------------------

No.....	0.....
---------	--------

Sí.....	1.....
---------	--------

No Sabe.....	9.....
--------------	--------

Rehusó Contestar.....	7.....
-----------------------	--------

<b>SO3c.</b>	<b>¿Le trajeron injustamente en la escuela o en el trabajo porque alguien sabía o suponía que a usted le atraen los hombres?</b>
--------------	--

<b>DISC_WRK</b>	Discrimination - Work/school
-----------------	------------------------------

No.....	0.....
---------	--------

Sí.....	1.....
---------	--------

No Sabe.....	9.....
--------------	--------

Rehusó Contestar.....7.....  
 No Aplica.....8.....

**SO3d.**      **¿Le negaron atención médica o le dieron atención médica de baja calidad porque alguien sabía o suponía que a usted le atraen los hombres?**

DISC\_HC      Discrimination - Health care

No.....0.....  
 Sí.....1.....  
 No Sabe.....9.....  
 Rehusó Contestar.....7.....  
 No Aplica.....8.....

**SO3e.**      **¿Le atacaron físicamente o lo lastimaron porque alguien sabía o suponía que a usted le atraen los hombres?**

DISC\_ATT      Discrimination - Phys assault

No.....0.....  
 Sí.....1.....  
 No Sabe.....9.....  
 Rehusó Contestar.....7.....

**Perceived community tolerance**

**INTRO\_SO4.**      DISPLAY: "[Entregue la Tarjeta de Respuestas G al Participante.]

DIGA: Ahora, le voy a leer una declaración. Dígame qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con ella, usando las opciones de esta tarjeta."

**LA MAYORÍA DE LA GENTE en** [if the project area is Norfolk (IE2 EQ 17), fill with "Hampton Roads", else, fill with project area (city name from IE2)] **tolera a las personas gais y bisexuales. Usted está...**

**SO4.**      [LEA las opciones.]

TOLGBR7      Comm. tolerance of gays and bisexuals

Completamente de acuerdo.....1.....  
 De acuerdo.....2.....  
 Ni de acuerdo ni en desacuerdo.....3.....

En desacuerdo.....4.....  
Completamente en desacuerdo.....5.....  
No Sabe.....9.....  
Rehusó Contestar.....7.....

**CALC\_ENDSO.**

**ENDSO**      Time SO section ended      ENDSO = Current time

**END\_SO.**      Go to Sexual behavior section (SX).

## NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

## SEXUAL BEHAVIOR (SX)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Preloaded variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Preloaded variables	--	AGO12M_C	12 mos before interview: Century Month
Preloaded variables	--	AGO3M_C	3 mos before interview: Century Month
Preloaded variables	--	IDATEY	Interview date: Year
Preloaded variables	--	IDATE	Interview date
Eligibility Screener	ES8a	BIRTHSEX	Respondent's sex
Eligibility Screener	ES9a	E_EVRMSW	Eligibility: MSM, Ever had sex with woman
Eligibility Screener	ES9b	E_EVRMSM	Eligibility: MSM, Ever had sex with man
Eligibility Screener	--	AGE	QDS calculated age today
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle

<b>Universe_SX.</b>	MSM cycle: Male Rs. PWID & HET cycles: Male & female Rs.
---------------------	---

<b>CALC_BEGSX.</b>	Time at beginning of SX section	BEGSX = Current time
--------------------	------------------------------------	----------------------

<b>Check_INFO_SX.</b>	If R is male or female (BIRTHSEX EQ 1 or 2), go to INFO_SX. Else, go to CALC_ENDSX.
-----------------------	--

<b>INFO_SX.</b>	DISPLAY: "ENTREVISTADOR: Recuerde leer las preguntas y definiciones textualmente. Si un participante no comprende un término de conducta sexual <u>después de leerlo textualmente</u> , podrá emplear lenguaje informal."
-----------------	---

<b>INTRO_SX.</b>	DISPLAY: "DIGA: Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre las relaciones sexuales. Por favor recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales."
------------------	--

<b>Check_M_FSeries.</b>	If PWID or HET cycle & R is male (CYCLE EQ 2 or 3) & (BIRTHSEX EQ 1) or MSM cycle & R is male & ever had male-female sex ((CYCLE EQ 1) & (BIRTHSEX EQ 1) & ES9a EQ 1), go to INTRO_M_FSeries). If MSM cycle (CYCLE EQ 1) & R is male (BIRTHSEX EQ 1), & did not report male-female sex ever (ES9a NE 1), go to
-------------------------	---

CALC\_M\_FHET.  
 If R is female (BIRTHSEX EQ 2), go to F\_MSeries.  
 Else, go END\_SX.

**Universe\_M\_FSeries.** All male Rs in IDU and HET cycles ((BIRTHSEX EQ 1) & (CYCLE EQ 2 or 3)) and male Rs in MSM cycle who reported male-female sex ever (CYCLE EQ 1 & BIRTHSEX EQ 1 & ES9a EQ 1).

**M\_F Series: Male Rs - Female Sex Partners (INTRO\_M\_FSeries - CALC\_M\_FHET)**

**INTRO\_M\_FSeries**

- [Entregue la Tarjeta de Respuestas I al Participante.]

On next screen, DISPLAY: "DIGA: Para estas preguntas, "tener sexo" se refiere a sexo oral, vaginal o anal. Sexo oral significa colocar la boca en la vagina o el pene, sexo vaginal significa introducir el pene en la vagina y sexo anal significa introducir el pene en el ano o trasero. Necesito hacerle todas las preguntas, aun cuando no se apliquen a su situación."

**M\_F: Sex with female Ps, lifetime**

**Check\_SX1.** If IDU cycle (CYCLE EQ 2), go to SX1.  
 If MSM or HET cycle (CYCLE EQ 1 or 3), go to SX2.

**SX1.** ¿Alguna vez ha tenido usted sexo vaginal o sexo anal con una mujer?

M\_FEVER M\_F sex y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX2.** If R ever had male-female sex (SX1 EQ 1), go to SX2.  
 Else, go to CALC\_M\_FHET.

**SX2.** ¿Qué edad tenía la primera vez que tuvo usted sexo vaginal o anal con una mujer?

M\_FDEBUT M\_F Age at sexual debut

— —

Range.....	0-70
No Sabe.....	.99
Rehusó Contestar.....	.77

**HardEdit\_SX2.** If age of first sex greater than current age (SX2 GT AGE), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La edad en que tuvo sexo por primera vez no puede ser mayor que la edad actual del participante ([fill with R's age (AGE)]). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta." Then, go back to SX2.  
 Else, go to SX3.

**M\_F: Total Ps, 12m**

**SX3.** En los últimos 12 meses, o sea, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado, ¿con cuántas mujeres distintas ha tenido usted sexo oral, vaginal, o anal?  
**M\_FSX12** M\_F Number of partners in last 12 months  
 \_\_\_\_\_  
 Range.....0-7000  
 No Sabe.....9999  
 Rehusó Contestar.....7777

**Check\_SX3conf.** If HET cycle (CYCLE EQ 3) & R reports 0 female partners (SX3 EQ 0), go to SX3conf.  
 Else, go to Check\_INTRO\_SX4.

**SX3conf.** Quisiera que me aclarara su respuesta. Usted indicó que no ha tenido relaciones sexuales con una mujer en los últimos 12 meses. ¿Correcto?  
**C\_M\_F** M\_F Conf. had sex in past year - HET  
 No - HA tenido una pareja femenina.....0  
 Sí - NO ha tenido una pareja femenina.....1  
 No Sabe.....9  
 Rehusó Contestar.....7

**HardEdit\_SX3conf.** If R reports sex with a woman in past 12 months (SX3conf. EQ 0), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: Aclare y luego ingrese nuevamente el número de mujeres con las que el participante tuvo sexo en los últimos 12 meses."  
 Then, go back to SX3.  
 Else, go to Check\_INTRO\_SX4.

**Check\_INTRO\_SX4.** If R does not report sex with a woman in past 12 months (SX3 EQ 0, DK or REF) or (SX3conf EQ 1, DK, or REF), go

to CALC\_M\_FHET.

If 1 female partner (SX3 EQ 1), go to INTRO\_SX4.

If multiple female partners (SX3 GT 1) go to INTRO\_SX5a.

#### M\_F: Total Main & Casual Ps, 12m

One Partner (.o)

**INTRO\_SX4.** On one screen, DISPLAY: "Diga: Ahora voy a pedirle que describa a esta pareja sexual como principal o casual.  
[Entregue la Tarjeta de Respuestas J al Participante.]"

On next screen, DISPLAY: "Diga: Por "pareja principal" me refiero a una mujer con quien usted tiene relaciones sexuales y con la cual se siente comprometido más que con cualquier otra. Es una pareja a la que podría llamar novia, esposa, compañera o pareja de por vida. Y al decir "pareja casual" me refiero a una mujer con quien usted tiene relaciones sexuales pero con la cual no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien."

**SX4.** ¿Era esta mujer una pareja principal o una pareja casual?

M\_F1SX M\_F Type of partner - single

Pareja principal..... 1

Pareja casual..... 2

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_INTRO\_SX5a** Go to Check\_INTRO\_SX6a.o.

.

Multiple Partners (.m)

**INTRO\_SX5a.** On one screen, DISPLAY: "Diga: Ahora voy a pedirle que describa a estas parejas sexuales como principales o casuales."

[Entregue la Tarjeta de Respuestas J al Participante.]

On next screen, DISPLAY: "Diga: Por "pareja principal" me refiero a una mujer con quien usted tiene relaciones sexuales y con la cual se siente comprometido más que con cualquier otra. Es una pareja a la que podría llamar novia, esposa, compañera o pareja de por vida. Y al decir "pareja casual" me refiero a una mujer con quien usted tiene relaciones sexuales pero con la cual no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien."

**SX5a.** De las [fill with total female partners (SX3)] mujeres con las que ha tenido usted sexo oral, vaginal, o anal en los

**últimos 12 meses, ¿cuántas de ellas eran parejas principales?**  
**M\_FMSX M\_FM Number of main partners - 12 months**

Range.....	.0-7000.
No Sabe.....	9999.
Rehusó Contestar.....	7777.

**HardEdit\_SX5a.** If # main partners GT total female partners (SX5a GT SX3), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número total de parejas femeninas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX5a.  
Else, go to Check\_SX5b.

**Check\_SX5b.** If # main partners EQ total female partners (SX5a EQ SX3), go to Check\_INTRO\_SX6a.o.  
Else, go to SX5b.

**SX5b.** **¿Cuántas de ellas eran parejas casuales?**  
**M\_FCSX M\_FC Number of casual partners - 12 months**

Range.....	.0-7000.
No Sabe.....	9999.
Rehusó Contestar.....	7777.

**HardEdit\_SX5b.** If # casual partners GT total female partners (SX5b GT SX3), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas femeninas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX5b.  
If # main & casual partners NE total female partners ((SX3 GT 1) & ((SX5a NE DK or REF) & (SX5b NE DK or REF)) & (SX5a + SX5b NE SX3)), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: El número de parejas principales y casuales no es igual al número total de parejas femeninas. Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX5a.  
Else, go to Check\_INTRO\_SX6a.o.

#### M\_F: Main Ps - Vaginal Sex, 12m

**Check\_INTRO\_SX6a.o.** If 1 main partner (SX4 EQ 1 or SX5a EQ 1), go to INTRO\_SX6a.o.  
If multiple main partners (SX5a GT 1), go to INTRO\_SX6a.m.  
If no main partners (SX3 EQ 1 & SX4 EQ 2, DK, or REF) or ((SX3 GT 1) & (SX5a EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_INTRO\_SX7a.o.

VS - One Main Partner

**INTRO\_SX6a.o.** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre la pareja principal femenina que usted tuvo en los últimos 12 meses."

**SX6a.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo vaginal con esta mujer?

M\_FM1VS M\_FM VS partners - 12 months - y/n

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_INTRO\_SX6a.m.** Go to Check\_SX6b.o.

VS - Multiple Main Partners

**INTRO\_SX6a.m.** DISPLAY: "Diga: Ahora voy a preguntarle sobre las [fill with # main partners (SX5a)] parejas sexuales principales femeninas que usted tuvo en los últimos 12 meses."

**SX6a.m.** De sus [fill with # of female main partners (SX5a)] parejas principales femeninas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo vaginal?

M\_FMVS M\_FM VS partners - 12 months - number

— — — —	
Range.....	0-7000
No Sabe.....	.9999
Rehusó Contestar.....	7777

**HardEdit\_SX6a.m** If # main VS partners GT # main partners (SX6a.m. GT SX5a), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales femeninas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX6a.m.  
Else, go to Check\_SX6b.o.

**Check\_SX6b.o.** If 1 main VS partner (SX6a.o EQ 1 or SX6a.m EQ 1), go to SX6b.o.

If multiple main VS partners (SX6a.m GT 1), go to SX6b.m.

If no main VS partners (SX6a.o EQ 0, DK, or REF) or (SX6a.m. EQ 0, DK, or REF), go to Check\_SX6c.o.

UVS - One Main VS Partner

**SX6b.o.**      **En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo vaginal con ella sin usar condón?**

M\_FM1UVS      M\_FM UVS partners - 12 months - y/n

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX6b.m.**      Go to Check\_SX6c.o.

UVS - Multiple Main VS Partners

**SX6b.m.**      **En los últimos 12 meses, ¿con cuántas de estas [fill with # main VS partners (SX6a.m)] mujeres tuvo usted sexo vaginal sin usar condón?**

M\_FMUVS      M\_FM UVS partners - 12 months - number

Range.....	0-7.000
No Sabe.....	9.999
Rehusó Contestar.....	7.777

**HardEdit\_SX6b.m.**      If # main UVS partners GT # main VS partners (SX6b.m. GT SX6a.m), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales femeninas con las que tuvo sexo vaginal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX6b.m.  
Else, go to Check\_SX6c.o.

**Check\_SX6c.o.**      If 1 main partner (SX4 EQ 1or SX5a EQ 1), go to SX6c.o.  
Else, go to SX6c.m.

#### **M\_F: Main Ps - Anal Sex, 12m**

AS - One Main Partner

**SX6c.o.**      **En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con esta mujer?**

M\_FM1AS M\_FM AS partners - 12 months - y/n

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX6c.m.** Go to Check\_SX6d.o.

AS - Multiple Main Partners

**SX6c.m.** De sus [fill with # main partners (SX5a)] parejas principales femeninas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo anal?

M\_FM1AS M\_FM AS partners - 12 months - number

Range.....	0-7000
No Sabe.....	9999
Rehusó Contestar.....	7777

**HardEdit\_SX6c.m.** If # main AS partners GT # main partners (SX6c.m. GT SX5a), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales femeninas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX6c.m.  
Else, go to Check\_SX6d.o.

**Check\_SX6d.o.** If 1 main AS partner ((SX6c.o EQ 1) or (SX6c.m EQ 1)), go to SX6d.o.  
If GT 1 main AS partner (SX6c.m GT 1), go to SX6d.m.  
If no main AS partners ((SX6c.o EQ 0, DK, or REF) OR (SX6c.m EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_INTRO\_SX7a.o.

UAS - One Main AS Partner

**SX6d.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con ella sin usar condón?

M\_FM1UAS M\_FM UAS partners - 12 months - y/n

No.....	0
---------	---

Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX6d.m.** Go to Check\_INTRO\_SX7a.o.

UAS - Multiple Main AS Partners

**SX6d.m.** **En los últimos 12 meses, ¿con cuántas de estas [fill with # main AS partners (SX6c.m.)] mujeres tuvo usted sexo anal sin usar condón?**

M\_FMUAS M\_FM UAS partners - 12 months - number

Range.....	0-7.000
No Sabe.....	9.299
Rehusó Contestar.....	7.777

**HardEdit\_SX6d.m.** If # main UAS partners GT # main AS partners (SX6d.m. GT SX6c.m), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales femeninas con las que tuvo sexo anal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX6d.m.  
Else, go to Check\_INTRO\_SX7a.o.

#### M\_F: Casual Ps - Vaginal Sex, 12m

**Check\_INTRO\_SX7a.o.** If 1 casual partner (SX4 EQ 2 or SX5b EQ 1), go to INTRO\_SX7a.o.  
If multiple casual partners (SX5b GT 1), go to INTRO\_SX7a.m.  
If R reports no casual partners (SX3 EQ 1 & SX4 EQ 1, DK, or REF) or ((SX3 GT 1) & (SX5b EQ 0, DK, or REF)) or (SX3 EQ SX5a) , go to CALC\_M\_FHET.

VS - One Casual Partner

**INTRO\_SX7a.o.** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre la pareja sexual casual femenina que usted tuvo en los últimos 12 meses."

**SX7a.o.** **En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo vaginal con esta mujer?**

M_FO1VS	M_FC VS partner - 12 months - y/n
	No..... 0
	Sí..... 1
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

**Check\_INTRO\_SX7a.m.** Go to Check\_SX7b.o.

VS - Multiple Casual Partners

**INTRO\_SX7a.m.** DISPLAY: "Diga: Ahora voy a preguntarle sobre las [fill with # casual partners (SX5b)] parejas sexuales casuales femeninas que usted tuvo en los últimos 12 meses. "

**SX7a.m.** De sus [fill with # casual partners (SX5b)] parejas casuales femeninas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo vaginal?

M\_FOVS M\_FC VS partners - 12 months - number

— — — —

Range..... 0-7000

No Sabe..... 9999

Rehusó Contestar..... 7777

**HardEdit\_SX7a.m** If # casual VS partners GT # casual partners (SX7a.m. GT SX5b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales femeninas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX7a.m.  
Else, go to Check\_SX7b.o.

**Check\_SX7b.o.** If 1 casual VS partner (SX7a.o EQ 1 or SX7a.m. EQ 1), go to SX7b.o.  
If multiple casual VS partners (SX7a.m GT 1), go to SX7b.m.  
If no casual VS partners ((SX7a.o EQ 0, DK, or REF) or (SX7a.m. EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_SX7c.o.

UVS - One Casual VS Partner

**SX7b.o.**      **En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo vaginal con ella sin usar condón?**

M\_FO1UVS      M\_FC UVS partner - 12 months - y/n

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX7b.m.**      Go to Check\_SX7c.o.

UVS - Multiple VS Casual Partners

**SX7b.m.**      **En los últimos 12 meses, ¿con cuántas de estas [fill with # casual VS partners (SX7am)] mujeres tuvo usted sexo vaginal sin usar condón?**

M\_FOUVS      M\_FC UVS partners - 12 months - number

Range.....	0-7.000
No Sabe.....	9.999
Rehusó Contestar.....	7.777

**HardEdit\_SX7b.m.**      If # casual UVS partners GT # casual VS partners (SX7b.m. GT SX7a.m), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales femeninas con las que tuvo sexo vaginal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX7b.m.  
Else, go to SX7c.m.

**Check\_SX7c.o.**      If 1 casual female partner (SX4 EQ 2 or SX5b EQ 1), go to SX7c.o.  
Else, go to SX7c.m.

**M\_F: Casual Ps – Anal Sex, 12m**

AS - One Casual Partner

**SX7c.o.**      **En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con esta mujer?**

M\_FO1AS      M\_FC AS partner - 12 months - y/n

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX7c.m.**      Go to Check\_SX7d.o.

AS - Multiple Casual Partners

**SX7c.m.**      De sus [fill with # female casual partners (SX5b)] parejas casuales femeninas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo anal?

M\_FOAS      M\_FC AS partners - 12 months - number

— — — —	
Range.....	0-7000
No Sabe.....	9999
Rehusó Contestar.....	7777

**HardEdit\_SX7c.m.**      If # casual AS partners GT # casual partners (SX7c.m. GT SX5b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales femeninas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX7c.m.  
Else, go to Check\_SX7d.o.

**Check\_SX7d.o.**      If 1 casual AS partner ((SX7c.o EQ 1) or (SX7c.m EQ 1)), go to SX7d.o.  
If multiple casual AS partners (SX7c.m GT 1), go to SX7d.m.  
If no casual AS partners ((SX7c.o EQ 0, DK, or REF) or (SX7c.m EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_SX7e.o.

UAS - One Casual AS Partner

**SX7d.o.**      En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con ella sin usar condón?

M\_FO1UAS      M\_FC UAS partner - 12 months - y/n

No.....	0
---------	---

Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX7d.m.** Go to Check\_SX7e.o.

UAS - Multiple AS Casual Partners

**SX7d.m.** **En los últimos 12 meses, ¿con cuántas de estas [fill with # casual AS partners (SX7c.m)] mujeres tuvo usted sexo anal sin usar condón?**

M\_FOUAS M\_FC UAS partners - 12 months - number

Range.....	0-7.000
No Sabe.....	9.299
Rehusó Contestar.....	7.777

**HardEdit\_SX7d.m** If # casual UAS partners GT # casual AS partners (SX7d.m GT SX7c.m), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales femeninas con las que tuvo sexo anal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda."Then go back to SX7d.m.  
 Else, go to Check\_SX7e.o.

**Check\_SX7e.o.** If 1 casual partner (SX4 EQ 2 or SX5b EQ 1), go to SX7e.o.  
 If multiple casual partners (SX5b GT 1), go to SX7e.m.

#### M\_F: Casual Ps – Exchange Sex, 12m

EX - One Casual Partner

**SX7e.o.** **En los últimos 12 meses, ¿le dio a esta mujer dinero o drogas a cambio de sexo?**

M\_FO1EG M\_FC Single exchange - gave

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9

Rehusó Contestar..... 7

<b>Check_SX7e.m.</b>	Go to CALC_M_FHET.
----------------------	--------------------

EX - Multiple Casual Partners

**SX7e.m.** De sus [fill with # casual partners (SX5b)] parejas casuales femeninas en los últimos 12 meses, ¿a cuántas les dio dinero o drogas a cambio de sexo?

M\_FOMEG M\_FC Multiple exchange gave

-----

Range.....0..7000

No Sabe.....999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX7e.m.** If # exchange partners GT # casual partners (SX7e.m. GT SX5b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales femeninas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX7e.m.  
Else, go to CALC\_M\_FHET.

<b>CALC_M_FHET.</b>
---------------------

M_FHET M_F HET sex (Y/N)	$M\_FHET = IF ((M\_FSX12=DK \text{ or } M\_FSX12=REF), 9, IF ((M\_FSX12=0), 0, IF((M\_FSX12=1),1, if ((M\_FSX12>1),1,0))))$
--------------------------	---

<b>Check_M_MSeries</b>	If HET cycle & R reported 0 opposite-sex partners (M_FHET NE 1 & CYCLE EQ 3), go to CALC_ENDCORE. Else, go to M_MSeries.
------------------------	---

<b>Universe_M_MSeries.</b>	All male Rs (BIRTHSEX EQ 1).
----------------------------	------------------------------

<b>M_MSeries: Male Rs – Male Sex Partners</b>
---

<b>INTRO_SX9.</b>	On one screen, DISPLAY: "DIGA: Ahora, le voy a hacer algunas preguntas sobre las relaciones sexuales con otros hombres. Necesito hacerle estas preguntas, incluso si algunas no aplican a su situación. Por favor recuerde que sus
-------------------	--

respuestas se mantendrán confidenciales.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas K al Participante.]

On next screen, DISPLAY: "Diga: Para estas preguntas, "tener sexo" se refiere a sexo oral o anal. El sexo oral se refiere a que él colocó su boca en su pene o que usted colocó su boca en el pene de él. El sexo anal se refiere a que usted introdujo su pene en el ano o trasero de él o que él introdujo el pene en su ano o trasero."

#### M\_M: Sex with male Ps, lifetime

**Check\_SX9.** If IDU or HET cycle, (CYCLE EQ 2 or 3), go to SX9.  
Else, go to SX10.

**SX9.** ¿Alguna vez ha tenido usted sexo oral o anal con un hombre?

M\_MEVER M\_M Sex with men - y/n

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX10.** If R reports sex with a man (SX9 EQ 1), go to SX10.  
Else, go to CALC\_BEGLP.

**SX10.** ¿Qué edad tenía la primera vez que tuvo usted sexo oral o anal con un hombre?

M\_MDEBUT M\_M Age at first MSM encounter

— —	
Range.....	0:70
No Sabe.....	.99
Rehusó Contestar.....	.77

**HardEdit\_SX10.** If age of first sex greater than current age (SX10 GT AGE), DISPLAY: 'ENTREVISTADOR: La edad en que tuvo sexo por primera vez no puede ser mayor que la edad actual del participante ([fill with R's age (AGE)]). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta.' Then go back to SX10.  
Else, go to SX11.

M\_M: Total Ps, 12m

**SX11.** En los últimos 12 meses, esto es, desde [fill with interview month, formatted as text] del último año, ¿con cuántos hombres distintos ha tenido usted sexo oral o anal?

M\_MSX12 M\_M Number of male partners - 12 months

— — —

Range.....0-7000

No Sabe.....999

Rehusó Contestar.....777

<b>Check_SX11a.</b>	If R does not report # male partners (SX11 EQ DK, or REF), go to CALC_BEGLP. If zero male partners (SX11 EQ 0), go to SX11a. If 1 male partner (SX11 EQ 1), go to INTRO_SX12. If multiple male partners (SX11 GT 1), go to INTRO_SX13a.
---------------------	--

**SX11a.** Piense en la última vez que tuvo sexo oral o anal con un hombre. ¿Hace cuántos años fue esto?

M\_MLOA M\_M last oral/anal

— —

Range.....1:99

No Sabe.....999

Rehusó Contestar.....777

<b>HardEdit_SX11a.</b>	If years since last male-male sex GT current age (SX11a GT AGE), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: El número de años desde la última vez que tuvo sexo con un hombre no puede ser mayor a la edad actual del participante ([fill with R's age (AGE)]). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX11a. Else, go to CALC_BEGLP.
------------------------	---

<b>Check_INTRO_SX12.</b>	If R reports more than 1 male sex partner (SX11 GT 1), go to INTRO_SX13a. Else, go to INTRO_SX12.
--------------------------	--

M\_M: Total Main & Casual Ps, 12m

One Partner (.o)

**INTRO\_SX12.** On one screen, DISPLAY: "Diga: Ahora voy a pedirle que describa a esta pareja sexual como principal o casual.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas L al Participante.]"

On next screen, DISPLAY: "Diga: Por "pareja principal" me refiero a un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales y con el cual se siente comprometido más que con cualquier otro. Es una pareja a la que podría llamar novio, esposo, compañero o pareja de por vida. Y al decir "pareja casual" me refiero a un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales pero con el cual no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien."

**SX12.** ¿Este hombre era una pareja principal o una pareja casual?

M\_M1SX M\_M Type of partner - single

Pareja principal..... 1

Pareja casual..... 2

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_INTRO\_SX13a.** Go to Check\_INTRO\_SX14a.o.

Multiple Partners (.m)

**INTRO\_SX13a.** On one screen, DISPLAY: "Diga: Ahora voy a pedirle que describa a estas parejas sexuales como principales o casuales."

[Entregue la Tarjeta de Respuestas L al Participante.]"

On next screen, DISPLAY: "Diga: Por "pareja principal" me refiero a un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales y con el cual se siente comprometido más que con cualquier otro. Es una pareja a la que podría llamar novio, esposo, compañero o pareja de por vida. Y al decir "pareja casual" me refiero a un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales pero con el cual no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien."

**SX13a.** De los [fill with # male partners (SX11)] hombres con los que ha tenido usted sexo oral o anal en los últimos 12 meses, ¿cuántos de ellos eran parejas principales?

M\_MMSX M\_MM Number of main partners - 12 months

— — — —

Range.....0-7000

No Sabe.....999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX13a.** If # male main partners GT # male partners (SX13a GT SX11), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX13a.  
 Else, go to Check\_SX13b.

**Check\_SX13b.** If # male main partners EQ # male partners (SX13a EQ SX11), go to Check\_INTRO\_SX14a.o.  
 Else, go to SX13b.

**SX13b.** ¿Cuántos de ellos eran parejas casuales?

M\_MCSX M\_MC Number of casual partners - 12 months

-----

Range.....0-7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX13b.** If # casual partners GT # male partners (SX13b GT SX11), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX13b.  
 If # main & casual partners NE # male partners ((SX11 GT 1) & (SX13a NE DK or REF & SX13b NE DK or REF) & (SX13a + SX13b NE SX11)), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: El número de parejas principales y casuales no es igual al número total de parejas masculinas. Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX13a.  
 Else, go to Check\_INTRO\_SX14a.o.

**Check\_INTRO\_SX14a.o** If 1 main partner (SX12 EQ 1 or SX13a EQ 1), go to INTRO\_SX14a.o.  
 .  
 If multiple main partners (SX13a GT 1) , go to INTRO\_SX14a.m.  
 If no main partners ((SX11 EQ 1 & SX12 EQ 2, DK, or REF) or ((SX11 GT 1) & (SX13a EQ 0, DK, or REF))), go to Check\_INTRO\_SX15a.o.

#### M\_M: Main Ps - Anal Sex, 12m

AS - One Main Partner

**INTRO\_SX14a.o.** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre la pareja sexual principal masculina que usted tuvo en los últimos 12 meses."

**SX14a.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con este hombre?

M\_MM1AS M\_MM AS partner - 12 months - y/n

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_INTRO\_SX14a.m.** Go to Check\_SX14b.o.

AS - Multiple Main Partner

**INTRO\_SX14a.m** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre las [fill with # main partners (SX13a)] parejas sexuales principales masculinas que usted tuvo en los últimos 12 meses."

**SX14a.m.** De sus [fill with # main partners (SX13a)] parejas principales masculinas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo anal?

M\_MMAS M\_MM AS partners - 12 months - number

— — —  
 Range.....0-7000  
 No Sabe.....9999  
 Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX14a.m.** If # main AS partners GT # main partners (SX14a.m GT SX13a), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX14a.m.  
 Else, go to Check\_SX14b.o.

**Check\_SX14b.o.** If 1 main AS partner (SX14a.o EQ 1) or (SX14a.m EQ 1), go to SX14b.o.

If multiple main AS partners (SX14a.m GT 1), go to SX14b.m.

If no AS partners (SX14a.o EQ 0, DK, or REF) or (SX14a.m EQ 0, DK, or REF), go to Check\_INTRO\_SX15a.o.

UAS - One Main AS Partner

**SX14b.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con él sin usar condón?

M\_MM1UAS M\_MM UAS partner - 12 months - y/n

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX14b.m** Go to Check\_INTRO\_SX15a.o.

.

UAS - Multiple Main AS Partners

**SX14b.m.** En los últimos 12 meses, ¿con cuántos de estos [fill with # of main AS partners (SX14a.m)] hombres tuvo usted sexo anal sin usar condón?

M\_MMUAS M\_MM UAS partners - 12 months - number

— — —

Range.....	0-7.000
No Sabe.....	9.999
Rehusó Contestar.....	7.777

**HardEdit\_SX14b.m.** If # main UAS partners GT main AS partners (SX14b.m GT SX14a.m) DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales masculinas con las que tuvo sexo anal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX14b.m.  
Else, go to Check\_INTRO\_SX15a.o.

**M\_M: Casual Ps - Anal Sex, 12m****Check\_INTRO\_SX15a.o.** If 1 casual partner (SX12 EQ 2 or SX13b EQ 1), go to INTRO\_SX15a.o.

If multiple casual partners (SX13b GT 1), go to INTRO\_SX15a.m.

If R reports no casual partners ((SX11 EQ 1 &amp; SX12 EQ 1, DK, or REF) or ((SX11 GT 1) &amp; (SX13b EQ 0, DK, or REF)), or (SX11 EQ SX13a)), go to CALC\_BEGLP.

## AS - One Casual Partner

**INTRO\_SX15a.o.** DISPLAY: "Diga: Ahora voy a preguntarle sobre la pareja sexual casual masculina que usted tuvo en los últimos 12 meses. Recuerde que una pareja sexual casual es una persona con quien usted no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien."

**SX15a.o.** **En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con este hombre?**

M\_MO1AS M\_MC AS partner - 12 months - y/n

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX15a.m** Go to Check\_SX15b.o.

.

## AS - Multiple Casual Partners

**INTRO\_SX15a.m** DISPLAY: "Diga: Ahora voy a preguntarle sobre las [fill with # casual partners (SX13b)] parejas sexuales casuales masculinas que usted tuvo en los últimos 12 meses. Recuerde que una pareja sexual casual es una persona con quien usted no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien."

**SX15a.m.** De sus [fill with # casual partners (SX13b)] parejas casuales masculinas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo anal?

M\_MOAS M\_MC AS partners - 12 months - number

-----  
Range.....0..7000  
No Sabe.....999  
Rehusó Contestar.....777

**HardEdit\_SX15a.m.** If # male casual AS partners GT # male casual partners (SX15a.m. GT SX13b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX15a.m.

Else, go to Check\_SX15b.o.

**Check\_SX15b.o.** If 1 casual AS partner ((SX15a.o EQ 1) or (SX15a.m. EQ 1)), go to SX15b.o.  
 If multiple casual AS partners (SX15a.m GT 1), go to SX15b.m.  
 If no casual AS partners ((SX15a.o EQ 0, DK, or REF) or (SX15a.m EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_SX15c.o.

UAS - One Casual AS Partner

**SX15b.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con él sin usar condón?

M\_MO1UAS M\_MC UAS partner - 12 months - y/n

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX15b.m.** Go to Check\_SX15c.o.

UAS - Multiple Casual AS Partners

**SX15b.m.** En los últimos 12 meses, ¿con cuántos de estos [fill with # casual AS partners (SX15a.m.)] hombres tuvo usted sexo anal sin usar condón?

M\_MOUAS M\_MC UAS partners - 12 months - number

Range.....0-7000  
 No Sabe.....9999  
 Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX15b.m.** If # casual UAS partners GT # of casual AS partners (SX15b.m. GT SX15a.m.), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas con las que tuvo sexo anal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX15b.m.  
 Else, go to Check\_SX15c.o..

**M\_M: Casual Ps – Exchange Sex, 12m**

<b>Check_SX15c.o.</b>	If 1 male casual partner (SX12 EQ 2 or SX13b EQ 1), go to SX15c.o. If multiple male casual partners (SX13b GT 1), go to SX15c.m. If R reports no male casual partners ((SX11 EQ 1 & SX12 EQ 1, DK, or REF) or ((SX11 GT 1) & (SX13b EQ 0, DK, or REF) OR (SX11 EQ SX13a)), go to CALC_BEGLP.
-----------------------	---

EX - One Casual Partner

**SX15c.o.**      **En los últimos 12 meses, ¿le dio a este hombre dinero o drogas a cambio de sexo?**

M\_MO1EG      M\_MO Single exchange gave

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**SX15d.o.**      **En los últimos 12 meses, ¿este hombre le dio a usted dinero o drogas a cambio de sexo?**

M\_MO1ER      M\_MO1 Single exchange received

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>Check_SX15c.m.</b>	Go to CALC_BEGLP.
-----------------------	-------------------

EX - Multiple Casual Partners

**SX15c.m.**      **De sus [fill with casual partners (SX13b)] parejas casuales masculinas en los últimos 12 meses, ¿a cuántas les dio dinero o drogas a cambio de sexo?**

M\_MOMEG      M\_MO Multiple exchange gave

— — —  
Range.....0-7000

No Sabe..... 9999  
 Rehusó Contestar..... 7777

<b>HardEdit_SX15c.m.</b>	If # exchange partners GT # casual partners (SX15c.m GT SX13b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX15c.m.  Else, go to SX15d.m.
--------------------------	---

**SX15d.m.** De sus [fill with # casual partners (SX13b)] parejas casuales masculinas en los últimos 12 meses, ¿cuántas le dieron a usted dinero o drogas a cambio de sexo?

M\_MOMER M\_MO Multiple exchange received

-----  
 Range..... 0-7000  
 No Sabe..... 9999  
 Rehusó Contestar..... 7777

<b>HardEdit_SX15d.m.</b>	If # exchange partners GT # casual partners (SX15d.m GT SX13b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX15d.m.  Else, go to CALC_BEGLP.
--------------------------	--

**Check\_F\_MSeries.** Go to Last Partner Series (LPSeries).

**Universe\_F\_MSeries.** All female Rs (ES8a EQ 2).

#### F\_MSeries: Female Rs – Male Sex Partners

<b>INTRO_F_MSeries</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>[Entregue la Tarjeta de Respuestas I a la Participante.]"</li> </ul> <p>On next screen, DISPLAY: "DIGA: Para estas preguntas, "tener sexo" se refiere a sexo oral, vaginal o anal. Sexo oral significa colocar la boca en la vagina o el pene, sexo vaginal significa introducir el pene en la vagina y sexo anal significa introducir el pene en el ano o trasero. Necesito hacerle todas las preguntas, aun cuando no se apliquen a su situación."</p>
------------------------	---

**F\_M: Sex with male Ps, lifetime**

**Check\_SX17.** If IDU cycle (CYCLE EQ 2), go to SX17.  
If HET cycle (CYCLE EQ 3), go to SX18.

**SX17.** ¿Alguna vez ha tenido usted sexo vaginal o sexo anal con un hombre?

F\_MEVER F\_M sex y/no

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX18.** If R ever had sex with male partner (SX17 EQ 1), go to SX18.  
Else, go to CALC\_F\_MHET.

**SX18.** ¿Qué edad tenía la primera vez que tuvo usted sexo vaginal o anal con un hombre?

F\_MDEBUT F\_M Age at sexual debut

— —	
Range.....	0-70
No Sabe.....	99
Rehusó Contestar.....	77

**HardEdit\_SX18.** If age of first sex greater than current age (SX18 GT AGE), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La edad en que tuvo sexo por primera vez no puede ser mayor que la edad actual de la participante ([fill with R's age (AGE)]). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta." Then, go back to SX18.  
Else, go to SX19.

**F\_M: Total Ps, 12m**

**SX19.** En los últimos 12 meses, esto es, desde [fill with interview month, formatted as text] del último año, ¿con cuántos hombres distintos ha tenido usted sexo oral, vaginal, o anal?

F\_MSX12 F\_M Number of male sex partners - 12 months

Range.....0..7000  
 No Sabe.....9999  
 Rehusó Contestar.....7777

<b>Check_SX19conf</b>	If HET cycle (CYCLE EQ 3) & R reports 0 male partners (SX19 EQ 0), go to SX19conf. Else, go to Check_INTRO_SX20.
-----------------------	---

**SX19conf.** Quisiera que me aclare su respuesta. Usted indicó que no ha tenido relaciones sexuales con un hombre en los últimos 12 meses. ¿Correcto?

**C\_F\_M** F\_M Conf. had sex in past year - HET

No - HA tenido una pareja masculina.....	0
Sí - NO ha tenido una pareja masculina.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>HardEdit_SX19conf.</b>	If R reports sex with a man in past 12 months (SX19conf. EQ 0), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: Aclare y luego ingrese nuevamente el número de hombres con los que la participante tuvo sexo en los últimos 12 meses." Then, go back to SX19. Else, go to Check_INTRO_SX20.
---------------------------	---

<b>Check_INTRO_SX20.</b>	If R does not report sex with a man in past 12 months (SX19 EQ 0, DK or REF) or (SX19conf EQ 1, DK, or REF), go to CALC_F_MHET. If R reports 1 sex partner (SX19 EQ 1), go to INTRO_SX20. If R reports more than 1 sex partner (SX19 GT 1) go to INTRO_SX21a.
--------------------------	---

#### F\_M: Total Main & Casual Ps, 12m

One Partner (.o)

<b>INTRO_SX20.</b>	On one screen, DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a pedirle que describa a esta pareja sexual como principal o casual.  [Entregue la Tarjeta de Respuestas L a la Participante.]"  On next screen, DISPLAY: "DIGA: Por "pareja principal" me refiero a un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales y con el cual se siente comprometida más que con cualquier otro. Es una pareja a la que
--------------------	---

podría llamar novio, esposo, compañero o pareja de por vida. Y al decir "pareja casual" me refiero a un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales pero con el cual no se siente comprometida o a quien no conoce muy bien."

**SX20. ¿Este hombre era una pareja principal o una pareja casual?**

F\_M1SX F\_M Type of partner - single

Pareja principal.....	1
Pareja casual.....	2
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_INTRO\_SX21a.** Go to Check\_INTRO\_SX22a.o.

Multiple Partners (.m)

**INTRO\_SX21a.** On one screen, DISPLAY: "Diga: Ahora voy a pedirle que describa a estas parejas sexuales como principales o casuales.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas L a la Participante.]"

On next screen, DISPLAY: "Diga: Por "pareja principal" me refiero a un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales y con el cual se siente comprometida más que con cualquier otro. Es una pareja a la que podría llamar novio, esposo, compañero o pareja de por vida. Y al decir "pareja casual" me refiero a un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales pero con el cual no se siente comprometida o a quien no conoce muy bien."

**SX21a. De los [fill with # male partners (SX19)] hombres con los que ha tenido usted sexo oral, vaginal, o anal en los últimos 12 meses, ¿cuántos de ellos eran parejas principales?**

F\_MMSX F\_MM Number of main partners - 12 months

— — — —	
Range.....	0-7000
No Sabe.....	.9999
Rehusó Contestar.....	7777

**HardEdit\_SX21a.** If # main partners GT # male partners (SX21a GT SX19), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la

response al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX21a.  
Else, go to Check\_SX21b.

**Check\_SX21b.** If # male main partners EQ # male partners (SX21a EQ SX19), go to INTRO\_SX22a.m.  
Else, go to SX21b.

**SX21b.** ¿Cuántos de ellos eran parejas casuales?

F\_MCSX F\_MC Number of casual partners - 12 months

-----

Range.....0..7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX21b.** If # casual partners GT # male partners (SX21b GT SX19), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX21b.  
If # main & casual partners NE # male partners (SX19 GT 1) & (SX21a NE DK or REF & SX21b NE DK or REF) & ((SX21a + SX21b) NE SX19), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: El número de parejas principales y casuales no es igual al número total de parejas masculinas. Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX21a.  
Else, go to Check\_INTRO\_SX22a.o.

#### F\_M: Main Ps - Vaginal Sex, 12m

**Check\_INTRO\_SX22a.o** If 1 main partner (SX20 EQ 1 or SX21a EQ 1), go to INTRO\_SX22a.o.  
. If multiple main partners (SX21a GT 1), go to INTRO\_SX22a.m.  
If no main partners (SX19 EQ 1 & SX20 EQ 2, DK, or REF) or ((SX19 GT 1) & (SX21a EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_INTRO\_SX23a.o.

VS - One Main Partner

**INTRO\_SX22a.o.** DISPLAY: "Diga: Ahora voy a preguntarle sobre la pareja sexual principal masculina que usted tuvo en los últimos 12 meses."

**SX22a.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo vaginal con este hombre?

F\_MM1VS F\_MM VS partners - 12 months - y/n

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_INTRO\_SX22a.m.**

Go to Check\_SX22b.o.

VS - Multiple Main Partners

**INTRO\_SX22a.m** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre las [fill with # main partners (SX21a)] parejas sexuales principales masculinas que usted tuvo en los últimos 12 meses."

**SX22a.m.** De sus [fill with # main partners (SX21a)] parejas principales masculinas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo vaginal?

F\_MMVS F\_MM VS partners - 12 months - number

Range.....0-7.000

No Sabe.....9.999

Rehusó Contestar.....7.777

**HardEdit\_SX22a.m.** If # main VS partners GT # main partners (SX22a.m. GT SX21a), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX22a.m.  
Else, go to Check\_SX22b.o.

**Check\_SX22b.o.** If 1 main VS partner (SX22a.o EQ 1 or SX22a.m EQ 1), go to SX22b.o.

If multiple main VS partners (SX22a.m GT 1), go to SX22b.m.

If no main VS partners (SX22a.o EQ 0, DK, or REF) or (SX22a.m. EQ 0, DK, or REF), go to Check\_SX22c.o.

UVS - One Main VS Partner

**SX22b.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo vaginal con él sin usar condón?

F\_MM1UVS      F\_MM UVS partners - 12 months - y/n

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

Check_SX22b.m.	Go to Check_SX22c.o.
----------------	----------------------

UVS - Multiple Main VS Partners

**SX22b.m.**      **En los últimos 12 meses, ¿con cuántos de estos [fill with # VS partners (SX22a.m)] hombres tuvo usted sexo vaginal sin usar condón?**

F\_MMUVS      F\_MM UVS partners - 12 months - number

— — — —	
Range.....	0-7000
No Sabe.....	9999
Rehusó Contestar.....	7777

HardEdit_SX22b.m.	If # UVS partners GT # VS partners (SX22b.m. GT SX22a.m.), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales masculinas con las que tuvo sexo vaginal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX22b.m. Else, go to Check_SX22c.o.
-------------------	---

Check_SX22c.o.	If 1 main partner (SX20 EQ 1 or SX21a EQ 1), go to SX22c.o. Else, go to SX22c.m.
----------------	---

#### F\_M: Main Ps - Anal Sex, 12m

AS - One Main Partner

**SX22c.o.**      **En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con este hombre?**

F\_MM1AS F\_MM AS partners - 12 months - y/n

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX22c.m** Go to Check\_SX22d.o.

AS - Multiple Main Partners

**SX22c.m.** De sus [fill with # main partners (SX21a)] parejas principales masculinas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo anal?

F\_MMAS F\_MM AS partners - 12 months - number

— — — —	
Range.....	0-7000
No Sabe.....	9999
Rehusó Contestar.....	7777

**HardEdit\_SX22c.m.** If # main AS partners GT # main partners (SX22c.m. GT SX21a), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX22c.m.  
Else, go to Check\_SX22d.o.

**Check\_SX22d.o.** If 1 main AS partner ((SX22c.o EQ 1) or (SX22c.m EQ 1)), go to SX22d.o.  
If GT 1 main AS partner (SX22c.m GT 1), go to SX22d.m.  
If no main AS partners ((SX22c.o EQ 0, DK, or REF) OR (SX22c.m EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_INTRO\_SX23a.o.

UAS - One Main AS Partner

**SX22d.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con él sin usar condón?

F\_MM1UAS F\_MM UAS partners - 12 months - y/n

No.....	0
---------	---

Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX22d.m** Go to Check\_INTRO\_SX23a.o.

.

UAS - Multiple Main AS Partners

**SX22d.m.** **En los últimos 12 meses, ¿con cuántos de estos [fill with # AS partners (SX22c.m)] hombres tuvo usted sexo anal sin usar condón?**

F\_MMUAS F\_MM UAS partners - 12 months - number

Range.....	0-7.000
No Sabe.....	9.999
Rehusó Contestar.....	7.777

**HardEdit\_SX22d.m.** If # UAS partners GT # AS partners (SX22d.m. GT SX22c.m), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas principales masculinas con las que tuvo sexo anal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX22d.m.  
Else, go to Check\_INTRO\_SX23a.o.

**F\_M: Casual Ps – Vaginal Sex, 12m**

**Check\_INTRO\_SX23a.o** If 1 casual partner (SX20 EQ 2 or SX21b EQ 1), go to INTRO\_SX23a.o.  
. If multiple casual partners (SX21b GT 1), go to INTRO\_SX23a.m.  
If R reports no casual partners (SX19 EQ 1 & SX20 EQ 1, DK, or REF) or ((SX19 GT 1) & (SX21b EQ 0, DK, or REF)), or (SX19 EQ SX21a), go to CALC\_F\_MHET.

VS - One Casual Partner

**INTRO\_SX23a.o.** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre la pareja sexual casual masculina que usted tuvo en los últimos 12 meses. Recuerde que una pareja sexual casual es una persona con quien usted no se siente comprometida o a quien no conoce muy bien."

**SX23a.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo vaginal con este hombre?

F\_MO1VS F\_MC VS partner - 12 months - y/n

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_INTRO\_SX23a.m.** Go to Check\_SX23b.o.

VS - Multiple Casual Partners

**INTRO\_SX23a.m.** DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre las [fill with # casual partners (SX21b)] parejas sexuales casuales masculinas que usted tuvo en los últimos 12 meses. Recuerde que una pareja sexual casual es una persona con quien usted no se siente comprometida o a quien no conoce muy bien."

**SX23a.m.** De sus [fill with # casual partners (SX21b)] parejas casuales masculinas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo vaginal?

F\_MCVS F\_MC VS partners - 12 months - number

-----	
Range.....	0-7000
No Sabe.....	9999
Rehusó Contestar.....	777

**HardEdit\_SX23a.m.** If # casual VS partners GT # casual partners (SX23a.m. GT SX21b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX23a.m. Else, go to Check\_SX23b.o.

**Check\_SX23b.o.** If 1 casual VS partner (SX23a.o EQ 1 or SX23a.m. EQ 1), go to SX23b.o.

If multiple casual VS partners (SX23a.m GT 1), go to SX23b.m.

If no casual VS partners ((SX23a.o EQ 0, DK, or REF) or (SX23a.m. EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_SX23c.o.

UVS - One Casual VS Partner

**SX23b.o.**      **En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo vaginal con él sin usar condón?**

F\_MO1UVS      F\_MC UVS partner - 12 months - y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SX23b.m**    Go to Check\_SX23c.o.

.

UVS - Multiple VS Casual Partners

**SX23b.m.**      **En los últimos 12 meses, ¿con cuántos de estos [fill with casual VS partners (SX23a.m)] hombres tuvo usted sexo vaginal sin usar condón?**

F\_MCUVS      F\_MC UVS partners - 12 months - number

— — — —

Range..... 0..7000

No Sabe..... 9999

Rehusó Contestar..... 7777

**HardEdit\_SX23b.m.**    If # casual UVS partners GT # VS partners (SX23b.m. GT SX23a.m), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas con las que tuvo sexo vaginal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX23b.m.  
Else, go to SX23c.m.

**Check\_SX23c.o.**    If 1 casual male partner (SX20 EQ 2 or SX21b EQ 1), go to SX23c.o.  
Else, go to SX23c.m.

**F\_M: Casual Ps - Anal Sex, 12m**

AS - One Casual Partner

**SX23c.o.**      **En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con este hombre?**

F\_MO1AS F\_MC AS partner - 12 months - y/n

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX23c.m.** Go to Check\_SX23d.o.

AS - Multiple Casual Partner

**SX23c.m.** De sus [fill with # casual partners (SX21b)] parejas casuales masculinas en los últimos 12 meses, ¿con cuántas tuvo usted sexo anal?

F\_MCAS F\_MC AS partners - 12 months - number

— — — —	
Range.....	0-7000
No Sabe.....	9999
Rehusó Contestar.....	7777

**HardEdit\_SX23c.m.** If # casual AS partners GT # casual partners (SX23c.m. GT SX21b), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX23c.m.  
Else, go to Check\_SX23d.o.

**Check\_SX23d.o.** If 1 casual AS partner ((SX23c.o EQ 1) or (SX23c.m EQ 1)), go to SX23d.o.  
If multiple casual AS partners (SX23c.m GT 1), go to SX23d.m.  
If no casual AS partners ((SX23c.o EQ 0, DK, or REF) or (SX23c.m EQ 0, DK, or REF)), go to Check\_SX23e.o.

UAS - One Casual AS Partner

**SX23d.o.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal con él sin usar condón?

F\_MO1UAS F\_MC UAS partner - 12 months - y/n

No.....	0
---------	---

Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX23d.m** Go to Check\_SX23e.o.

.

UAS - Multiple AS Casual Partners

**SX23d.m.** **En los últimos 12 meses, ¿con cuántos de estos [fill with # casual AS partners (SX23c.m)] hombres tuvo usted sexo anal sin usar condón?**

F\_MCUAS F\_MC UAS partners - 12 months - number

-----

Range.....0..7000

No Sabe.....9999

Rehusó Contestar.....7777

**HardEdit\_SX23d.m.** If # casual UAS partners GT # casual AS partners (SX23d.m GT SX23c.m), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas con las que tuvo sexo anal). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX23d.m.  
Else, go to Check\_SX23e.o.

**Check\_SX23e.o.** If 1 casual partner (SX20 EQ 2 or SX21b EQ 1), go to SX23e.o.  
If multiple casual partners (SX21b GT 1), go to SX23e.m.

#### F\_M: Casual Ps – Exchange Sex, 12m

EX - One Casual Partner

**SX23e.o.** **En los últimos 12 meses, ¿este hombre le dio a usted dinero o drogas a cambio de sexo?**

F\_MC1ER F\_MC1 Single exchange received

No.....0

Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>Check_SX23e.m.</b>	Go to CALC_F_MHET.
-----------------------	--------------------

## EX - Multiple Casual Partners

**SX23e.m.** De sus [fill with # casual partners (SX21b)] parejas casuales masculinas en los últimos 12 meses, ¿cuántas le dieron a usted dinero o drogas a cambio de sexo?

F\_MCMER F\_MC Multiple exchange received

Range.....0-7.000

No Sabe.....9.99

Rehusó Contestar.....7.777

**HardEdit\_SX23e.m.** If # casual exchange partners GT # casual partners (SX23e.m GT SX21b), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (número de parejas casuales masculinas). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to SX23e.m.  
Else, go to CALC\_F\_MHET.

**CALC\_F\_MHET.**

F_MHET	F_M HET sex (Y/N)	$F\_MHET = IF ((F\_MSX12=.DK \text{ or } F\_MSX12=.REF), 9, IF ((F\_MSX12=0), 0, IF((F\_MSX12=1),1, if ((F\_MSX12>1),1,0))))$
--------	-------------------	---

<b>Check_CALC_BEGLP.</b>	If HET cycle & R reported 0 opposite-sex partners (CYCLE EQ 3 & F_MHET NE 1), go to CALC_ENDCORE. Else, go to CALC_BEGLP.
--------------------------	--

Last Partner Series**CALC\_BEGLP.**

<b>BEGLP</b>	Time at beginning of Last	BEGLP = Current time
--------------	---------------------------	----------------------

Partner series
----------------

**CALC\_ASANY12M.**

ASANY12M	If R reported anal sex in p 12m (M_FM1AS or M_FMAS or M_FO1AS or M_FOAS or M_MM1AS or M_MMAS or M_MO1AS or M_MOAS or F_MM1AS or F_MMAS or F_MO1AS or F_MCAS GE 1 & NE DK, REF, or SK), ASANY12M=1. Else, ASANY12M=0.
Any anal sex, 12m, for LP logic	

**CALC\_EXANY12M.**

EXANY12M	If R reported exchange sex in p12m, (M_FO1EG or M_FOMEG, or M_MO1EG or M_MOMEG or M_MO1ER or M_MOMER or F_MC1ER or F_MCMER GE 1 & NE DK, REF, or SK), EXANY12M=1. Else, EXANY12M=0.
Any exchange sex, 12m, for LP logic	

<b>Check_INTRO_LPSeries.</b>	If R is male & 1+ male or female sex partners 12m (ES8a EQ 1 & (M_FHET EQ 1 or M_MSX12 GE 1)) or R is female & had 1+ male sex partners 12m (ES8a EQ 2 & F_MHET EQ 1), go to INTRO_LPSeries. Else go to Check_SX50.
------------------------------	--

<b>Universe_LPSeries.</b>	Male and female Rs with 1+ opposite sex or male-male partner in the past 12 months (ES8a EQ 1 & (M_FHET EQ 1 or M_MSX12 GE 1)) or (ES8a EQ 2 & F_MHET EQ 1).
---------------------------	--

<b>INTRO_LPSeries.</b>	DISPLAY: "DIGA: Las siguientes preguntas tratan sobre la última vez que ha tenido relaciones sexuales [if R is female (ES8a EQ 2), fill with "con un hombre"]."
------------------------	---

**LPSeries: Last Sex Date**

<b>INTRO_SX30.</b>	DISPLAY: "DIGA: Primero, piense en la última vez que tuvo sexo [if R is male & reported only male partners 12m (ES8a EQ 1 & M_MSX12 GE 1 & M_FSX12 NE 1), fill with "oral o anal", else, fill with "oral, vaginal, o anal"] [if R is female (ES8a EQ 2), fill with "con un hombre"]."
--------------------	---

<b>SX30</b>	<b>¿Cuándo fue la última vez que tuvo sexo</b> [If R is male (ES9 EQ 1) and reported only male partners 12m (ES8a EQ 1 & M_MSX12 GE 1 & M_FSX12 NE 1), fill with "oral o anal", else fill with "oral, vaginal o anal"] [if R is female (ES8a EQ 2), fill with "con un hombre"]? <b>Solo digame el mes y el año.</b>
-------------	---

LPDATE	LP: date of most recent sex
--------	-----------------------------

\_\_\_\_ / \_\_\_\_

Range (Año).....1900..2100

No Sabe (Año).....	9999
Rehusó Contestar (Año).....	7777

**CALC\_LPDATE\_C.**

Century month version of  
LPDATE\_C      LPDATE date      LPDATE\_C= ((LPDATEY-1900)\*12) + LPDATEM.

**Check\_HardEdit\_SX30.**   If R did not report date of last sex with LP (SX30 EQ DK or REF), go to Check\_SX31.  
Else, go to HardEdit\_SX30.

**HardEdit\_SX30.**   If R's date of last sex with LP after date of interview (LPDATE\_C\_C GT IDATE\_C), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La fecha en que tuvo sexo por la última vez no puede ser posterior a la fecha de hoy." Then, go back to SX30.  
  
If date of last sex is more than 12 months before interview [(LPDATEM is missing) and ((IDATEY-LPDATEY) GE 2)] or (LPDATE\_C LT AGO12M\_C), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (reportó al menos una pareja sexual en los últimos 12 meses). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX30.  
  
Else, go to Check\_SX31.

**LPSeries: LP Sex**

**Check\_SX31.**   If R is male (ES8a EQ 2), go to SX31.  
Else go to SX32.

**SX31.**   **¿La persona con la que tuvo sexo esa última vez era hombre o mujer?**

LPGENDR	LP: Sex
	Hombre..... 1
	Mujer..... 2
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7
	No Aplica..... 8

**LPSeries: LP Type**

**Check\_SX32.**   If R is male (ES8a EQ1) and LP sex NOT reported (SX31 EQ DK, REF, or NA), go to CALC\_ENDSX.  
Else, go to SX32.

*[if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES8a EQ 2), fill with "El hombre"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "La mujer"] con quien tuvo sexo esa última vez era una pareja principal o una pareja casual?*

**SX32.** [Entregue la Tarjeta de Respuestas N al Participante.]

LPTYPE LP: type

Pareja principal.....	1
Pareja casual.....	2
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

#### LPSeries: Last Sex Event

#### LP: Last Sex – Exchange Sex

**Check\_SX33a.** If LP is male or R is female (SX31 EQ 1 or ES8a EQ 2), and LP is casual (SX32 EQ 2) & R reported exchange sex 12m (EXANY12M EQ 1), go to SX33a.  
Else, go to Check\_SX33b.

**SX33a.** **Cuando tuvo sexo esa última vez, ¿él le dio a usted dinero o drogas a cambio de sexo?**

LPEXREC LP: Received money/drugs for sex at last event

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX33b.** If R is male (ES8a EQ 1) and LP is casual (SX32 EQ 2) & R reported exchange sex 12m (EXANY12M EQ 1) , go to SX33b.  
Else, go to Check\_SX34a.

**SX33b.** **Cuando tuvo sexo esa última vez, ¿usted le dio a [if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"; Else, if LP is male (SX31 EQ 1), fill with "él"] dinero o drogas a cambio de sexo?**

LPEXGAV LP: Gave money/drugs for sex at last event

No.....	0
---------	---

Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**LP: Last Sex - Vaginal Sex**

**Check\_SX34a.** If R is male and LP is male (ES8a EQ 1 and SX31 EQ 1), go to SX35a.  
Else, go to SX34a.

**SX34a.** **Cuando tuvo sexo esa última vez, ¿tuvo sexo vaginal?**

LPLVS LP: VS at last event

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX34b.** If R reported vaginal sex at last event (SX34a EQ 1), go to SX34b.  
Else, go to Check\_SX34c.

**SX34b.** **Durante esa última vez que tuvieron sexo vaginal, ¿usted o su pareja usaron condón todo el tiempo?**

LPLVSCT LP: Used condom during VS at last event

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**LP: Last Sex - Anal Sex**

**Check\_SX34c.** If R reported anal sex in past 12m (ASANY12M EQ 1), go to SX34c.  
Else, go to SoftEdit\_SX34c.

**SX34c.** **Cuando tuvo sexo esa última vez, ¿tuvo sexo anal?**

LPLAS LP: Opp-sex AS at last event

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**SoftEdit\_SX34c.** If no vaginal or anal sex at last event with LP (SX34a EQ 0) & (SX34c EQ 0 or SK), **DISPLAY:** "Diga: ¿Esto significa que tuvo únicamente sexo oral la última vez que tuvo sexo?" **ENTREVISTADOR:** Si esto es incorrecto, RETROCEDA a la pantalla anterior e ingrese nuevamente la respuesta correcta. Then go to SX36a.  
Else, go to Check\_SX34d.

**Check\_SX34d.** If R had AS with opposite sex partner at last sex (SX34c EQ 1), go to SX34d.  
Else go to SX36a.

**SX34d.** **Durante esa última vez que tuvieron sexo anal, ¿[if R is male, fill with "usted", if R is female, fill with "él"] usó condón todo el tiempo?**

LPLASCT LP: Used condom during opp-sex AS at last event

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX35a.** Go to SX36a.

**LP: Last Sex - Anal Sex, Receptive**

**SX35a.** **Cuando tuvo sexo esa última vez, ¿tuvo sexo anal receptivo, en el que su pareja introdujo el pene en su ano o trasero?**

LPLRAS LP: Receptive AS at last event

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX35b.** If male R had RAS with male partner at last sex (SX35a EQ 1), go to SX35b.  
Else go to SX35c.

**SX35b.** **Durante la última vez que tuvieron sexo anal receptivo, ¿usó él un condón todo el tiempo?**

LPLRASCT LP: Condom use during RAS at last event

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**LP: Last Sex - Anal Sex, Insertive**

**SX35c.** **Cuando tuvo sexo esa última vez, ¿tuvo sexo anal insertivo, en el que usted introdujo el pene en el ano o trasero de su pareja?**

LPLIAS LP: Insertive AS at last event

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**SoftEdit\_SX35c.** If no RAS or IAS at last event (SX35a EQ 0 & SX35c EQ 0), DISPLAY: "DIGA: ¿Esto significa que tuvo únicamente sexo oral la última vez que tuvo sexo?" ENTREVISTADOR: Si esto es incorrecto, RETROCEDA a la pantalla anterior e ingrese nuevamente la respuesta correcta. Then, go to SX36a.  
Else, go to Check\_SX35d.

**Check\_SX35d.** If male R had IAS with male partner at last sex (SX35c EQ 1), go to SX35d.

Else go to SX36a.

**SX35d.** **Durante la última vez que tuvieron sexo anal insertivo, ¿usó usted un condón todo el tiempo?**

LPLIASCT LP: Condom use during IAS at last event

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**LP: Last Sex – Partner HIV status**

**SX36a.** **La última vez que tuvo sexo con esta pareja, ¿sabía acerca del estado del VIH de [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES8a EQ 2), fill with 'él'; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with 'ella']?**

LPKNWSTS LP: Knew partner HIV status at last event

No.....	0
Sí.....	1
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX36b.** If R knew LP HIV status (SX36a EQ 1), go to SX36b.  
Else, go to SX37a.

**¿Cuál era el estado del VIH de [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES8a EQ 2), fill with " él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"]?**

**SX36b.** [NO lea las opciones.]

LPHIVSTS LP: Partner HIV status at last event

VIH-negativo.....	1
VIH-positivo.....	2
Indeterminado.....	3
Rehusó Contestar.....	7

**LP: Last Sex - Partner ART Use**

**Notes\_PartnerARTUse.** See [Measure References](#).

**Check\_SX36c.** If LP HIV-positive (SX36b EQ 2), go to SX36c.  
Else, go to SX37a.

**SX36c.** ¿[if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES8a EQ 2), fill with "El"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "Ella"] **le dijo si estaba o no tomndo medicamentos antirretrovirales o ART para tratar su infección por el VIH?**

**LPARTDS** LP: Whether P disclosed ART use

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX36d.** If LP disclosed ART use, (SX36c EQ 1), go to SX36d.  
Else, go to SX37a.

**SX36d.** ¿[if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES8a EQ 2), fill with "El"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "Ella"] **dijo que ESTABA tomndo medicamentos antirretrovirales o NO estaba tomndo medicamentos antirretrovirales?**

**LPONART** LP: HIV+ partner on ART at last event

No, la pareja NO estaba tomndo ART.....	0
Sí, la pareja ESTABA tomndo ART.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**INTRO\_SX36e.** DISPLAY: "Diga: Un proveedor del cuidado de salud puede decirle a una persona con VIH cuanta cantidad de virus en su cuerpo es muy baja que su VIH es indetectable."

**SX36e.** La última vez que tuvo sexo con esta pareja, ¿era su carga viral indetectable, detectable, o no la sabía?

**LPVL** LP: HIV+ partner VL status

Indetectable.....	1
Detectable.....	2
No la sabía.....	3
Rehusó Contestar.....	7

**LPSeries: Partner characteristics****LP: Age**

**SX37a.** ¿Era esta pareja menor que usted, mayor que usted o tenía su misma edad?

LPAGERL LP: Relative age

Menor.....	0
Mayor.....	1
Misma Edad.....	2
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_SX37b.** If LP is older than R (SX37a EQ 1), go to SX37b.  
Else, go to SX38.

**SX37b.** ¿Qué edad tenía [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES8a EQ 2), fill with " él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"]?

LPAGEY LP: Age in years

— — —	
Range.....	0-100
No Sabe.....	.999
Rehusó Contestar.....	777

**HardEdit\_SX37b.** If LP's age is less than R's age (SX37b LT AGE), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (el participante reportó que la pareja era mayor). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then, go back to SX37b.  
Else, go to SX38.

**LP: Race/Ethnicity**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas M al Participante.]

**¿Cuál de los siguientes describe mejor el origen racial o étnico de [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES8a EQ 2), fill with "él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"]? Puede elegir más de una opción.**

**SX38.** [LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]

LPRCETH LP: race / ethnicity

LPRCETHA Indoamericano o nativo de Alaska

LPRCETHB Asiático

LPRCETHC Negro o afroamericano

LPRCETHD Hispano o latino

LPRCETHE Nativo de Hawái o de otra isla del Pacífico

LPRCETHF Blanco

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**LP: Relationship Length**

**¿Durante cuánto tiempo ha tenido usted una relación sexual con esta pareja? Por favor dígame cuántos días, meses o años.**

**SX39a.** [ENTREVISTADOR: Si fue pareja sexual por una sola ocasión , ingrese 0.]

LPLT\_N LP: Relationship length - Number

— — —

Range..... 0..365

No Sabe..... 999

Rehusó Contestar..... 777

<b>Check_SX39b.</b>	If relationship length at least one day (SX39a NE 0, DK or REF), go to SX39b. Else, go to CALC_LPRLLE1Y.
---------------------	---

**SX39b.** ENTREVISTADOR: ¿Esto es en días, meses o años?

LPLT\_U      LP: Relationship length - Unit

Días.....	0
Meses.....	1
Años.....	2

**CALC\_LPRLE1Y.**

LPRLE1Y      Sexual relationship length for LP logic      If (LPLT\_U=0 & LPLT\_N<=365) or (LPLT\_U=1 & LPLT\_N<=12) or (LPLT\_U=2 & LPLT\_N<=1),  
LPRLE1Y =1.  
Else, LPRLE1Y =0.

**LP: Partner risk**

INTRO\_SX40a.      DISPLAY: "DIGA: Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre las experiencias que su pareja puede haber tenido."

[Entregue la Tarjeta de Respuestas O al Participante.]

**Hasta donde usted sabe, ¿se ha inyectado** [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES8a EQ 2), fill with "él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"] **alguna vez drogas, como heroína, cocaína o speed? Diría usted que:**

SX40a.      [LEA las opciones.]

LPIDU      LP: Ever injected

definitivamente no.....	0
probablemente no.....	1
probablemente sí.....	2
definitivamente sí.....	3
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Hasta donde usted sabe, ¿ha usado** [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES8a EQ 2), fill with "él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"] **alguna vez cocaína crack? Diría usted que:**

SX40b.      [LEA las opciones.]

LPCRACK      LP: Ever used crack

definitivamente no.....	0
probablemente no.....	1
probablemente sí.....	2
definitivamente sí.....	3
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Hasta donde usted sabe, ¿ha estado [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES8a EQ 2), fill with "él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"] alguna vez en prisión o la cárcel durante más de 24 horas? Diría usted que:**

<b>SX40c.</b>	[LEA las opciones.]
LPJAIL	LP: Ever incarcerated
	definitivamente no..... 0
	probablemente no..... 1
	probablemente sí..... 2
	definitivamente sí..... 3
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

<b>Check_SX40d.</b>	If R is female (ES8a EQ 2), go to SX40d. Else go to Check_SX41a.
---------------------	---

**Hasta donde usted sabe, ¿ha tenido él alguna vez sexo con otros hombres? Diría usted que él:**

<b>SX40d.</b>	[LEA las opciones.]
LPMSM	LP: Ever MSM
	definitivamente no..... 0
	probablemente no..... 1
	probablemente sí..... 2
	definitivamente sí..... 3
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

**LP: Concurrency**

<b>Check_SX41a.</b>	If relationship was a one night stand (LPLT_N=0) or R did not report relationship length (LPLT_N EQ DK or REF), go to CALC_ENDLP. If relationship length GT 1y (LPRLE1Y EQ 0), go to SX42a. Else, if relationship length LE 1y (LPRLE1Y EQ 1), go to SX41a.
---------------------	---

**Hasta donde usted sabe, durante el tiempo que usted tuvo una relación sexual con esta pareja, ¿[if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES8a EQ 2), fill with "él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"] tuvo sexo con otras personas? Diría que [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES8a EQ 2), fill with "él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"]:**

<b>SX41a.</b>	[LEA las opciones.]
LPPOTH	LP had other partners- relat ≤12m
	definitivamente no..... 0
	probablemente no..... 1
	probablemente sí..... 2
	definitivamente sí..... 3
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

<b>SX41b.</b>	<b>Durante el tiempo que tenía una relación sexual con esta pareja, ¿tuvo usted sexo con otras personas?</b>
LPROTH	LP: R had other partners- relat ≤12m
	No..... 0
	Sí..... 1
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

<b>Check_SX42a.</b>	Go to CALC_ENDLP.
---------------------	-------------------

<b>SX42a.</b>	<b>Hasta donde usted sabe, durante los últimos 12 meses que usted tuvo una relación sexual con esta pareja, ¿[if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES8a EQ 2), fill with "él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"] tuvo sexo con otras personas? Diría que [if LP is male (SX31 EQ 1) or R is female (ES8a EQ 2), fill with "él"; if LP is female (SX31 EQ 2), fill with "ella"]:</b>
---------------	---

[LEA las opciones.]

LPPOTHYR	LP had other partners- relat >12m
	definitivamente no..... 0
	probablemente no..... 1
	probablemente sí..... 2
	definitivamente sí..... 3
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

**SX42b.** Durante los últimos 12 meses que usted tuvo una relación sexual con esta pareja, ¿tuvo sexo con otras personas?

LPROTHYR	LP: R had other partners- relat >12m
	No..... 0
	Sí..... 1
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

**CALC\_ENDLP.**

ENDLP	Time at end of last partner series	ENDLP = Current time
-------	------------------------------------	----------------------

<b>Check _SX50.</b>	If R is female (ES8a EQ 2), go to SX50. Else, go to CALC_ENDSX.
---------------------	--

**F\_F: Total Ps. 12m**

**SX50.** Ahora le voy a preguntar sobre las relaciones sexuales con otras mujeres. En los últimos 12 meses, ¿con cuántas mujeres ha tenido usted relaciones sexuales?

F\_FSXYR F\_F Number of female sex partners - 12 months

Range.....0-1000  
No Sabe.....9999  
Rehusó Contestar.....7777

**CALC\_ENDSX.**

**ENDSX** Time sexual behavior section ended ENDSX = Current time

**END\_SX.** Go to Alcohol Use Section (AL).

## NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

## ALCOHOL USE (AL)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Preloaded variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Sexual Behavior	--	ENDSX	Time sexual behavior section ended

**UNIVERSE\_AL.** All Eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDSX is not missing).

<b>CALC_BEGAL.</b>		
BEGAL	Time at beginning of alcohol use section	BEGAL = Current time

**Notes\_Alcohol.** See [Measure References](#).

<b>INTRO_AL1.</b>	DISPLAY: "Diga: Las siguientes preguntas se refieren al consumo de alcohol. Por favor recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales. En estas preguntas, "un trago de bebida alcohólica" significa una cerveza de 12 oz, una copa de vino de 5 oz o un trago de licor de 1.5 oz.  [Entregue la Tarjeta de Respuestas Q al Participante.]"
-------------------	--

<b>AL1.</b>	¿Durante los últimos 30 días, ha bebido al menos un trago de cualquier bebida alcohólica, como cerveza, vino, bebidas alcohólicas a base de malta, o licores fuertes?
ALC30D	Had one or more drinks past 30 days
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>Check_AL2.</b>	If R had at least one drink in the past 30 days (AL1 EQ 1), go to AL2.
-------------------	--

Else, go to CALC\_ENDAL.

AL2. Durante los últimos 30 días, ¿cuál fue la máxima cantidad de tragos que bebió dentro de aproximadamente dos horas?

ALCLG30D Largest number drinks within 2 hours - past 30 days

— —

Range.....0.99.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

CALC\_ENDAL.

ENDAL Time alcohol use section ended ENDAL = Current time

END\_AL. Go to Injection Drug Use Section (ID).

## NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

## INJECTION DRUG USE (ID)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Preloaded variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Preloaded Variables	--	AGO12M_C	12 mos before interview: Century Month
Eligibility Screener	CALC_AGE	AGE	QDS calculated age today
Eligibility Screener	--	EL MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL HET	Eligible: HET cycle
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Alcohol Use	--	ENDAL	Time alcohol use section ended

**UNIVERSE\_ID.** All Eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDAL is not missing).

**CALC\_BEGID.**

BEGID Time at beginning of ID section  
BEGID = Current time

**INTRO\_Check\_ID1.** DISPLAY: "Diga: Las siguientes preguntas tratan sobre el uso de drogas inyectables. Esto significa inyectarse drogas uno mismo o que otra persona que no es un proveedor del cuidado de la salud le inyecte drogas. Por favor recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales."

**Injection history, lifetime**

**Check\_ID1.** If MSM or HET cycle (CYCLE EQ 1 or 3), go to ID1.  
Else, go to ID1a.

**ID1.** ¿Alguna vez en su vida se pinchó o inyectó alguna droga que no le hubieran recetado? Al decir pincharse, me refiero a toda vez que pueda haber usado una aguja para inyectarse drogas en las venas, de modo subcutáneo o intramuscular.

EVRINJ Ever Injected drugs

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**Check\_ID1a.** If R has ever injected (ID1 EQ 1), go to ID1a.  
 Else, go to Check\_CALC\_LINJ12.

**ID1a.** Haga memoria y piense en la primera vez que se inyectó drogas, excepto aquellas que le hayan recetado. ¿Qué edad tenía usted cuando se inyectó alguna droga por primera vez?

**AGEINJ** INJ Age at first injection

— —

Range..... 0.75.....

No Sabe..... 99.....

Rehusó Contestar..... 77.....

**HardEdit\_ID1a** If age of first injection is greater than current age (ID1a GT AGE), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La edad en que se inyectó por primera vez debe ser menor que la edad actual del participante, ([fill with current age (AGE)])." Then, go back to ID1a.  
 Else, go to Check\_ID1b.num.

**Check\_ID1b.num** If IDU cycle (CYCLE EQ 2), go to INTRO\_ID2a.  
 Else, go to ID1b.num.

Ahora, piense en la última vez que se inyectó alguna droga. Cuándo fue, ¿hace cuántos días, meses o años que se inyectó por última vez?

**ID1b.num.** [ENTREVISTADOR: Para hoy, ingrese "0"]

**LINJN** When last injected, number

— — —

Range..... 0.365.....

No Sabe..... 999.....

Rehusó Contestar..... 777.....

<b>Check_ID1b.dmy.</b>	If R does not report time since last injection (ID1b.num EQ DK or REF), go to Check_CALC_LINJ12. If R last injected on day of interview (ID1b.num EQ 0), go to Check_INTRO_ID2a. Else, go to ID1b.dmy.
------------------------	--

**ID1b.dmy.** **ENTREVISTADOR:** ¿Esto es en días, meses o años que se inyectó por última vez?

LINJ\_U When last injected: day, month or year

Nº de días.....0.....

Nº de meses.....1.....

Nº de años.....2.....

<b>Check_INTRO_ID2a.</b>	If R last injected in the past year (ID1b.num EQ 0 or (ID1b.num LE 12 & ID1b.dmy EQ 1) or (ID1b.num LE 365 & ID1b.dmy EQ 0) or (ID1b.num LE 1 & ID1b.dmy EQ 2)) go to INTRO_ID2a. Else, go to Check_CALC_LINJ12.
--------------------------	---

**UNIVERSE\_InjectionFrequency.** All Rs who injected in the past year (ID1b.num EQ 0 or (ID1b.num LT 12 & ID1b.dmy EQ 1) or (ID1b.num LT 365 & ID1b.dmy EQ 0) or ID1b.dmyConf EQ 0).

#### Injection Frequency, 12m

<b>INTRO_ID2a.</b>	DISPLAY: "DIGA: Las siguientes preguntas tratan sobre el uso de drogas inyectables durante los últimos <u>12 meses</u> , es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado."
--------------------	--

**En los últimos 12 meses, cuando se inyectaba, ¿con qué frecuencia se inyectó alguna droga aproximadamente?**

**ID2a.** [LEA las opciones.]

INJFX12 Overall injection frequency, 12m

Más de una vez por día.....1.....

Una vez por día.....2.....

Más de una vez por semana.....3.....

Una vez por semana o menos.....4.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

<b>Check_ID2a.</b>	If R injected more than once a day (ID2a EQ 1), go to ID2b. Else, go to Check_INTRO_ID3a.
--------------------	--

**ID2b.** **En un día típico, ¿aproximadamente cuántas veces se inyecta drogas por lo general?**

INJFXDAY Average daily injection frequency

— — —

Range.....0..700.....

Don't Know.....999.....

Refuse to Answer.....777.....

<b>Check_INTRO_ID3a.</b>	If IDU cycle (CYCLE EQ 2), go to INTRO_ID3a. If MSM or HET cycle (CYCLE EQ 1 or 3), go to ID4a.
--------------------------	--

DISPLAY: "[Entregue la Tarjeta de Respuestas H al Participante.]

**INTRO\_ID3a.** DIGA: Le voy a leer una lista de drogas. Por cada droga que mencione, por favor dígame con qué frecuencia se la inyectó en los últimos 12 meses.

**¿Con qué frecuencia se inyectó speedball, que es heroína y cocaína juntas?**

ID3a. [LEA las opciones.]

INJ\_SB Speedball (heroin and cocaine together) frequency - 12 months

Más de una vez por día.....1

Una vez por día.....2

Más de una vez por semana.....3

Una vez por semana o menos.....4

Nunca.....5

No Sabe.....9

Rehusó Contestar.....7

**ID3b. ¿Con qué frecuencia se inyectó heroína sola?**

[LEA las opciones.]

INJ_HERO	Heroin, by itself frequency - 12 months	
	Más de una vez por día.....	1
	Una vez por día.....	2
	Más de una vez por semana.....	3
	Una vez por semana o menos.....	4
	Nunca.....	5
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

#### ¿Con qué frecuencia se inyectó cocaína en polvo sola?

ID3c.	[LEA las opciones.]	
INJ_COKE	Powder cocaine, by itself frequency - 12 months	
	Más de una vez por día.....	1
	Una vez por día.....	2
	Más de una vez por semana.....	3
	Una vez por semana o menos.....	4
	Nunca.....	5
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

#### ¿Con qué frecuencia se inyectó cocaína crack sola?

ID3d.	[LEA las opciones.]	
INJ_CRAC	Crack cocaine, by itself frequency - 12 months	
	Más de una vez por día.....	1
	Una vez por día.....	2
	Más de una vez por semana.....	3
	Una vez por semana o menos.....	4
	Nunca.....	5
	No Sabe.....	9

Rehusó Contestar..... 7

**¿Con qué frecuencia se inyectó metanfetamina (que incluye meta, meta cristalina, speed o crank)?**

ID3e. [LEA las opciones.]

INJ\_METH Methamphetamine frequency - 12 months

Más de una vez por día..... 1

Una vez por día..... 2

Más de una vez por semana..... 3

Una vez por semana o menos..... 4

Nunca..... 5

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**¿Con qué frecuencia se inyectó analgésicos, como Oxycontin, Dilaudid, morfina, Percocet o Demerol?**

ID3f. [LEA las opciones.]

INJ\_PAIN Painkillers frequency - 12 months

Más de una vez por día..... 1

Una vez por día..... 2

Más de una vez por semana..... 3

Una vez por semana o menos..... 4

Nunca..... 5

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**ID3g.1. Hasta donde usted sabe, ¿se inyectó fentanilo en los últimos 12 meses?**

IDFNTYNR7 Injected fentanyl 12m, y/n

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

<b>Check_ID3g.2.</b>	If IDg3.1 EQ 1, go to ID3g.2.
	Else, go to If MSM or HET cycle (CYCLE EQ 1 or 3), go to ID4a.

**En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia se inyectó fentanilo?**

<b>ID3g.2</b>	[LEA las opciones.]
INJ_FNTR7	Fentanyl frequency - 12 months
Más de una vez por día.....	1
Una vez por día.....	2
Más de una vez por semana.....	3
Una vez por semana o menos.....	4
Nunca.....	5
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**ID3h.1. ¿Se inyectó alguna otra droga en los últimos 12 meses?**

INJ_OTH	Other drug injected, 12m, y/n - IDU
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>Check_ID3h.2</b>	If R injected another drug in the past 12 months (ID3g.1 EQ 1), go to ID3gspec.
	Else, go to INTRO_ID5a.

<b>ID3h.2.</b>	<b>¿Qué otras drogas se ha inyectado?</b>
INJ_OTHS	INJ Other drug specify, 12m —IDU
{text response; max length = 100 characters}	
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_ID4A**

- .

Go to INTRO\_ID5a.

**En los últimos 12 meses, ¿qué droga se inyectó con más frecuencia?**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas B al Participante.]

**ID4a.** [LEA las opciones.]

INJMOST1 Drug injected most often - 12 months – MSM, HET

Speedball, que es cocaína y heroína juntas.....	1
Heroína, sola.....	2
Cocaína en polvo, sola.....	3
Cocaína crack, sola.....	4
Metanfetamina, también conocida como meta, meta cristalina, speed o crank.....	5
Analgésicos, como Oxycontin, Dilaudid, morfina, Percocet o Demerol.....	6
Alguna otra cosa.....	7
No Sabe.....	99
Rehusó Contestar.....	77

**ID4b.1.** ¿Se inyectó alguna otra droga en los últimos 12 meses?

INJOTHNI Other drug injected, 12m, y/n – MSM, HET

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_ID4b.2**

If R injected another drug in the past 12 months (ID4b.1 EQ 1), go to ID4b.2.  
Else, go to INTRO\_ID5a.

**ID4b.2.** ¿Qué otras drogas se ha inyectado?

[Entregue la Tarjeta de Respuestas B al Participante.]

	[LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]
INJMOST	Other drugs injected, 12m - MSM, HET
INJMOSTA	Speedball, que es cocaína y heroína juntas
INJMOSTB	Heroína, sola
INJMOSTC	Cocaína en polvo, sola
INJMOSTD	Cocaína crack, sola
INJMOSTE	Metanfetamina, también conocida como meta, meta cristalina, speed o crank
INJMOSTF	Analgésicos, como Oxycontin, Dilaudid, morfina, Percocet o Demerol
INJMOSTG	Alguna otra cosa
	No Sabe.....99
	Rehusó Contestar.....77

#### Injection Equipment Disposal, 12m

INTRO_ID5a.	DISPLAY: "DIGA: Ahora, voy a preguntarle sobre las agujas que ha usado en los últimos <u>12 meses</u> , es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado. Cuando le pregunto sobre "agujas", me refiero a agujas y jeringas."
-------------	--

Notes\_DisposalOfUsedNeedles. See [Measure References](#).

**En los últimos 12 meses, después de que se inyectaba, ¿qué hacía con la aguja usada? Puede elegir más de una opción.**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas S al Participante.]

ID7.	[LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]
NDLEDSP	How disposed of used needle - 12 months
NDLEDSPA	La colocaba en un contenedor médico para objetos punzantes
NDLEDSPB	La tiraba

NDLEDSPC	La conservaba	
NDLEDSPD	Se la daba o vendía a alguien más	
NDLEDSPE	La llevaba a un programa de intercambio de agujas o jeringas	
NDLEDSPF	Hacía algo más con esta	
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

<b>Check_ID7spec</b>	If R did something else with the used needle (NDLEDSPF EQ 1), go to ID7spec. Else, go to ID8.
----------------------	--

ID7spec.	<b>ENTREVISTADOR: Especifique otro método para desechar las agujas usadas.</b>
SPEC DISP	How disposed of used needle: Other specify
<hr/>	
	{text response; max length = 100 characters}
	No Sabe.....
	Rehusó Contestar.....

9  
7**Injection Equipment Sharing, 12m**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas T al Participante.]

**En los últimos 12 meses cuando se inyectó, ¿con qué frecuencia usó una aguja nueva y estéril? Por aguja nueva y estéril, me refiero a una aguja que nadie usó antes, ni siquiera usted.**

ID8.	[LEA las opciones.]	
STERILE	INJ Frequency used sterile needle - 12 months	
	Nunca.....	0
	Rara vez.....	1
	Aprox. la mitad de las veces.....	2
	La mayor parte del tiempo.....	3
	Siempre.....	4
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Notes\_InjectionEquipmentSharing.** See [Measure References](#).

<b>Check_INTRO_ID9</b>	If R always used a sterile needle in the past 12 months (ID8 EQ 4), go to ID10. Else, go to INTRO_ID9.
------------------------	---

<b>INTRO_ID9.</b>	DISPLAY: "DIGA: Ahora, le voy a hacer preguntas sobre su comportamiento al inyectarse en los últimos <u>12 meses</u> , es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado. Cuando le pregunte sobre las 'agujas', me refiero a agujas y jeringas".
-------------------	---

**ID9.** En los últimos 12 meses, ¿con cuántas personas distintas usó una aguja después de que ellas la usaran para inyectarse?

NUM\_NA Used needle after-number of people

— — —

Range.....0-300.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**ID10.** En los últimos 12 meses, ¿a cuántas personas distintas les dio su aguja para usarla después de haberla usado para inyectarse?

NUM\_GIVE Gave needle after injected with it - number of people

— — —

Range.....0-300.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**ID11.** En los últimos 12 meses, ¿con cuántas personas distintas usó usted el mismo utensilio para cocinar drogas, el mismo algodón o la misma agua que ellos ya habían usado? Por "agua", me refiero al agua usada para enjuagar las agujas o preparar las drogas.

NUM\_CCW Used cooker, cotton, water after - number of people

— — —

Range.....0-300.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**ID12.** En los últimos 12 meses, ¿con cuántas personas distintas usó usted drogas que habían sido divididas con una

**jeringa usada anteriormente por estas personas?**

NUM\_DDA      Used drugs divided up after - number of people

-----	-----
Range.....	0-300.....
No Sabe.....	999.....
Rehusó Contestar.....	777.....

If R always used a sterile needle in the past 12 months or refuses to report how many people he used a needle after in the past 12 months (ID8 EQ 4 or (ID9 EQ 0,REF, or SK)), go to Check\_ID14.

Check\_ID13. Else, go to ID13.

**En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia usó usted agujas que ya alguien más había usado para inyectarse?**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas T al Participante.]

ID13. [LEA las opciones.]

SHARNDLE      Used needle after- frequency

Nunca.....	0
Rara vez.....	1
Aprox. la mitad de las veces.....	2
La mayor parte del tiempo.....	3
Siempre.....	4
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

If R reported earlier that he had used needles after one or more persons & reports that he never used needles after someone (ID9 GT 0 and ID13 EQ 0), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (uso reportado de agujas después de que, por lo menos, otra persona la usara). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to ID13.

HardEdit\_ID13. Else, go to Check\_ID14.

If R did not give or refused to report if he gave someone a needle after he injected with it in the past 12 months (ID10 EQ 0 or REF), go to Check\_ID15.

Check\_ID14. Else, go to ID14.

**En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia le dio su aguja a una persona para usarla después de haberla usted usado para inyectarse?**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas T al Participante.]

**ID14.** [LEA las opciones.]

GIVENDLE Gave needle after injected – freq.

Nunca.....	0
Rara vez.....	1
Aprox. la mitad de las veces.....	2
La mayor parte del tiempo.....	3
Siempre.....	4
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

If R reported earlier that he had given needles to one or more persons and reports that he never gave needles to someone else (ID10 GT 0 and ID14 EQ 0), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (ofrecimiento reportado de agujas a, por lo menos, otra persona). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to ID14.

**HardEdit\_ID14.** Else, go to Check\_ID15.

If R did not use or refused to report if he used cookers, cottons, or water after someone else in the past 12 months (ID11 EQ 0 or REF), go to Check\_ID16.

**Check\_ID15.** Else, go to ID15.

**En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia usó usted utensilios para cocinar drogas, algodones o agua que ya alguien más había usado?**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas T al Participante.]

**ID15.** [LEA las opciones.]

SHARWORK Used cooker, cotton, water after – freq.

Nunca.....	0
Rara vez.....	1
Aprox. la mitad de las veces.....	2
La mayor parte del tiempo.....	3

Siempre.....	4
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

If R reported earlier that he had used cookers, cottons, or water after one or more persons and reports that he never used cookers, cottons, or water after someone else (ID11 GT 0 and ID15 EQ 0), DISPLAY:  
**"ENTREVISTADOR:** La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (uso reportado de utensilios para cocinar drogas, algodón o agua después de que, por lo menos, otra persona los usara). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to ID15.

**HardEdit\_ID15.** Else, go to Check\_ID16.

If R did not use or refused to report if he used drugs that had been divided with a used syringe (ID12 EQ 0 or REF), go to Check\_CALC\_LINJ12.

**Check\_ID16.** Else, go to ID16.

**En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia usó drogas que habían sido divididas con una jeringa usada anteriormente por alguien para inyectarse?**

[Entregue la Tarjeta de Respuestas T al Participante.]

**ID16.** [LEA las opciones.]

SAMESYR Used drugs divided up after - frequency

Nunca.....	0
Rara vez.....	1
Aprox. la mitad de las veces.....	2
La mayor parte del tiempo.....	3
Siempre.....	4
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

If R reported earlier that he had used drugs that been divided with a used syringe after one or more persons and reports that he never used drugs divided with a used syringe (ID12 GT 0 and ID16 EQ 0), DISPLAY:  
**"ENTREVISTADOR:** La respuesta que dio no concuerda con una respuesta anterior (uso reportado de drogas que habían sido divididas con una jeringa usada, por lo menos, con otra persona). Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to ID16.

**HardEdit\_ID16.** Else, go to Check\_CALC\_LINJ12.

<b>Check_CALC_LINJ12</b>	If R reported never injected (ID1 EQ 0) go to CALC_LINJ12. If R reported when last injected (ID1b.num NE DK, REF, or SK), go to CALC_LINJ12. . Else, go to CALC_ENDID.
--------------------------	--

<b>CALC_LINJ12.</b>
---------------------

LINJ12	Injected in last 12 months	LINJ12 = IF((LINJN=0), 1, if((LINJ_U=0 & LINJN<=365 ), 1, if((LINJ_U=1 & LINJN<=12 ), 1, if((LINJ_U=2 & LINJN <= 1), 1, 0))))
--------	----------------------------	---

<b>CALC_ENDID.</b>
--------------------

ENDID	Time injection drug use section ended	ENDID = Current time
-------	---------------------------------------	----------------------

<b>END_ID.</b>	Go to Non-Injection Drug Use Section (ND).
----------------	--

## NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

## NON-INJECTION DRUG USE (ND)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Preloaded variable	--	CYCLE	NHBS Cycle
Eligibility Screener	--	EL_MSK	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Injection Drug Use	--	ENDID	Time injection drug use section ended

**UNIVERSE\_ND** All Eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL\_MSK EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) who  
. consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDID is not missing).

<b>CALC_BEGND.</b>		
BEGND	Time at beginning of ND section	BEGND = Current time

<b>INTRO_ND0.</b>	DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre las veces que pudo haber usado drogas pero NO se las inyectó. NO incluya las veces que se inyectó drogas ni cuando usó drogas que le habían recetado."
-------------------	--

**En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del último año, ¿con qué frecuencia usó marihuana?**

**ND0.** [LEA las opciones.]

**ND\_MJR7** How often used marijuana past 12 months

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Más de una vez por día.....     | 1 |
| Una vez por día.....            | 2 |
| Más de una vez por semana.....  | 3 |
| Una vez por semana o menos..... | 4 |
| Nunca.....                      | 5 |
| No Sabe.....                    | 9 |
| Rehusó Contestar.....           | 7 |

**ND1.** **En los últimos 12 meses, ¿ha usado alguna droga, distinta de la marihuana, que no le fue recetada [if IDU cycle (CYCLE EQ 2) or if R injected in the past 12m (LINJ12 EQ 1), fill with "y que no se inyectó"]?**

NIUSE12 Non-injection drug use - 12 months

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_INTRO\_ND2.** If R has used non-injection drugs (ND1 EQ 1), go to INTRO\_ND2A.  
Else, go to CALC\_ENDND.

**INTRO\_ND2B.** DISPLAY: "[Entregue la Tarjeta de Respuestas H al Participante.]

DISPLAY: DIGA: Le voy a leer una lista de drogas. Por cada droga que menciono, dígame con qué frecuencia la usó en los últimos 12 meses."

**¿Con qué frecuencia usó metanfetamina (que incluye meta, meta cristalina, speed o crank)?**

**ND2B.** [LEA las opciones.]

ND\_METH How often used methamphetamine past 12 months

Más de una vez por día.....	1
Una vez por día.....	2
Más de una vez por semana.....	3
Una vez por semana o menos.....	4
Nunca.....	5
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**¿Con qué frecuencia usó cocaína crack?**

**ND2C.** [LEA las opciones.]

ND\_CRACK How often used crack cocaine past 12 months

Más de una vez por día.....	1
Una vez por día.....	2
Más de una vez por semana.....	3
Una vez por semana o menos.....	4
Nunca.....	5
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**¿Con qué frecuencia fumó o inhaló cocaína en polvo?**

**ND2D.** [LEA las opciones.]

**ND\_COKE** How often used powder cocaine that is smoked or snorted past 12 months

Más de una vez por día.....	1
Una vez por día.....	2
Más de una vez por semana.....	3
Una vez por semana o menos.....	4
Nunca.....	5
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**¿Con qué frecuencia usó tranquilizantes (benzodiacepinas) como Klonopin, Valium, Ativan o Xanax?**

**ND2E.** [LEA las opciones.]

**ND\_DOWN** How often used downers (benzos) such as Valium past 12 months

Más de una vez por día.....	1
Una vez por día.....	2
Más de una vez por semana.....	3
Una vez por semana o menos.....	4
Nunca.....	5
No Sabe.....	9

Rehusó Contestar..... 7

**¿Con qué frecuencia usó analgésicos, como Oxycontin, Vicodin, morfina o Percocet?**

<b>ND2F.</b>	[LEA las opciones.]
ND_PAIN	How often used pain killers such as Oxycontin, Vicodin past 12 months
Más de una vez por día.....	1
Una vez por día.....	2
Más de una vez por semana.....	3
Una vez por semana o menos.....	4
Nunca.....	5
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**¿Con qué frecuencia usó "X" o éxtasis?**

<b>ND2G.</b>	[LEA las opciones.]
ND_X	How often used X or ecstasy past 12 months
Más de una vez por día.....	1
Una vez por día.....	2
Más de una vez por semana.....	3
Una vez por semana o menos.....	4
Nunca.....	5
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**¿Con qué frecuencia fumó o inhaló heroína?**

<b>ND2H.</b>	[LEA las opciones.]
ND_HER	How often used heroin that is smoked or snorted past 12 months
Más de una vez por día.....	1

Una vez por día.....	2
Más de una vez por semana.....	3
Una vez por semana o menos.....	4
Nunca.....	5
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_ND2I.**      If MSM cycle (CYCLE EQ 1), go to ND2I.  
                         Else, go to ND2J.

**¿Con qué frecuencia usó poppers, también conocidos como nitrito de amilo?**

**ND2I.**      [LEA las opciones.]

**ND\_POP**      How often used poppers (amyl nitrite) past 12 months

Más de una vez por día.....	1
Una vez por día.....	2
Más de una vez por semana.....	3
Una vez por semana o menos.....	4
Nunca.....	5
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**ND2J.**      En los últimos 12 meses, ¿ha usado alguna otra droga que NO se inyectó?

**ND\_OTHYN**      Used other non-injection drugs past 12 mos

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_ND2J.spec.**      If R has used another non-injection drug (ND2J EQ 1), go to ND2J.spec.  
                         Else, go to CALC\_ENDND.

**ND2J.spec.**      **¿Qué otras drogas usó que NO se inyectó?**  
ND\_OTHSP      Other non-injection drugs

{text response; max length = 100 characters}

No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**CALC\_ENDND.**

**ENDND**      Time ND section ended      ENDND = Current time

**END\_ND.**      Go to Drug Treatment Section (TX).

## NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

## DRUG OVERDOSE AND DRUG TREATMENT (TX)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Non-Injection Drug Use	--	ENDND	Time non-injection drug use section ended
Injection Drug Use	--	ENDID	Time injection drug use section ended
Sexual Behavior	--	ENDSX	Time sexual behavior section ended
Alcohol Use	--	ENDAL	Time alcohol use section ended

<b>UNIVERSE_TX.</b>	All Eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDND is not missing).
---------------------	--

<b>CALC_BEGTX.</b>	
BEGTX	Time at beginning of TX section BEGTX = Current time

Drug Treatment

<b>INTRO_TX1.</b>	DISPLAY: "DIGA: Ahora voy a preguntarle sobre los programas en los que pudo haber participado para tratar el uso de drogas. Estos incluyen programas de tratamiento ambulatorio, con internación, en residencias, programas de desintoxicación, o programas de 12 pasos."
-------------------	---

**TX1.** En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado, ¿ha participado en algún programa para tratar el uso de drogas?

DRUGTXR5 Drug treatment - 12 months

No..... 0

Sí..... 1

No Sabe..... 9

Rehusó Contestar..... 7

**TX2.** En los últimos 12 meses, ¿trató de ingresar en un programa para tratar el uso de drogas pero no pudo?

DTXTRYR5	Drug tx tried to get in
	No..... 0
	Sí..... 1
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

**Medication-Assisted Drug Treatment**

**Check\_INTRO\_TX3** If R has used opioids or heroin in the past 12 months (ES12 EQ 1 OR ES12 EQ 2 OR ES12 EQ 6 OR ID3A LT 5 OR ID3B . LT 5 OR ID3F LT5 OR ID4a EQ 1,2, or 6 OR INJMOSTA EQ 1 OR INJMOSTB EQ 1 OR INJMOSTF EQ 1 OR ND2F LT 5 OR ND2H LT 5) go to INTRO\_TX3.  
Else, go to CALC\_ENDTX.

**INTRO\_TX3.** DISPLAY: "DIGA: Ahora, voy a preguntarle sobre sus experiencias al tomar medicamentos para tratar el uso de drogas, como metadona, buprenorfina, Suboxone o Subutex. Por favor, solo piense en estos medicamentos que le haya dado un médico u otro proveedor de atención médica."

**TX3.** ¿Ha tomado medicamentos como metadona, buprenorfina, Suboxone o Subutex, para tratar el uso de drogas en los últimos 12 meses?

MAT	Drug tx - meds in past 12 months
	No..... 0
	Sí..... 1
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

**TX4.** En los últimos 12 meses, ¿trató de conseguir medicamentos, como metadona, buprenorfina, Suboxone o Subutex, para tratar el uso de drogas, pero no pudo obtenerlos?

MATTRY	Drug tx - tried to get meds
	No..... 0
	Sí..... 1
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

**Overdose**

**INTRO\_TX5.** DISPLAY: "DIGA: Ahora le preguntaré sobre las experiencias que usted puede haber tenido debido al uso de drogas.

**TX5.** **En los últimos 12 meses, ¿tuvo sobredosis de heroína o analgésicos? Por sobredosis, me refiero a que usted perdió el conocimiento, la piel se le puso azulada o dejó de respirar debido al uso de drogas.**

**OVERDOSE** Overdosed in past 12 months

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_TX6.** If R used meth, cocaine, or crack in past 12 months ( (ES12 EQ 1, 3, 4, or 5) or (ID3a LT 5) or (ID3c LT 5) or (ID3d LT 5) or (ID3e LT 5) or (ID4a EQ 1, 3, 4, or 5) or (INJMOSTA EQ 1) or (INJMOSTC EQ 1) or (INJMOSTD EQ 1) or (INJMOSTE EQ 1) or (ND2b LT 5) or (ND2c LT 5) or (ND2d LT 5) ) go to TX6.  
Else, go to CALC\_ENDTX.

**Stimulant Overuse**

**TX6.** **En los últimos 12 meses, ¿necesitó atención médica inmediata porque tomó estimulantes, como metanfetaminas, cocaína o crack?**

**STIMOVUSE** Stimulant overuse in past 12 months

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**CALC\_ENDTX.**

<b>ENDTX</b>	Time drug treatment section ended	ENDTX = Current time
--------------	-----------------------------------	----------------------

**END\_TX.**

Go to HIV Testing Experiences Section (HT).

## NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

## HIV TESTING EXPERIENCES (HT)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Preloaded Variable	--	IDATE	Interview date
Preloaded Variable	--	IDATEY	Interview date: Year
Preloaded Variable	--	IDATE_C	Interview date: Century Month
Preloaded Variable	--	AGO6M_C	6 mos before interview: Century Month
Preloaded Variable	--	AGO12M_C	12 mos before interview: Century Month
Preloaded Variable	--	AGO2Y_C	2 yrs before interview: Century Month
Eligibility Screener	ES1	DOB	Date of birth
Interviewer Entered Information	IE2	CITY	City
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Drug Treatment	---	ENDTX	Time drug treatment section ended

<b>Universe HT.</b>	All Eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDTX is not missing).
---------------------	--

<b>CALC_BEGHT.</b>	
BEGHT	Time at beginning of HIV testing section BEGHT = Current time

<b>HIV Test, Ever</b>	
INTRO_HT1.	DISPLAY: "Diga: Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre la prueba del VIH. Recuerde, la prueba del VIH determina si una persona tiene el virus que causa el SIDA."

<b>HT1.</b> EVERTEST	<b>¿Alguna vez se ha hecho la prueba del VIH?</b> Ever tested for HIV
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>HIV Status, Self-Report</b>	
Check_HT2.	If R ever tested for HIV (HT1 EQ 1), go to HT2. If R never tested for HIV (HT1 EQ 0), go to HT6. If R did not report if ever tested for HIV (HT1 EQ DK or REF), go to CALC_ENDHT.

<b>HT2.</b> EVERPOS	<b>¿Alguna vez recibió un resultado positivo del VIH, es decir, tiene el VIH?</b> Ever test positive for HIV
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9

Rehusó Contestar.....

7

<b>Check_NSRPSeries.</b>	If R ever tested HIV-positive (HT2 EQ 1), go to Self-reported Positive (SRP) series. If R ever tested & did NOT report ever testing HIV-positive (HT1 EQ 1) & (HT2 EQ 0, DK, or REF), go to Non-Self-reported Positive (NSRP) Series.
--------------------------	--

<b>Universe_NSRPSeries.</b>	Rs who ever tested and did NOT report ever testing HIV-positive (HT1 EQ 1) & (HT2 EQ 0, DK, or REF).
-----------------------------	--

**Non-Self-reported Positive (NSRP) Series****HIV Testing, Recent**

HT4.	<b>¿Cuándo se hizo su <u>última</u> prueba del VIH? Por favor dígame el mes y el año.</b>	
RCNTST	Date of most recent HIV test ____ / ____ (MM/YYYY)	
Range (Año) .....	1900-2100	
No Sabe (Año).....	9999	
Rehusó Contestar (Año).....	7777	

<b>Check_CALC_RCNTST_C.</b>	If R did not report when they had their most recent HIV test, (HT4 EQ DK or REF), go to Check_HT4conf. Else, go to CALC_RCNTST_C.
-----------------------------	--

<b>CALC_RCNTST_C.</b>	Century month version of RCNTST date	RCNTST_C= ((RCNTSTY-1900)*12) + RCNTSTM.
-----------------------	---	--

<b>SoftEdit-HT4.</b>	If year of most recent test is before 1985 (HT4 (year) LT 1985), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La prueba del VIH no estaba ampliamente disponible antes de 1985. Por favor, confirme el año de la <u>última</u> prueba del VIH. Si [fill with response to HT4 (year)] NO es correcto, por favor, vuelva a la pantalla previa e ingrese nuevamente el año correcto." Then go to HardEdit-HT4.
----------------------	---

<b>HardEdit-HT4.</b>	If HT4 after interview date ((RCNTST_C GT IDATE_C) or (RCNTSTY AFTER IDATEY)), DISPLAY: " ENTREVISTADOR: La fecha de la <u>última</u> prueba del VIH no puede ser posterior a la fecha de hoy." Then, go back to HT4.  If HT4 before date of birth (HT4 BEFORE ES1), DISPLAY: " ENTREVISTADOR: La fecha de la <u>última</u> prueba del participante no puede ser anterior a la fecha de nacimiento, [fill with response to ES1, formatted as (Month DD, YYYY)]." Then go back to HT4.  Else, go to Check_HT4conf.
----------------------	---

<b>Check_HT4conf.</b>	If R did not know either month or year of last test (HT4 EQ DK), or if year of last test is year before interview year & month of last test not reported ((HT4Y EQ IDATEY-1) & (HT4M is missing)), go to HT4conf. Else, go to HT4a.
-----------------------	--

<b>HT4conf.</b>	<b>¿Se hizo su última prueba del VIH en los últimos <u>12 meses</u>, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado?</b>
C_RCNTST	HIV test in 12 months - y/n
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Cuando se realizó la prueba** [if month & year of last test are known, fill with response to HT4, formatted as "en month, YYYY"; if month missing but year known, fill with response to HT4 (year), formatted as "en YYYY"; if month & year of last test not reported (HT4 EQ DK or REF), fill with "esa última vez"], **¿en qué lugar se la hizo?**

<b>HT4a.</b>	[NO lea las opciones.]
LOCHIV	Location of recent HIV test
Centro de consejería y pruebas del VIH.....	1
Programa de alcance comunitario del VIH/SIDA o unidad móvil.....	2
Programa de tratamiento de uso de drogas.....	4
Programa de intercambio de agujas o jeringas.....	5
Centro correccional (cárcel o prisión).....	6
Clínica de planificación familiar o de obstetricia.....	7
Clínica de salud pública o centro comunitario de salud.....	8
Consultorio médico privado (incluido HMO) .....	9
Sala de emergencias.....	10
Hospital (internado).....	11
En casa.....	12
Otro.....	13
No Sabe.....	99
Rehusó Contestar.....	77

<b>HT4b.</b>	<b>¿Recibió el resultado de su última prueba del VIH?</b>
GOTRCNT	Got result most recent HIV test
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>Check-HT4c.</b>	If R received result of recent test (HT4b EQ 1), go to HT4c. Else, go to Check_BARRIERstoHIVTesting.
--------------------	---

**¿Cuál fue el resultado de la última prueba del VIH?**

<b>HT4c.</b>	[LEA las opciones.]
RCNTRST	Result most recent HIV test
Negativo, NO tiene el VIH.....	1
Positivo, Sí tiene el VIH.....	2
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>Check_BARRIERstoHIVTesting.</b>	If recent test result was positive (HT4c EQ 2), go to Self-Reported Positive (SRP) Series.
------------------------------------	--

If recent test not positive (HT4c NE 2) & R NOT tested in past 12 months ((RCNTST\_C LT AGO12M\_C) or

(IDATEY- RCNTSTY GT 1) or (HT4conf EQ 0)), go to HT6.

Else, go to CALC\_ENDHT.

#### **HIV Testing Barriers**

**Universe\_BARRIERS.** R's who have NOT tested in the past 12 months (HT1 EQ 0) or (HT4 GT 12 months) or (HT4conf EQ 0)

Ahora le voy a leer una lista de razones por las cuales algunas personas no se han hecho la prueba del VIH. ¿Cuál de estas describe la razón más importante para no haberse realizado la prueba del VIH en los últimos 12 meses?

<b>HT6.</b>	[LEA las opciones.]
RENT12M	Reason not tested past 12 mos
	¿Cree que tiene bajo riesgo de infectarse con el VIH?..... 1
	¿Tenía miedo de descubrir que tenía el VIH?..... 2
	¿No tuvo tiempo?..... 3
	¿Alguna otra razón?..... 4
	Ninguna razón en especial..... 5
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

**Check-HT6a.** If most important reason not tested was 'other' (HT6 EQ 4), go to HT6a.  
Else, go to CALC\_ENDHT.

**HT6a.** ¿Cuál fue la razón más importante por la que no se ha hecho la prueba del VIH en los últimos 12 meses?  
SPECNTST Most important reason not tested past 12 months

{text response; max length = 100 characters}
No Sabe..... 9
Rehusó Contestar..... 7

**Check\_SRPSeries.**  
Go to CALC\_ENDHT.

**Universe\_SRPSeries.** Rs who reported ever testing HIV-positive (HT2 EQ 1) or (HT4c EQ 2).

#### Self-Reported HIV-positive (SRP) Series

##### HIV Test, First Positive

<b>HT7.</b>	¿Cuándo fue <u>la primera vez</u> que su prueba dio resultado positivo? Por favor dígame el mes y el año.
POS1ST	Date of first positive test ____ / ____ (MM/YYYY)
	Range (Año) ..... 1900-2100
	No Sabe (Año)..... 9999
	Rehusó Contestar (Año)..... 7777

**Check\_CALC\_POS1ST\_C.** If R did not report when they first tested positive (HT7 EQ DK or REF), go to HT7d.  
Else, go to CALC\_POS1ST\_C.

<b>CALC_POS1ST_C.</b>	Century month version of POS	
POS1ST_C	1ST date	POS1ST_C = ((POS1STY-1900)*12) + POS1STM

**SoftEdit\_HT7.** If year of first positive test is before 1985 (HT7 (year) LT 1985), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La prueba del VIH no estaba ampliamente disponible antes de 1985. Por favor, confirme el año que el participante recibió por primera vez un resultado positivo del VIH. Si [fill with response to HT7 (year)] NO es correcto, por favor, vuelva a la pantalla previa e ingrese nuevamente el año correcto." Then go to HardEdit-HT7.

**HardEdit\_HT7.** If date R first tested positive after interview date ((POS1ST\_C GT IDATE\_C ) or (POS1STY AFTER IDATEY)), DISPLAY:  
"**ENTREVISTADOR:** La fecha en la que el participante recibió por primera vez un resultado positivo del VIH no puede ser posterior a la fecha de hoy." Then, go back to HT7.

If date R first tested positive before date of birth, (HT7 BEFORE ES1), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La fecha en la que el participante recibió por primera vez un resultado positivo del VIH no puede ser anterior a la fecha de nacimiento [fill with response to ES1, formatted as Month DD, YYYY]." Then go back to HT7.

If date R first tested positive after most recent test date ((POS1ST\_C GT RCNTST\_C ) or (POS1STY AFTER RCNTSTY)),  
DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La fecha en la que el participante recibió por primera vez un resultado positivo del VIH no puede ser posterior a la fecha de la última prueba [if month & year of last test are known, fill with response to HT4, formatted as "en month, YYYY"; if month missing but year known, fill with response to HT4 (year), formatted as "en YYYY"]." Then go back to HT7.

Else, go to HT7d.

**HT7d.** **Dentro de los 30 días posteriores a recibir el primer resultado positivo del VIH, ¿alguien le indicó dónde podía ir para recibir atención ambulatoria?**  
Told where to get HIV care

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Universe\_LinkagetoCare.** All HIV-positive Rs (HT2 EQ 1 or HT4c EQ 2).

#### HIV Linkage to Care

**Notes\_LinkagetoCare.** See [Measure References](#).

**HT8a.** **¿Alguna vez ha visto a un médico, enfermero u otro proveedor del cuidado de la salud para hacerse una evaluación médica o recibir atención médica relacionada con su infección del VIH?**  
POSMD Seen health care provider for HIV infection

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check-HT8b.** If R has ever been seen for HIV care (HT8a EQ 1), go to HT8b.  
Else, go to CALC-ENDHT.

**HT8b.** ¿Cuándo fue la primera vez que visitó a su proveedor del cuidado de la salud después de enterarse de que tenía el VIH? Por favor dígame el mes y el año.  
**FRSMD** First saw health care provider after learning HIV+  
 \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (MM/YYYY)  
 Range (Año) ..... 1900-2100  
 No Sabe (Año)..... 9999  
 Rehusó Contestar (Año)..... 7777

**Check\_Calc\_FRSMD\_C.** If R did not report when they first went to a health care provider (HT8b EQ DK or REF), go to Check-HT8b.1  
Else, go to CALC\_FRSMD\_C.

**CALC\_FRSMD\_C.** Century month version of FRSMD\_C = (FRSMDY-1900)\*12 + FRSMDM

**HardEdit-HT8b.** If R's date of first visit for HIV care is after date of interview ((FRSMD\_C GT IDATE\_C) or (FRSMDY AFTER IDATEY )), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La fecha en que el participante ha visto por primera vez a un proveedor del cuidado de la salud sobre su estado seropositivo no puede ser posterior a la fecha de hoy." Then, go back to HT8b.  
 If R's date of first visit for HIV care is before date of birth, (HT8b BEFORE ES1), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La fecha en que el participante ha visto por primera vez a un proveedor del cuidado de la salud sobre su estado seropositivo no puede ser anterior a su fecha de nacimiento (fill with value for ES1, formatted as '(Month, DD, YYYY)')." Then, go back to HT8b.  
 If R's date of first visit for HIV care is before date of first HIV-positive test date ((POS1ST\_C GT FRSMD\_C) or (POS1STY AFTER FRSMDY)), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La fecha en que el participante ha visto por primera vez a un proveedor del cuidado de la salud sobre su estado seropositivo no debe ser anterior a su primera prueba con resultado positivo." Then, go back to HT8b.  
 Else, go to Check-HT8b.1

**Check-HT8b.1** If R did not know when first visit for HIV care occurred or date of first positive test result (HT8b or HT7 EQ DK) or if R did not know the month of first visit for HIV care or month of first positive test date (FRSMDM is missing or POS1STM is missing), go to HT8b.1.  
Else, go to HT8c.

**HT8b.1.** ¿Visitó por primera vez a su proveedor del cuidado de la salud, para recibir atención médica relacionada

	<b>con el VIH, más de 30 días después de enterarse de que tenía el VIH?</b>
C_FRSMD	Confirm: 1st MD visit more than 30 days before 1 <sup>st</sup> HIV-pos Dx
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

HT8c.	<b>¿Cuándo fue la <u>última</u> vez que visitó a su proveedor del cuidado de la salud para recibir atención médica relacionada con el VIH? Por favor dígame el mes y el año.</b>
LASTMD	Last saw health care provider ____ / ____ (MM/YYYY) Range (Año) ..... 1900-2100 No Sabe (Año)..... 9999 Rehusó Contestar (Año)..... 7777

<b>Check_CALC_LASTMD_C.</b>	If R did not report when they last visited a health care provider (HT8c EQ DK or REF), go to Check-HT8c.1. Else, go to CALC_LASTMD_C.
-----------------------------	--

<b>CALC_LASTMD_C.</b>	Century month version of LAST MD date	LASTMD_C = (LASTMDY-1900)*12) + LASTMDM
-----------------------	---------------------------------------	---

<b>HardEdit-HT8c.</b>	If R's date of last visit for HIV care after date of interview ((LASTMD_C GT IDATE_C) or (LASTMDY AFTER IDATEY)), DISPLAY: " <b>ENTREVISTADOR:</b> La fecha en que visitó a su proveedor del cuidado de la salud por última vez no puede ser posterior a la fecha de hoy." Then, go back to HT8c.  If R's date of last visit for HIV care before date of birth, (HT8d BEFORE ES1, DISPLAY: " <b>ENTREVISTADOR:</b> La fecha de la última visita no puede ser anterior a su fecha de nacimiento (fill with value for ES1, formatted as '(Month, DD, YYYY)')." Then, go back to HT8c.  If R's date of last visit for HIV care is before date of first visit for HIV care ((LASTMD_C LT FRSMD_C) or (FRSMDY AFTER LASTMDY)), DISPLAY: " <b>ENTREVISTADOR:</b> La fecha de su última visita no puede ser antes que la fecha de su primera consulta." Then, go back to HT8c.  If R's date of last visit for HIV care is before date of first positive test ((LASTMD_C LT POS1ST_C) or (POS1STY AFTER LASTMDY)), DISPLAY: " <b>ENTREVISTADOR:</b> La fecha de su última visita no puede ser anterior a la fecha de su primera prueba con resultado positivo." Then, go back to HT8c.  Else, go to Check-HT8c.1.
-----------------------	---

<b>Check-HT8c.1.</b>	If the date of R's last visit for HIV care is more than 6 months ago (LASTMD_C LT AGO6M_C), go to HT9.  If R's date of last visit for HIV care is DK or month is missing, go to HT8c.1. Else, go to HT9.
----------------------	---

HT8c.1.	<b>¿Fue su <u>última</u> visita para recibir atención médica relacionada con el VIH en los <u>últimos 6 meses</u>?</b>
C_LASTMD	Last HIV care in the past 6 months - n/y
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9

Rehusó Contestar.....

7

**HIV Medications**

<b>Universe_HIVMedications.</b>	Rs who reported having seen a health care provider for HIV care (HT8a EQ 1).	
---------------------------------	--	--

<b>HT9.</b>	<b>¿Actualmente está usted tomando medicamentos antirretrovirales para tratar su infección del VIH?</b>
CURRAMED	Currently taking antiretrovirals
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**HIV Viral Load**

<b>HT10a.</b>	<b>Las pruebas de carga viral del VIH miden la cantidad de virus en la sangre. En los últimos 12 meses, ¿se ha hecho una prueba de carga viral del VIH?</b>
VLTST12MR7	Viral load test, 12m
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>Check_HT10b.</b>	If R never had a viral load test or did not respond (HT10 EQ 0, DK or REF), go to CALC_ENDHT. Else, go to HT10a.
---------------------	---

<b>INTRO_HT10b.</b>	DISPLAY: "DIGA: Un proveedor del cuidado de salud puede decirle a una persona con VIH cuanta cantidad de virus en su cuerpo es muy baja que su VIH es indetectable."
---------------------	--

Piense en su prueba de carga viral más reciente, ¿fue el resultado indetectable, detectable, o no sabe?

<b>HT10b.</b>	[LEA las opciones.]
VRLTRSLT	Viral load test, recent result
Indetectable.....	1
Detectable.....	2
Rehusó Contestar.....	7

<b>CALC_ENDHT.</b>	
<b>ENDHT</b>	Time HIV testing section ended    ENDHT = Current time

<b>END_HT.</b>	Go to Health Conditions Section (HC).
----------------	---------------------------------------

## NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

## HEALTH CONDITIONS (HC)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Preloaded Variables	--	AGE	QDS calculated age today
Preloaded variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
HIV Testing	--	ENDHT	Time HIV testing section ended

<b>Universe_HC.</b>	All eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL_IDU EQ 2) or (CYCLE EQ 3 & EL_HET EQ 3) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDHT is not missing).
---------------------	--

<b>CALC_BEGHC.</b>	
BEGHC	Time at beginning of HC section BEGHC = Current time

<b>INTRO_HealthConditions.</b>	DISPLAY: "DIGA: Ahora, quisiera hacerle algunas preguntas sobre su salud."
--------------------------------	--

Hepatitis C (HCV)

<b>INTRO_HC1.</b>	DISPLAY: "DIGA: Las primeras preguntas tratan sobre la hepatitis C. Existen tres tipos comunes de hepatitis: A, B y C. La hepatitis C se transmite mediante sangre infectada y es el tipo de hepatitis que NO tiene una vacuna."
-------------------	--

<b>HC1.</b> EVRHCTST	¿Alguna vez le han hecho la prueba de infección de la hepatitis C? Ever tested for HCV
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>Check_HC2a.</b>	If R ever tested for hepatitis C (HC1 EQ 1), go to HC2a. Else, go to INTRO_HC5a.
--------------------	---

<b>HC2a.</b> RCHCTST	¿En qué año se hizo la última prueba de la hepatitis C? When most recent HCV test
-----	1900-2100
No Sabe.....	9999
Rehusó Contestar.....	7777

**HardEdit\_HC2a.** If year of most recent hepatitis test after current year (RCHCTSTY GT IDATEY), Display: "ENTREVISTADOR: El año de la última prueba de la hepatitis C no puede ser posterior al año en curso." Then, go back to HC2a.  
Else, go to HC2b.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas W al Participante.]

**¿Cuál de los siguientes describe mejor el lugar en que se hizo la última prueba de la hepatitis C?**

<b>HC2b.</b> HCVTLOC	[LEA las opciones.] Location of last HCV test
	Consultorio médico, clínica o centro de salud ..... 1
	Hospital..... 2
	Cárcel, prisión o centro de detención..... 3
	Programa de tratamiento de abuso de drogas o alcohol..... 4
	Programa de intercambio de agujas o jeringas..... 5
	Organización orientada al VIH/SIDA..... 6
	Otro lugar..... 7
	No Sabe..... .99
	Rehusó Contestar..... .77

**Check\_HC2c.** If R does not report 'Other' (HC2b NE 7), go to HC3.  
Else, go to HC2c.

**ENTREVISTADOR: Escriba el otro lugar donde el participante se hizo la última prueba de la hepatitis C.**

<b>HC2c.</b> SPECCHVT	Other location where R got hepatitis C test
	{text response; max length = 100 characters} Rehusó Contestar..... 7

<b>HC3.</b> HEPCEVER	<b>¿Alguna vez un médico, enfermero u otro proveedor del cuidado de la salud le dijo que tenía la hepatitis C?</b>
	Ever told had hepatitis C by doctor or nurse
	No..... 0
	Sí..... 1
	No Sabe..... .9
	Rehusó Contestar..... .7

**Check\_HC4a.** If R never told they had hepatitis C (HC3 NE 1), go to INTRO\_HC5a.. Else, go to HC4a.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas X al Participante.]

**¿Cuándo le informaron que tenía la hepatitis C?**

<b>HC4a.</b> WHENTHC	[LEA las opciones.] When told had HCV
	Hace 6 meses o menos..... 0
	Hace más de 6 meses, pero menos de 1 año..... 1
	Hace 1 año, pero menos de 5..... 2

Hace 5 años pero menos de 10.....	3
Hace 10 años o más.....	4
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>HC4b.</b> HCVMEDS	<b>¿Alguna vez ha tomado medicamentos para tratar su infección de la hepatitis C?</b> Ever taken medicine to treat HCV
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Sexually Transmitted Diseases**

<b>Notes_STDs.</b>	See <a href="#">Measure References</a> .
--------------------	--

<b>INTRO_HC5a.</b>	On one screen, DISPLAY: "DIGA: Ahora, le voy a hacer algunas preguntas sobre las enfermedades de transmisión sexual o ETS, además del VIH y la hepatitis."
	On the next screen, DISPLAY: "DIGA: ¿ALGUNA VEZ un médico u otro proveedor del cuidado de la salud le dijo que tenía alguna de las siguientes?"
[LEA las opciones. MARQUE SÍ o NO para cada una.]"	

<b>HC5a.</b> EVRHERP	<b>¿Herpes genital?</b> Ever diagnosed genital herpes
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>HC5b.</b> EVRGWAR	<b>¿Verrugas genitales?</b> Ever diagnosed genital warts
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>HC6.</b> STDTEST	<b>En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado, ¿algún médico u otro proveedor del cuidado de la salud le ha hecho una prueba para detectar enfermedades de transmisión sexual como gonorrea, clamidia o sífilis? NO incluya las pruebas del VIH o de la hepatitis.</b> Tested for STD past 12 months
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>Check_HC7.</b>	If MSM cycle and R reported STD testing in past 12 months (CYCLE EQ 1 AND HC6 EQ 1), go to HC7. Else, go to INTRO_HC8a.
-------------------	--

<b>HC7.</b>	<b>En los últimos 12 meses, ¿se hizo una prueba de enfermedades de transmisión sexual (ETS) anal o rectal?</b>
RSTDTEST	Rectal STD test past 12 months
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**INTRO\_HC8a.** DISPLAY: "Diga: En los últimos 12 meses, ¿algún médico u otro proveedor del cuidado de la salud le dijo que tenía..."

[LEA las opciones. MARQUE Sí o NO para cada una.]"

<b>HC8a.</b>	<b>Gonorrea?</b>
GONORR	Gonorrhea past 12 months
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>HC8b.</b>	<b>Clamidia?</b>
CHLAMYD	Chlamydia past 12 months
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>HC8c.</b>	<b>Sífilis?</b>
SYPHILIS	Syphilis past 12 months
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_HC9a.** If MSM cycle (CYCLE EQ 1), go to HC9a.  
Else, go to INTRO\_HC10a.

<b>HC9a.</b>	<b>¿Alguna vez recibió una vacuna contra el VPH o "HPV", por ejemplo, GARDASIL, que previene las verrugas genitales, el cáncer anal y el cáncer cervical?</b>
HPVVAC	Ever received HPV shot
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_HC9b.** If R has received HPV vaccine (HC9a EQ 1), go to HC9b.  
Else, go to INTRO\_HC10a.

<b>HC9b.</b>	<b>¿A qué edad recibió la primera dosis de la vacuna contra el VPH o "HPV"?</b>
AGEVAC	Age first dose HPV vaccine
Range.....	0-100

No Sabe.....	999
Rehusó Contestar.....	777

**HardEdit\_HC9b.** If age at first dose of vaccine is greater than R's age (HC9b GT AGE), DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** La edad de la primera vacunación no puede ser mayor que la edad actual del participante, [fill with value for R's age (AGE)]." Then, go back to HC9b.  
Else, go to INTRO\_HC10a.

#### Psychological Distress - Kessler-6 (K6) scale

**Notes\_K6Scale.** See [Measure References](#).

**INTRO\_HC10a.** DISPLAY: [Entregue la Tarjeta de Respuestas Y al Participante.]

"DIGA: Las siguientes preguntas tratan sobre cómo se ha sentido durante los últimos 30 días. Por favor, dígame cómo se ha sentido usando una de las opciones de esta tarjeta."

#### Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia se sintió nervioso?

<b>HC10a.</b> FEELNERV	[LEA las opciones.] How often nervous in past 30 days
	Todo el tiempo..... 0
	La mayor parte del tiempo..... 1
	A veces..... 2
	Pocas veces..... 3
	Nunca ..... 4
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

#### Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia se sintió desesperado?

<b>HC10b.</b> FEELHOPE	[LEA las opciones.] How often hopeless in past 30 days
	Todo el tiempo..... 0
	La mayor parte del tiempo..... 1
	A veces..... 2
	Pocas veces..... 3
	Nunca ..... 4
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

#### Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia se sintió agitado o inquieto?

<b>HC10c.</b> FEELREST	[LEA las opciones.] How often restless in past 30 days
	Todo el tiempo..... 0
	La mayor parte del tiempo..... 1
	A veces ..... 2
	Pocas veces..... 3
	Nunca ..... 4
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

**HC10d.** Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia se sintió tan triste o deprimido que nada lo animaba?

	[LEA las opciones.]
FEELSAD	How often sad/depressed in past 30 days
	Todo el tiempo..... 0
	La mayor parte del tiempo..... 1
	A veces ..... 2
	Pocas veces..... 3
	Nunca ..... 4
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

**Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia sintió que todo le costaba trabajo?**

	[LEA las opciones.]
HC10e.	How often everything an effort in past 30 days
	Todo el tiempo..... 0
	La mayor parte del tiempo..... 1
	A veces ..... 2
	Pocas veces..... 3
	Nunca..... 4
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

**Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia se despreciaba, sentía que no servía para nada o era inútil?**

	[LEA las opciones.]
HC10f.	How often down in past 30 days
	Todo el tiempo..... 0
	La mayor parte del tiempo..... 1
	A veces ..... 2
	Pocas veces..... 3
	Nunca..... 4
	No Sabe..... 9
	Rehusó Contestar..... 7

CALC_ENDHC.	
ENDHC	Time health conditions section ended ENDHC = Current time

END_HC.	Go to Prevention Activities Section (PA).
---------	---

## QUESTIONNAIRE

## PREVENTION ACTIVITIES (PA)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Preloaded Variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Injection Drug Use	--	LINJ12	injected in last 12 months
Injection Drug Use	ID8	STERILE	INJ Frequency used sterile needle- 12 months
Injection Drug Use	--	ENDID	Time injection drug section ended
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Eligibility Screener	--	E_INJ12	injected in last 12 months
Health Conditions	--	ENDHC	Time health conditions section ended
HIV Testing	HT2	EVERPOS	Ever test positive for HIV
HIV Testing	HT4c	RCNTRST	Result most recent HIV test

**Universe\_PA.** All Eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) OR (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) OR (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDHC is not missing).

<b>CALC_BEGPA.</b>		
BEGPA	Time at beginning of PA section	BEGPA = Current time

**HIV Prevention Resources**

**INTRO\_PA1a.** DISPLAY: "DIGA: Ahora, quisiera preguntarle sobre las actividades de prevención del VIH que se realizan en esta zona."

**PA1a.** **En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado, ¿le han dado condones gratuitos, sin contar los que le han dado un amigo, un pariente o una pareja sexual?**  
**COND12** Received free condoms past 12 mos  
 No..... 0  
 Sí..... 1

No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**Check\_PA2a.** If R injected in p 12m (LINJ12 EQ 1 OR E\_INJ12 EQ 1), go to PA2a. Else go to PA4a.

<b>PA2a.</b> STLNDL12	<b>En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado, ¿ha obtenido alguna aguja <u>nueva y estéril</u>? Por aguja nueva y estéril, me refiero a que <u>nadie - ni siquiera usted</u> - la había usado antes.</b>	
	Got new sterile needles, 12m	
	No.....	0
	Sí.....	1
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**Check\_PA2b.** If R got new sterile needles (PA2a EQ 1), go to PA2b. Else, go to PA3a.

[Entregue la Tarjeta de Respuestas AA al Participante.]

**¿De cuál de los siguientes lugares o personas obtuvo agujas nuevas y estériles en los últimos 12 meses? Puede elegir más de una opción.**

<b>PA2b.</b> SNDLSRCR7	<b>[LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]</b>	
	Sources of new sterile needles, 12m	
SNDLSRCR7A	Programa de intercambio de agujas o jeringas	
SNDLSRCR7B	Alguien que las obtuvo de un intercambio de agujas	
SNDLSRCR7C	Farmacia u otra tienda	
SNDLSRCR7D	Consultorio médico, clínica u hospital	
SNDLSRCR7F	Otro lugar	
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

<b>PA2c.</b> SNDLTRY	<b>En los últimos 12 meses, ¿trató de conseguir jeringas esterilizadas nuevas, pero no pudo?</b>	
	Tried to get new sterile needles	
	No.....	0
	Sí.....	1
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

#### HIV Behavioral Interventions

<b>PA4a.</b> TALKHIV	<b>En los últimos 12 meses, ¿ha tenido una conversación individual con un trabajador de alcance comunitario, un consejero o un trabajador de un programa de prevención sobre las maneras de prevenir el VIH? No cuente las veces que mantuvo conversaciones como ésta como parte de una prueba del VIH.</b>	
	Talked to cnslr. about prevention p 12m	
	No.....	0
	Sí.....	1
	No Sabe.....	9
	Rehusó Contestar.....	7

**PA4b.** En los últimos 12 meses, ¿ha participado en alguna sesión organizada (o sesiones organizadas) con un pequeño grupo de personas para hablar sobre las maneras de prevenir el VIH? No cuente las reuniones que haya tenido con un grupo de amigos.

GROUP12 Participate in group session p 12m

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>Check_INTRO_PA5.</b>	If R did not report ever testing HIV-positive (HT4c NE 2 and HT2 NE 1), go to INTRO_PA5. Else, go to CALC_ENDPA.
-------------------------	---

#### PrEP/PEP

<b>Universe_PrEP.</b>	All R's.
-----------------------	----------

<b>Check_INTRO_PA5.</b>	If R did not self-report HIV-positive, go to INTRO_PA5. If R reported HIV-positive (HT2 EQ 1 or HT4 EQ 2), go to PA6a.
-------------------------	---

<b>INTRO_PA5.</b>	DISPLAY: "DIGA: Las siguientes preguntas tratan sobre el uso de medicamentos contra el VIH, también llamados antirretrovirales. Hay dos maneras en que las personas que son VIH negativas pueden tomar medicamentos contra el VIH para reducir su riesgo de infectarse."
-------------------	--

#### PEP use, 12m

**PA5.** Cuando una persona que es VIH negativa toma pastillas por 28 días después de una sola exposición de alto riesgo para reducir sus probabilidades de contraer el VIH, esto se llama profilaxis POSexposición o PEP. En los últimos 12 meses, ¿ha tomado PEP?

PEPUSE PEP, use, 12m

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

#### PrEP Awareness

**PA6a.** Profilaxis PREexposición, o PrEP, es un medicamento antirretroviral, tal como Truvada, que una persona que es VIH negativa usa por meses o años para reducir el riesgo de contraer el VIH. Antes de hoy, ¿había escuchado alguna vez de PrEP?

PRPAWR PrEP, awareness

No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

#### PrEP use, 12m

<b>Check_PA6b.</b>	If R aware of PrEP (PA6a EQ 1) & did not report HIV-positive (HT2 NE 1 & HT4c NE 2), go to PA6b. If R aware of PrEP (PA6a EQ 1) & reported HIV-positive (HT2 EQ 1 or HT4c EQ 2), go to PAxx (Check b4 Ever used PrEP). Else, go to Check_PA8a.
--------------------	--

<b>PA6b.</b>	<b>En los últimos 12 meses, ¿ha tenido alguna conversación con un proveedor del cuidado de la salud sobre el uso de la PrEP?</b>
PRPDSC	PrEP, discussed with HCP, 12m
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

<b>PA6c.</b>	<b>En los últimos 12 meses, ¿ha usado PrEP para reducir el riesgo de infectarse por el VIH?</b>
PRPUS12M	PrEP use, 12m (y/n)
No.....	0
Sí.....	1
No Sabe.....	9
Rehusó Contestar.....	7

**PrEP Prescription**

<b>Check_PA6d.</b>	If R reported using PrEP, 12m (PA6c EQ 1) & MSM cycle (CYCLE EQ 1), go to PA6d (PrEP on-demand). If R reported using PrEP, 12m (PA6c EQ 1) & IDU or HET cycle (CYCLE EQ 2 or 3), go to PA6e.1 (when last used PrEP). If R did not report using PrEP, 12m, (PA6c EQ 0) go to Check_PA7a (Ever used PrEP). Else, go to Check_PA8a.
--------------------	---

<b>PA6d.</b>	<b>La PrEP a demanda, también conocida como PrEP 2-1-1, es tomar 2 píldoras unas horas antes de tener relaciones sexuales, 1 píldora al día siguiente, y 1 píldora al día después de eso.</b>
<b>PRPDMND</b>	<b>En los últimos 12 meses, ¿alguna vez usó la PrEP a demanda?</b>
	On-demand PrEP Use, 12m
No.....	0.....
Sí.....	1.....
No Sabe.....	9.....
Rehusó Contestar.....	7.....

**PA6e.1.** **¿Cuándo fue la última vez que usó la PrEP? Es decir, ¿hace cuántos días, semanas o meses tomó PrEP por última vez?**

[ENTREVISTADOR: Para hoy, ingrese "0"]

PRPLDNR7 Time since last PrEP, number

— — —

.....0..365.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**Check\_PA6e.2.** If R last took PrEP at least 1 day ago (PA6h GE 1), go to PA6i.  
Else, go to CALC\_PRP30D.

**PA6e.2.** [ENTREVISTADOR: ¿Fueron estos días, semanas o meses?]

PRPLDU Time since last PrEP, unit

Días.....0.....  
Semanas.....1.....  
Meses.....2.....

#### CALC\_PRP30D.

**PRP30D** Took PrEP in past 30 days      PRP30D = if (PRPLDN=DK or PRPLDU=REF), .., if((PRPLDN=0), 1, if((PRPLDU=0 & PRPLDN<=31), 1, if((PRPLDU=1 & PRPLDN<=5 ), 1, if((PRPLDU=2 & PRPLDN<= 1), 1, 0))))

**Check\_PAf.** If R last took PrEP in past 30d, go to PA6f.  
Else, go to [PrEP use, Last sex].

#### PrEP, Drug Last Used

**PA6f.** [Give Respondent Flashcard BB.]

¿Cuál medicamento de PrEP usó la última vez que usó la PrEP?

[LEA las opciones.]

PRPDRG PrEP, Drug last used

Truvada, cualquier marca o genérico.....	10.....
Descovy .....	20.....
Cabotegravir inyectable.....	30.....
Anillo vaginal Dapivirine.....	40.....
Otro.....	50.....
No Sabe.....	99.....

Rehusó Contestar.....77.....

**Check\_INTRO\_PA6j.** If R last took PrEP in past 30 days or 5 weeks or 1 month (PRP30D EQ 1), go to INTRO\_PA6j.  
Else, go to CALC\_ENDPA.

**PrEP Adherence**

**Notes\_PrEPAdherence.** See [Measure References](#).

**INTRO\_PA6j.** DISPLAY: " DIGA: Muchas personas no toman sus medicamentos exactamente como deben, al menos una parte del tiempo. Quisiéramos saber de sus experiencias con la PrEP."

**PA6j.** **En los últimos 30 días, ¿en cuántos días dejó de tomar una dosis de su medicamento de PrEP?**

PRPDM30 PrEP adherence, Days missed, 30 d

— — —

Range.....0..30.....

No Sabe.....99.....

Rehusó Contestar.....77.....

**PrEP use, Ever**

**Universe\_PrEP use, Ever.** Rs who are R aware of PrEP (PA6a EQ 1) & who ((reported HIV-positive (HT2 EQ 1 or HT4c EQ 2) & 1<sup>st</sup> diagnosed after 2010 (POS1STY>2010) or did not use PrEP 12m (PA6c EQ 0))).

**Check\_INTRO\_PA7a.** If R is Rs aware of PrEP (PA6a EQ 1) & ((reported HIV-positive (HT2 EQ 1 or HT4c EQ 2) & 1<sup>st</sup> diagnosed after 2010 (POS1STY>2010), or did not use PrEP 12m (PA6c EQ 0))), go to INTRO\_PA7a (Intro to PrEP use ever).  
Else, go to Check\_PA8a (Check before non-SRP R's PrEP use at last sex).

**INTRO\_PA7a.** DISPLAY: "Ahora, quisiera hacerle más preguntas sobre el uso de la PrEP."

**PA7a.** [If R is HIV-positive, fill with "Antes de recibir su primer resultado positivo del VIH, ¿alguna vez había", else fill with "¿Alguna vez ha"] **tomado PrEP para reducir el riesgo de infectarse por el VIH?**

PRPEVRR7 PrEP use, ever

No ..... 0 .....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_PA7b.1** If R ever used PrEP, (PA7a EQ 1), go to PA7b.1.  
Else, go to CALC\_PRP30D.

**PA7b.1.** **Piense en la primera vez que usted usó la PrEP. ¿Hace cuántos años fue esto?**

PRP1STR7 Time since 1<sup>st</sup> PrEP use

— — —

Range.....0..30.....

No Sabe.....99.....

Rehusó Contestar.....77.....

**Check\_PA7b.2.** If R last took PrEP at least 1 month ago (PA7b.1. GE 1), go to PA7b.2.  
Else, go to Check\_PA8b.

**PA7b.2.** [ENTREVISTADOR: ¿Fueron estos meses o años?]

PRPLDU Time since first PrEP, unit

Meses.....0.....

Años.....1.....

**HardEdit\_PA7b.2.** If first took PrEP before 2010, display: INTERVIEWER: PrEP was not available before 2011. Clarify whether R ever used PrEP and if so, how long ago they first used it. If R did not use PrEP, go back and re-enter response to [PRPEVRR7].

#### PrEP use, Last sex

**Check\_PA8a.** If R did not SRP (HT2 NE 1 & HT4c NE 2) & used PrEP, 12m (PA6c EQ 1), go to PA8a (R's PrEP use at last sex).  
Else, go to Check\_PA8b.

**INTRO\_PA8a.** DISPLAY: "Antes, le hice algunas preguntas sobre la última vez que tuvo sexo. Ahora, le haré más preguntas sobre esta última vez."

**PA8a.** **¿Estaba usted usando la PrEP la última vez que tuvo relaciones sexuales?**

PRPRLSX PrEP use at last sex, respondent (y/n)

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_PA8b.** If last sex partner HIV-negative (SX36b EQ 1), go to PA8b (LP's PrEP use at last sex).  
Else, go to CALC\_ENDPA.

**INTRO\_PA8b.** Antes, usted dijo que la última vez que tuvo relaciones sexuales con [if R is female (ES8a EQ 2), fill with "un hombre," else fill with "su pareja"] esa persona era VIH negativa.

**PA8b.** La última vez que tuvo sexo con esta pareja, ¿esta pareja estaba tomando PrEP, NO estaba tomando PrEP, o usted no sabía?

PRPPLSX PrEP use at last sex, HIV-neg partner

Estaba tomando PrEP.....	1
NO estaba tomando PrEP.....	2
No sabía.....	3
Refuse to Answer.....	7

**CALC\_ENDPA.**

ENDPA	Time prevention activities section ended	ENDPA = Current time
-------	---	----------------------

**END\_PA.** Go to Justice System Experiences Section (JS).



## NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

## JUSTICE SYSTEM EXPERIENCES (JS)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Prevention Activities	--	ENDPA	Time prevention activities section ended

**Universe\_Js.** All eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDPA is not missing).

**CALC\_BEGJS.**  
**BEGJS** Time at beginning of JS section      BEGJS = Current time

**INTRO\_JS1.** DISPLAY: "DIGA: Ahora le voy a hacer preguntas sobre las experiencias que pudo haber tenido con el sistema de justicia penal."

**JS1.** ¿Alguna vez ha estado en un centro de detención, en la cárcel o prisión por más de 24 horas?  
**EVHELD** Ever held or arrested  
 No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**Check\_JS1a.** If R ever arrested (JS1 EQ 1), go to JS1a.  
 Else, go to CALC\_ENDJS.

**JS1a.** Durante los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del último año, ¿ha estado en un centro de detención, en la cárcel o en prisión por más de 24 horas?  
**HELD12M** Held or arrested past 12 months  
 No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe..... 9  
 Rehusó Contestar..... 7

**CALC\_ENDJS.**  
**ENDJS** Time justice system experiences section ended      ENDJS = Current time

**END\_JS.** Go to Violence section (VE).

## NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

## VIOLENCE (VE)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle
Justice System Experiences	--	ENDJS	Time justice system experiences section ended

**Universe\_VE.** All eligible Rs (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1) who consent to interview (CN1 EQ 1) and completed prior section (ENDJS is not missing).

**CALC\_BEGVE.**

BEGVE Time at beginning of VE  
section BEGVE = Current time

**Notes\_Violence.** See [Measure References](#).

**Violence, Physical**

**INTRO\_VE1.** DISPLAY: "Diga: Ahora, quisiera preguntarle sobre algunas situaciones difíciles que puedan haberle ocurrido."

**VE1.** En los últimos 12 meses, es decir, desde [fill with interview month, formatted as text] del año pasado, ¿alguien le abofeteó, pegó, empujó, pateó, sacudió o hirió físicamente de algún otro modo?  
**PHVIO12M** Physical violence, 12 mo  
 No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe... 9  
 Rehusó Contestar... 7

**Violence, Sexual**

**VE2.** En los últimos 12 meses, ¿alguien le forzó o presionó para que tuviera sexo vaginal, oral, o anal cuando usted no deseaba hacerlo?  
**SXVIO12M** Sexual violence, 12 mo  
 No..... 0  
 Sí..... 1  
 No Sabe... 9  
 Rehusó Contestar... 7

**CALC\_ENDVE.**

<b>ENDVE</b>	Time violence section ended	ENDVE = Current time
<b>END_VE.</b>	Go to End of Survey Section (END).	

## NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

## END OF SURVEY (END)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Prevention Activities	VE2	SXVIO12M	Sexual violence, 12 mo
Preloaded Variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Preloaded Variables	--	LANGUAGE	Language
Eligibility Screener	ES7a	HRA	Lives in a HRA
Eligibility Screener	ES8a	BIRTHSEX	Respondent's sex
Consent	CN1	CONSENTA	Consent to survey
Consent	CN2	CONSENTB	Consent to HIV testing
Interviewer Entered Information	IE10	ISEED	Respondent is a seed
Injection Drug Use	ID1	EVRINJ	Ever Injected drugs
Eligibility Screener	--	EL_MSM	Eligible: MSM cycle
Eligibility Screener	--	EL_IDU	Eligible: IDU cycle
Eligibility Screener	--	EL_HET	Eligible: HET cycle

<b>UNIVERSE_END.</b>	All Rs.
----------------------	---------

<b>Check-END1.</b>	If R NOT eligible for cycle (CYCLE EQ 1 & EL_MSM EQ 0) or (CYCLE EQ 2 & EL_IDU EQ 0) or (CYCLE EQ 3 & EL_HET EQ 0), go to INTRO-END6a. If last question asked of all Rs EQ DK or REF (VE2 EQ DK or REF), go to END1. Else, go to CALC_ENDCORE.
--------------------	--

<b>END1.</b> <b>C_CMPLT</b>	<b>ENTREVISTADOR: Por favor, confirme. ¿El participante completó la encuesta?</b> Confirm Complete No completó la encuesta..... 0 Sí completó la encuesta..... 1
--------------------------------	---

<b>CALC_ENDCORE.</b> <b>ENDCORE</b>	Timestamp at end of core	ENDCORE = Current time
--	--------------------------	------------------------

<b>CALC_COMPLETE.</b> <b>COMPLETE</b>	Interview complete	COMPLETE = IF(SXVIO12M=0 or SXVIO12M=1, 1, IF(C_CMPLT=1, 1, 0))
--	--------------------	---

<b>Check-END2a.</b>	If R did NOT consent to HIV test before interview (CN2 EQ 0), go to END2a. Else, go to END5.
---------------------	---

**Consent, Post-Interview**

<b>END2a.</b>	Mis registros indican que anteriormente, durante la entrevista, usted no estuvo de acuerdo en hacerse la prueba del VIH cuando se lo ofrecieron. Antes de que finalice la encuesta quisiera preguntarle de nuevo si desea o no
---------------	--

**hacerse la prueba del VIH. ¿Quiere hacerse la prueba del VIH que es parte de la encuesta?**

C\_T\_CNST [NO lea las opciones.]  
**Confirmation of HIV Testing Consent**  
 No -- participante NO QUIERE la prueba de VIH..... 0  
 Sí -- participante QUIERE la prueba de VIH..... 1

<b>Check_END2b.</b>	If R wants HIV test (END2a EQ 1), go to END2b. Else, go to END5.
---------------------	---

**END2b.** **¿Acepta hacerse la prueba del VIH y recibir consejería?**  
**HIVCNSTB** Revised Consent to HIV testing  
 No..... 0  
 Sí..... 1

<b>Check-END4.</b>	If R consented to HIV test after interview (END2b EQ 1), go to END4. Else, go to END5.
--------------------	---

**END4.** **¿Acepta que almacenemos su(s) muestra(s) para realizar pruebas futuras?**  
**CNSTSTG2R6** Revised Consent to Specimen Storage  
 No..... 0  
 Sí..... 1

**Interviewer Assessment – Post-Interview**

**END5.** **ENTREVISTADOR: ¿Qué tan seguro está sobre la validez de las respuestas del participante?**  
**VALIDITY** Confidence in validity of answers  
 Seguro..... 1  
 Tengo algunas dudas..... 2  
 No estoy seguro en absoluto..... 3

<b>Check-END5a.</b>	If Interviewer doubts validity of responses (END5 EQ 2 or 3), Go to END5a. Else, go to Check_CALC_RDS Recruiter Variables.
---------------------	---

**END5a.** **ENTREVISTADOR: Por favor explique por qué no está seguro de las respuestas del participante:**  
**VALSPEC** Specify why not confident in answers

---



---

{text response; max length = 1000 characters}

<b>Check_CALC_RDSRecruiterVariables</b>	If MSM cycle (CYCLE EQ 1)and R recruited via RDS (IE3b EQ 1), go to CALC_MSM_RCTR6. If IDU cycle (CYCLE EQ 2), go to CALC_IDU_RCTR6. If HET cycle (CYCLE EQ 3), go to CALC_HHINLOR6. Else, go to Check-END6a.
---	--

**RDS Recruiter Variables****MSM Recruiter****CALC\_MSM\_RCTRR6.**

If R is NOT a seed: (ISEED EQ 0):

If data are valid (VALIDITY EQ 1 or 2) & complete (COMPLETE EQ 1), R selected to receive coupons (MSM\_RCTRR6=1). Else, R is NOT to receive coupons (MSM\_RCTRR6 EQ=0).

If R IS a seed: (ISEED EQ 1):

Eligible: MSM RDS  
MSM\_RCTRR6  
Recruiter

If R had sex with a man in the past 12 months (M\_MSX12 GE 1) and data are valid (VALIDITY EQ 1 or 2) & complete (COMPLETE EQ 1), R selected to receive coupons (MSM\_RCTRR6=1). Else, R is NOT to receive coupons (MSM\_RCTRR6 EQ=0).

**CALC\_MSM\_RCTR\_DCC.**

MSM_RCTR_DCC	MSM Recruiter for DCC Portal	MSM_RCTR_DCC = MSM_RCTRR6
--------------	---------------------------------	---------------------------

**Check\_CALC\_IDU\_RCTR.**

Go to INFO\_RCTR.

**IDU Recruiter****CALC\_IDU\_RCTRR6.**

If data are valid (VALIDITY EQ 1 or 2) & complete (COMPLETE EQ 1), R selected to receive coupons (IDU\_RCTRR6=1). Else, R is NOT to receive coupons (IDU\_RCTRR6 EQ=0).

**CALC\_IDU\_RCTR\_DCC.**

IDU_RCTR_DCC	IDU Recruiter for DCC Portal	IDU_RCTR_DCC = IDU_RCTRR6
--------------	------------------------------	---------------------------

**Check\_CALC\_HET\_RCTR.**

Go to INFO\_RCTR.

**HET Definition****CALC\_HHINLOR6**

HHINLOR6	Income range reported, min.	If HHINCR6=0 , HHINLOR6=0; If HHINCR6=1 , HHINLOR6=5000; If HHINCR6=2 , HHINLOR6=10000; If HHINCR6=3 , HHINLOR6=12500; If HHINCR6=4 , HHINLOR6=15000; If HHINCR6=5 , HHINLOR6=20000; If HHINCR6=6 , HHINLOR6=25000; If HHINCR6=7 , HHINLOR6=30000; If HHINCR6=8 , HHINLOR6=35000; If HHINCR6=9 , HHINLOR6=40000; If HHINCR6=10 , HHINLOR6=50000; If HHINCR6=11 , HHINLOR6=60000; If HHINCR6=12 , HHINLOR6=75000;
----------	-----------------------------	--

	If HHINCR6=13 , HHINLOR6=100000; If HHINCR6=(DK or REF) , HHINLOR6= :;
--	---

<b>CALC_HHINHIR6</b>	
<b>HHINHIR6</b>	Income range reported, max.  If HHINCR6=0 , HHINHIR6=4999; If HHINCR6=1 , HHINHIR6=9999; If HHINCR6=2 , HHINHIR6=12499; If HHINCR6=3 , HHINHIR6=14999; If HHINCR6=4 , HHINHIR6=19999; If HHINCR6=5 , HHINHIR6=24999; If HHINCR6=6 , HHINHIR6=29999; If HHINCR6=7 , HHINHIR6=34999; If HHINCR6=8 , HHINHIR6=39999; If HHINCR6=9 , HHINHIR6=49999; If HHINCR6=10 , HHINHIR6=59999; If HHINCR6=11 , HHINHIR6=74999; If HHINCR6=12 , HHINHIR6= 99999; If HHINCR6=13 , HHINHIR6= :; If HHINCR6= (DK or REF) , HHINHIR6= :;

<b>CALC_HHSGL18</b>	
<b>HHSGL18</b>	DHHS Poverty Guidelines, 2018  If HET5 (2019): If DEPENDR6= SK , HHSGL18= :; If DEPENDR6= (DK, REF, or 1) , HHSGL18= 12140 ; If DEPENDR6=2 , HHSGL18= 16460 ; If DEPENDR6=3 , HHSGL18= 20780 ; If DEPENDR6=4 , HHSGL18= 25100 ; If DEPENDR6=5 , HHSGL18= 29420 ; If DEPENDR6=6 , HHSGL18= 33740 ; If DEPENDR6=7 , HHSGL18= 38060 ; If DEPENDR6=8 , HHSGL18= 42380 ; If DEPENDR6=9 , HHSGL18= 46700 ; If DEPENDR6=10 , HHSGL18= 51020 ; If DEPENDR6=11 , HHSGL18= 55340 ; If DEPENDR6=12 , HHSGL18= 59660 ; If DEPENDR6=13 , HHSGL18= 63980 ; If DEPENDR6=14 , HHSGL18= 68300 ; If DEPENDR6=15 , HHSGL18= 72620 ; If DEPENDR6=16 , HHSGL18= 76940 ; If DEPENDR6=17 , HHSGL18= 81260 ; If DEPENDR6=18 , HHSGL18= 85580 ; If DEPENDR6=19 , HHSGL18= 89900 ; If DEPENDR6=20 , HHSGL18= 94220 ;
<b>Notes:</b>	Variable name, label, calculation, and reference are updated when new DHHS poverty guidelines applicable to the next HET cycle are released.
<b>Reference:</b>	US Department of Health and Human Services. Annual Update of the HHS Poverty Guidelines. Federal Register; 2018. Available at: <a href="https://www.govinfo.gov/content/pkg/FR-2018-01-18/pdf/2018-00814.pdf">https://www.govinfo.gov/content/pkg/FR-2018-01-18/pdf/2018-00814.pdf</a> . Accessed September 12, 2018.

<b>CALC_HHS15018</b>		
<b>HHS15018</b>	150% HHS Guideline for # dependents, 2018	If HET5 (2019), HHS15018= HHGSL18*1.50 ; Else, HHS15018 = . ;
<b>Notes:</b>	Variable name, label, & calculation are updated when new DHHS poverty guidelines applicable to the next HET cycle are released.	

<b>CALC_LIMLT18</b>		
<b>LIMLT18</b>	MSA Low income multiplier, 2018	If HET5 (2019): If Memphis or San Juan (CITY= 12 or 23), LIMLT18= 1.0.  If Atlanta, Chicago, Dallas, Detroit, Houston, New Orleans, Norfolk, or Portland (CITY= 1, 4, 5, 7, 9, 15, 17, or 19), LIMLT18= 1.1.  If Baltimore, Denver, Miami, Philadelphia, or Seattle (CITY= 2, 6, 11, 18, or 24), LIMLT18= 1.2.  If Boston, Nassau, Newark, or New York City (CITY= 3, 13, 14, or 16), LIMLT18= 1.3.  If Los Angeles, San Diego, or Washington DC (CITY=10, 21, or 25), LIMLT18= 1.4.  If San Francisco (CITY=22) LIMLT18= 1.5.
<b>Notes:</b>	Weight to adjust for geographic differences in cost of living. Calculated as the ratio of the Metropolitan Statistical Area Supplemental Poverty Measure threshold for 2-adult 2-children families (renters) to the Official Poverty Measure threshold for 2 adult 2 children families.	
<b>References:</b>	Variable name, label, calculation, and references are updated when new Census poverty thresholds applicable to the next HET cycle are released.	
	US Census Bureau table of Poverty Thresholds for 2017 by Size of Family and Number of Children. Available at: <a href="https://www.census.gov/data/tables/time-series/demo/income-poverty/historical-poverty-thresholds.html">https://www.census.gov/data/tables/time-series/demo/income-poverty/historical-poverty-thresholds.html</a> . Accessed September 12, 2018.	
	US Census Bureau table of Supplemental Poverty Thresholds by Metro Area for 2017. Available at: <a href="https://www.census.gov/content/census/en/library/publications/2018/demo/p60-265.html">https://www.census.gov/content/census/en/library/publications/2018/demo/p60-265.html</a> . Accessed September 12, 2018.	

<b>CALC_LITH18</b>		
<b>LITH18</b>	Low income threshold, 2018	If HET5 (2019), LITH18= HHS15018*LIMLT18 ; Else, LITH18 = . ;

<b>CALC_LOWINC18</b>		
<b>LOWINC18</b>	Low income status, 2018	If HET5 (2019): If HHINCR6 in(DK, REF, or SK), LOWINC18=. ; Else if 0 LE HHINLOR6 LE LITH18 LE HHINHIR6, LOWINC18 = 1 ; Else if 0 LT HHINHIR6 LE LITH18, LOWINC18 = 1 ;

<pre> Else if HHINLOR6 GT LITH18 GT 0, LOWINC18 = 0 ; Else, LOWINC18 = . ; If data collection year NE 2019, LOWINC18 = . ; </pre>
---

<b>CALC_LOWINC_DCC</b>		
<b>LOWINC_DCC</b>	Low income status	<b>LOWINC_DCC = LOWINC18</b>

<b>CALC_HETDEFR5.</b>		If R has a low income (LOWINC18=1) & is male or female (BIRTHSEX=1 or BIRTHSEX=2) & did not inject in past 12m (LINJ12=0 OR EVRINJ=0) & did not have male-male sex in past 12m ((BIRTHSEX=2) or (M_MEVER=0 or M_MSX12=0)) & had an opposite sex partner in past 12m (M_FHET=1 or F_MHET=1), R meets the HET definition (HETDEFR5=1). Else, R does not meet the HET definition (HETDEFR5=0).
HETDEFR5	Met HET definition	

<b>CALC_HETDEF_DCC</b>		
<b>HETDEF_DCC</b>	HET Definition for DCC portal	<b>HETDEF_DCC = HETDEFR5</b>

#### HET Recruiter

<b>CALC_HET_RCTRR5.</b>		If R is NOT a seed: (ISEED EQ 0): If data are valid (VALIDITY=1 OR VALIDITY=2) & complete (COMPLETE=1) and R met the HET definition (HETDEFR5=1), R selected to receive coupons (HET_RCTRR5=1). Else, R is not to receive coupons (HET_RCTRR5=0).
HET_RCTRR5	Eligible: HET RDS Recruiter	If R IS a seed: (ISEED EQ 1): If R has never injected (EVRINJ=0) & never had male-male sex ((BIRTHSEX=2) or (M_MEVER=0)) & data are valid (VALIDITY=1 OR VALIDITY=2) & complete (COMPLETE=1) and R met the HET definition (HETDEFR5=1), R selected to receive coupons (HET_RCTRR5=1). Else, R is not to receive coupons (HET_RCTRR5=0).

<b>CALC_HET_RCTR_DCC</b>		
<b>HET_RCTR_DCC</b>	HET Recruiter for DCC portal	<b>HET_RCTR_DCC = HET_RCTRR5</b>

#### Recruiter Selection Messages

<b>INFO_RCTR.</b>	If RDS cycle & R IS eligible to recruit (CYCLE EQ 1 & MSM_RCTRR6 EQ 1), (CYCLE EQ 2 & IDU_RCTRR6 EQ 1), or (CYCLE EQ 3 & HET_RCTRR5 EQ 1), DISPLAY: "La computadora SELECCIONÓ a este participante para reclutar a otros y recibir cupones."
	If RDS cycle & R NOT eligible to recruit (CYCLE EQ 1 & MSM_RCTRR6 EQ 0), (CYCLE EQ 2 & IDU_RCTRR6 EQ 0) or (CYCLE EQ 3 & HET_RCTRR5 EQ 0), DISPLAY: "La computadora NO seleccionó a este participante para reclutar a otros y recibir cupones."

<b>Check_INTRO_END6a.</b>	Go to Check-END6a.
---------------------------	--------------------

<b>INTRO_END6a</b>	DISPLAY: "DIGA: Gracias por responder a estas preguntas. Lamentablemente, la computadora no lo ha seleccionado para participar en la encuesta de salud. Gracias nuevamente por su tiempo."
--------------------	--

<b>Check-END6a.</b>	If MSM cycle (CYCLE EQ 1) and interview conducted remotely, (IE3c EQ 1) go to END6a. Else, go to Check-END9.
---------------------	---

#### Interview Mode, Evaluation

<b>END6a.</b>	<b>ENTREVISTADOR: ¿Usó usted video para administrar esta entrevista?</b>
INTVIDEO	Used video for interview
No.....	0
Sí.....	1

<b>Check-END6b.</b>	If interview conducted by video (END6a EQ 1) go to END6b. Else, go to END7.
---------------------	--

<b>END6b.</b>	<b>ENTREVISTADOR: Durante esta entrevista, ¿aproximadamente cuánto tiempo pudo ver al participante?</b>
VIDEOSEE	Able to see participant during interview
Todo el tiempo.....	3
La mayor parte del tiempo.....	2
A veces.....	1
Nunca.....	0

<b>END6c.</b>	<b>ENTREVISTADOR: Durante esta entrevista, ¿compartió su pantalla con el participante para que vieran las tarjetas de respuestas?</b>
FLASHSEE	Used screen share for flashcards
No.....	0
Sí.....	1

<b>END7.</b>	<b>ENTREVISTADOR: ¿Experimentó usted alguna dificultad técnica durante esta entrevista?</b>
TECHDIFF	Technical difficulties
No.....	0
Sí.....	1

<b>Check-END8.</b>	If R experienced technical difficulties during the interview (END7 EQ 1), go to END8. Else, go to Check-END9.
--------------------	--

<b>END8.</b>	<b>Ingrese dificultades técnicas</b>
SPECTECH	Technical difficulties text
-----	
-----	
-----	

{text response; max length = 1000 characters}

<b>Check-END9.</b>	If R did not consent to interview (CN1 EQ 0), go to END12. Else, go to END9.
--------------------	---

**Interviewer Comments**

<b>END9.</b> INTCOMM	<b>ENTREVISTADOR: ¿Tiene algunos comentarios adicionales que agregar?</b> Interviewer Comments
No.....	0
Sí.....	1

<b>Check-END10.</b>	If interviewer has comments (END9 EQ 1), go to END10. Else, go to CALC-END.
---------------------	--

<b>END10.</b> INTTXT	<b>Ingrese los comentarios del entrevistador</b> Interviewer comments text
-------------------------	---

---



---



---

{text response; max length = 1000 characters}

<b>Check_CALC-END.</b>	If R did not consent to interview (CN1 EQ 0), go to END12. Else, go to CALC-END.
------------------------	---

<b>CALC-END.</b> END	Interview end time	END = Current time
-------------------------	--------------------	--------------------

<b>CALC_EDATE.</b> EDATE	End date	EDATE = Today's date
-----------------------------	----------	----------------------

<b>CALC_INTTIME.</b> INTTIME	Elapsed interview/data entry time	INTTIME = Elapsed interview/data entry time
---------------------------------	--------------------------------------	---

<b>Check-END11.</b>	If MSM cycle & R not eligible (CYCLE EQ 1 & EL_MSM EQ 0), go to END12. If IDU cycle & R not eligible (CYCLE EQ 2 & EL_IDU EQ 0), go to END12. If HET cycle & R not eligible (CYCLE EQ 3 & EL_HET EQ 0), go to END12. Else, go to END11.
---------------------	--

<b>END11.</b> LOCSURV	<b>ENTREVISTADOR: ¿Quiere proceder a la encuesta local?</b> Proceed to local survey
No.....	0
Sí.....	1

**Check-END12.** If Interviewer wants to proceed to local survey & English interview (END11 EQ 1 & LANGUAGE EQ 1), open ENGLISH LOCAL FILE.  
If Interviewer wants to proceed to local survey & Spanish interview (END11 EQ 1 & LANGUAGE EQ 2), open SPANISH LOCAL FILE.  
Else, go to END12.

**END12.** **ENTREVISTADOR: ¿Quiere terminar esta encuesta?**  
ENDSURV  
End survey  
No..... 0  
Sí..... 1

**Check-ENDSURVEY.** If Interviewer does not want to end survey (END12 EQ 0), go back to END9.  
Else, end interview.

NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

FLASHCARDS

## TARJETA DE RESPUESTAS A

- Indoamericano o nativo de Alaska
- Asiático
- Negro o afroamericano
- Nativo de Hawái o de otra isla del Pacífico
- Blanco

## TARJETA DE RESPUESTAS B

- Speedball, que es cocaína y heroína juntas
- Heroína, sola
- Cocaína en polvo, sola
- Cocaína crack, sola
- Metanfetamina, también conocida como meta, meta cristalina, speed o crank
- Analgésicos, como Oxycontin, Dilaudid, morfina, Percocet o Demerol
- Alguna otra cosa

## TARJETA DE RESPUESTAS C

- Pariente o miembro de la familia
- Persona con la que tiene relaciones sexuales
- Persona con la que usa drogas o a quien le compra drogas
- Amigo
- Conocido, es decir, una persona que usted conoce, pero que no considera un amigo
- Extraño, usted no conoce a la persona o acaba de conocerla

## TARJETA DE RESPUESTAS D

- Pariente o miembro de la familia
- Persona con la que tiene relaciones sexuales
- Amigo
- Conocido, es decir, una persona que usted conoce, pero que no considera un amigo
- Extraño, usted no conoce a la persona o acaba de conocerla

**TARJETA DE RESPUESTAS E**

<u>Ingreso MENSUAL</u>	<u>O</u>	<u>Ingreso ANUAL</u>
A. \$0 to \$416	<input type="radio"/>	A. \$0 to \$4,999
B. \$417 to \$833	<input type="radio"/>	B. \$5,000 to \$9,999
C. \$834 to \$1,041	<input type="radio"/>	C. \$10,000 to \$12,499
D. \$1,042 to \$1,249	<input type="radio"/>	D. \$12,500 to \$14,999
E. \$1,250 to \$1,666	<input type="radio"/>	E. \$15,000 to \$19,999
F. \$1,667 to \$2,083	<input type="radio"/>	F. \$20,000 to \$24,999
G. \$2,084 to \$2,499	<input type="radio"/>	G. \$25,000 to \$29,999
H. \$2,500 to \$2,916	<input type="radio"/>	H. \$30,000 to \$34,999
I. \$2,917 to \$3,333	<input type="radio"/>	I. \$35,000 to \$39,999
J. \$3,334 to \$4,166	<input type="radio"/>	J. \$40,000 to \$49,999
K. \$4,167 to \$4,999	<input type="radio"/>	K. \$50,000 to \$59,999
L. \$5,000 to \$6,249	<input type="radio"/>	L. \$60,000 to \$74,999
M. \$6,250 to \$8,332	<input type="radio"/>	M. \$75,000 to \$99,999
N. \$8,333 o más	<input type="radio"/>	N. \$100,000 o más

## TARJETA DE RESPUESTAS F

- Plan de seguro médico privado - a través del empleador o comprado directamente
- Medicaid - para personas de bajos recursos
- Medicare - para ancianos y personas con discapacidades
- Otro plan gubernamental
- TRICARE / CHAMPUS
- Cobertura de la Administración de Veteranos
- Otro plan de seguro médico

## TARJETA DE RESPUESTAS G

- Completamente de acuerdo
- De acuerdo
- Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- En desacuerdo
- Completamente en desacuerdo

## TARJETA DE RESPUESTAS H

- Más de una vez por día
- Una vez por día
- Más de una vez por semana
- Una vez por semana o menos
- Nunca

## TARJETA DE RESPUESTAS I

### Definición de "Tener relaciones sexuales"

***Tener sexo oral, vaginal o anal.***

- El sexo oral se refiere a la boca en la vagina o en el pene
- El sexo vaginal se refiere al pene en la vagina
- El sexo anal se refiere al pene en el ano o trasero

## TARJETA DE RESPUESTAS J

### *Parejas sexuales femeninas*

#### **Pareja principal:**

Una mujer con quien usted tiene relaciones sexuales y con la cual se siente comprometido más que con cualquier otra. Es una pareja a la que podría llamar novia, esposa, compañera o pareja de por vida.

#### **Pareja casual:**

Una mujer con quien usted tiene relaciones sexuales pero con la cual no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien.

## TARJETA DE RESPUESTAS K

### Definición de "Tener relaciones sexuales"

***El sexo oral o anal.***

- El sexo oral se refiere a la boca en el pene
- El sexo anal se refiere al pene en el ano o trasero

## TARJETA DE RESPUESTAS L

### *Parejas sexuales masculinas*

#### **Pareja principal:**

Un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales y con el cual se siente comprometido más que con cualquier otro. Es una pareja a la que podría llamar novio, esposo, compañero o pareja de por vida.

#### **Pareja casual:**

Un hombre con quien usted tiene relaciones sexuales pero con el cual no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien.

## TARJETA DE RESPUESTAS M

- Indoamericano o nativo de Alaska
- Asiático
- Negro o afroamericano
- Hispano o Latino
- Nativo de Hawái o de otra isla del Pacífico
- Blanco

## TARJETA DE RESPUESTAS N

**Pareja sexual principal:**

Una persona con la cual se siente comprometido más que con cualquier otra.

**Pareja sexual casual:**

Una persona con la cual no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien.

## TARJETA DE RESPUESTAS O

- Definitivamente no
- Probablemente no
- Probablemente sí
- Definitivamente sí

## TARJETA DE RESPUESTAS Q

PARA USAR CON LAS PREGUNTAS RELACIONADAS CON EL ALCOHOL



**1 cerveza de tamaño normal**

12 oz



**1 copa de vino**

5 oz.



**1 trago de alcohol**  
(Whisky, vodka, ginebra,  
etc.)

1.5 oz.

## TARJETA DE RESPUESTAS S

- La colocaba en un contenedor médico para objetos punzantes
- La tiraba
- La conservaba
- Se la daba o vendía a alguien
- La llevaba a un programa de intercambio de agujas o jeringas
- Hacía algo más con esta

## TARJETA DE RESPUESTAS T

- Nunca
- Rara vez
- Aprox. la mitad de las veces
- La mayor parte del tiempo
- Siempre

## TARJETA DE RESPUESTAS W

- Consultorio médico, clínica o centro de salud
- Hospital
- Cárcel, prisión o centro de detención
- Programa de tratamiento de abuso de drogas o alcohol
- Programa de intercambio de agujas o jeringas
- Organización orientada al VIH/SIDA
- Otro lugar

## TARJETA DE RESPUESTAS X

- Hace 6 meses o menos
- Hace más de 6 meses, pero menos de 1 año
- Hace 1 año, pero menos de 5
- Hace 5 años pero menos de 10
- Hace 10 años o más

## TARJETA DE RESPUESTAS Y

- Todo el tiempo
- La mayor parte del tiempo
- A veces
- Pocas veces
- Nunca



## TARJETA DE RESPUESTAS AA

- Programa de intercambio de agujas o jeringas
- Alguien que las obtuvo de un intercambio de agujas
- Farmacia u otra tienda
- Consultorio médico, clínica u hospital
- Otro lugar

## TARJETA DE RESPUESTAS BB

- Truvada, cualquier marca o genérico
- Descovy
- Cabotegravir inyectable
- Anillo vaginal Dapivirine
- Otro

### NHBS Round 7 Measure References

The table below describes measures in the CRQ that were adopted or adapted from sources external to the CDC's Division of HIV Prevention. CRQ measures that were adapted from the original source are listed as "Adapted from;" other CRQ measures listed were adopted as described in the reference listed. Measures not listed were developed for NHBS by the Behavioral Surveillance Team and other subject matter experts. All measures below are based on respondent self-report.

Topic	Measure	Variable(s)	Source and citation
<b>Participant Demographic Characteristics</b>			
Ethnicity	Ethnicity, 2011 DHHS data standard	HISPANIC; HSPTYPA; HSPTYPB; HSPTYPEC; HSPTYPD; HSPTYPE	Office of Minority Health. Data Collection Standards for Race, Ethnicity, Sex, Primary Language, and Disability Status. US Department of Health and Human Services website. <a href="https://minorityhealth.hhs.gov/omh/browse.aspx?lvl=2&amp;lvid=23">https://minorityhealth.hhs.gov/omh/browse.aspx?lvl=2&amp;lvid=23</a> . Accessed December 14, 2016.
English proficiency	English proficiency, 2011 DHHS data standard	ENGPFCY	Office of Minority Health. Data Collection Standards for Race, Ethnicity, Sex, Primary Language, and Disability Status. US Department of Health and Human Services website. <a href="https://minorityhealth.hhs.gov/omh/browse.aspx?lvl=2&amp;lvid=23">https://minorityhealth.hhs.gov/omh/browse.aspx?lvl=2&amp;lvid=23</a> . Accessed December 14, 2016.
Spanish proficiency	Spanish proficiency	SPNPFCY	Adapted from the 2011 DHHS data standard for English proficiency.
Language spoken	Language, 2011 DHHS data standard	SPKOTLN	Office of Minority Health. Data Collection Standards for Race, Ethnicity, Sex, Primary Language, and Disability Status. US Department of Health and Human Services website. <a href="https://minorityhealth.hhs.gov/omh/browse.aspx?lvl=2&amp;lvid=23">https://minorityhealth.hhs.gov/omh/browse.aspx?lvl=2&amp;lvid=23</a> . Accessed December 14, 2016.
<b>General Health Care</b>			
General health care access	Usual source of care	SRCCAREA; SRCCAREB; SRCLOC	Adapted from: Centers for Disease Control and Prevention (CDC). National Center for Health Statistics (NCHS). National Health and Nutrition Examination Survey Questionnaire. Hyattsville, MD: U.S. Department of Health and Human Services, Centers for Disease Control and Prevention, 2007-2008. Available at: <a href="https://www.cdc.gov/Nchs/Nhanes/index.htm">https://www.cdc.gov/Nchs/Nhanes/index.htm</a> . Accessed December 14, 2016.
General health care utilization	Unmet need for health care, 12m	HCAFF	Adapted from: Centers for Disease Control and Prevention (CDC). National Center for Health Statistics (NCHS). National Health Interview Survey Sample Adult Questionnaire. Hyattsville, MD: U.S. Department of Health and Human Services, Centers for Disease Control and Prevention, 2008. Available at: <a href="https://www.cdc.gov/nchs/nhis/data-questionnaires-documentation.htm">https://www.cdc.gov/nchs/nhis/data-questionnaires-documentation.htm</a> . Accessed December 14, 2016.
<b>Sexual Behavior</b>			

Topic	Measure	Variable(s)	Source and citation
Partner ART use	Partner ART use, last sex	LPARTDS; LPONART	Adapted from measure in the Element study baseline instrument. PIs: Patrick Sullivan (pssulli@emory.edu) and Eli Rosenberg (erosenberg2@albany.edu). NIH grant # 1R01DA038196.
<b>Alcohol Use</b>			
Current alcohol use	Had 1+ alcoholic drinks, 30d	ALC30D	Adapted from: Centers for Disease Control and Prevention (CDC). Behavioral Risk Factor Surveillance System Questionnaire. Atlanta, Georgia: U.S. Department of Health and Human Services, Centers for Disease Control and Prevention, [2013]. Available at: <a href="https://www.cdc.gov/brfss/questionnaires/index.htm">https://www.cdc.gov/brfss/questionnaires/index.htm</a> . Accessed December 14, 2016.
Alcohol use intensity	Maximum # drinks, 30d	ALCLG30D	Adapted from: Centers for Disease Control and Prevention (CDC). Behavioral Risk Factor Surveillance System Questionnaire. Atlanta, Georgia: U.S. Department of Health and Human Services, Centers for Disease Control and Prevention, [2013]. Available at: <a href="https://www.cdc.gov/brfss/questionnaires/index.htm">https://www.cdc.gov/brfss/questionnaires/index.htm</a> . Accessed December 14, 2016.
<b>Injection Drug Use</b>			
Disposal of used needles	Disposal of used needles	NDLEDSPA; NDLEDSPB; NDLEDSPC; NDLEDSPD; NDLEDSPF; NDLEDSPF	Adapted from: Tookes HE, Kral AH, Wenger LD, et al. A comparison of syringe disposal practices among injection drug users in a city with versus a city without needle and syringe programs. <i>Drug Alcohol Depend</i> 2012; 123(1-3):255-9. and Coffin PO, Latka MH, Latkin C, et al.; INSPIRE Study Group. Safe syringe disposal is related to safe syringe access among HIV-positive injection drug users. <i>AIDS Behav</i> 2007; 11(5):652-62.
Injection equipment sharing, frequency	Syringe sharing, relative frequency, 12m, distributive	GIVENDLE	Adapted from New York City local NHBS survey items. Contact information for local NHBS surveys available at: <a href="http://www.cdc.gov/hiv/statistics/systems/nhbs/contacts.html">http://www.cdc.gov/hiv/statistics/systems/nhbs/contacts.html</a> .
<b>HIV Testing and Care</b>			
Linkage to HIV care	Referred to HIV care within 30 days of first positive HIV test	TLD CARE	Adapted from: Centers for Disease Control and Prevention (CDC). Case-Surveillance-Based-Sampling Questionnaire for the Medical Monitoring Project. Atlanta, Georgia: U.S. Department of Health and Human Services, Centers for Disease Control and Prevention, [2012-2013].
<b>Other Health Conditions</b>			
Disability	Disability status, 2011 DHHS data standard	DISDEAF; DISBLND; DISCOGN; DISWALK; DISCARE; DISERND	Office of Minority Health. Data Collection Standards for Race, Ethnicity, Sex, Primary Language, and Disability Status. US Department of Health and Human Services website. <a href="https://minorityhealth.hhs.gov/omh/browse.aspx?lvl=2&amp;lvid=23">https://minorityhealth.hhs.gov/omh/browse.aspx?lvl=2&amp;lvid=23</a> . Accessed December 14, 2016.

Topic	Measure	Variable(s)	Source and citation
STD Diagnosis	Genital herpes diagnosis, ever; Genital warts diagnosis, ever	EVRHERP; EVRGWAR	Adapted from: Centers for Disease Control and Prevention (CDC). National Center for Health Statistics (NCHS). National Health and Nutrition Examination Survey Questionnaire. Hyattsville, MD: U.S. Department of Health and Human Services, Centers for Disease Control and Prevention, 20137-2014. Available at: <a href="https://www.cdc.gov/Nchs/Nhanes/index.htm">https://www.cdc.gov/Nchs/Nhanes/index.htm</a> . Accessed December 14, 2016.
Psychological distress	Kessler 6 (K-6) scale	FEELNERV; FEELHOPE; FEELREST; FEELSAD; FEELEFRRT; FEELDOWN	Kessler RC, Barker, PR., Colpe LJ, et al. Screening for serious mental illness in the general population. <i>Arch Gen Psychiatry</i> 2003; 60: 184-189.

### Prevention Activities

PrEP and PEP	PrEP adherence, Days missed, 30d	PRPDM30	1 of 3 questions in Wilson's medication adherence scale: Wilson IB, Lee Y, Michaud J, Fowler FJ, Rogers WH. Validation of a new three-item self-report measure for medication adherence. <i>AIDS Behav</i> 2016; 20(11):2700-2708.
--------------	----------------------------------	---------	---

### Other Topics

Discrimination due to sexual identity	MSM Discrimination	DISC_VER; DISC_SVC; DISC_WRK; DISC_HC; DISC_ATT	Adapted from: Williams D, Yu Y, Jackson JS, Anderson NB. Racial differences in physical and mental health: Socio-economic status, stress and discrimination. <i>J Health Psychol</i> 1997; 2(3): 335-351. and Huebner DM, Rebchook GM, Kegeles SM. Experiences of harassment, discrimination, and physical violence among young gay and bisexual men. <i>Am J Public Health</i> . 2004;94:1200-1203.
Violence	Physically assaulted, 12m; Sexually assaulted, 12m	PHVIO12M; SXVIO12M	Adapted from: Centers for Disease Control and Prevention (CDC). National Intimate Partner and Sexual Violence Survey (NIPSVS) Questionnaire. Atlanta, Georgia: U.S. Department of Health and Human Services, Centers for Disease Control and Prevention, [2012].